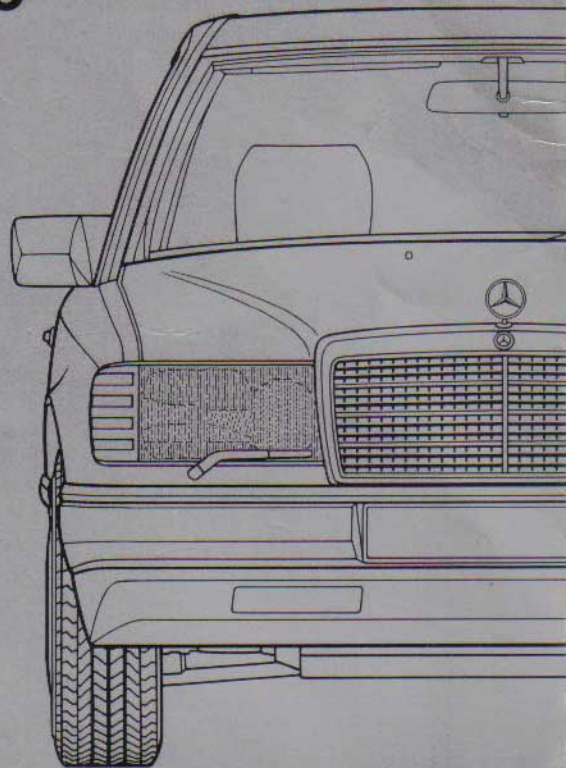
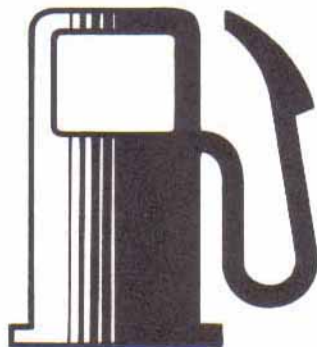




Mercedes-Benz

Instrucciones de servicio





Lo que debe Vd. saber
en la estación de gasolina

Véase la última página

Conduzca razonablemente - Ahorre combustible

El consumo de combustible depende en gran medida del modo conducir y de las condiciones de servicio.

Al objeto de ahorrar combustible,

- preste atención a que los neumáticos tengan la presión de inflado correcta,
- no transporte cargas innecesarias,
- retire del techo los portaesquíes y bacas que no necesite,
- no haga funcionar el vehículo para que se caliente, estando el vehículo parado,
- evite acelerar mucho y con frecuencia,
- efectúe a tiempo el cambio de marchas; aproveche las marchas sólo hasta $\frac{2}{3}$ de la velocidad admisible,
- encargue periódicamente la realización de los trabajos prescritos de mantenimiento a una estación de servicio Mercedes-Benz.

Para los datos de consumo, véase la página 73.



Mercedes-Benz

Instrucciones de servicio

200 E

220 E

280 E

320 E

400 E

500 E

220 CE

320 CE

300 E 4MATIC

Sírvase tener en cuenta, en su propio interés, lo siguiente:

Le recomendamos utilice repuestos originales Mercedes-Benz, así como accesorios y piezas de modificación expresamente autorizados por nosotros para su modelo.

Estas piezas las hemos sometido a un examen especial en que se comprobó su fiabilidad, seguridad e idoneidad para vehículos Mercedes-Benz.

No podemos emitir ningún juicio ni asumir ninguna responsabilidad en cuanto a otros productos, aun cuando algunos contasen con una homologación o autorización oficial.

Los repuestos originales Mercedes-Benz, así como accesorios y piezas de modificación autorizados por nosotros se las suministrará su estación de servicio Mercedes-Benz. Allí se le ofrece un asesoramiento amplio (también en torno a la admisibilidad de modificaciones técnicas) y se ejecuta debidamente el montaje.

Printed in Germany

Reservado el derecho de introducir modificaciones en los detalles técnicos del vehículo frente a los datos e ilustraciones de las presentes instrucciones de servicio (s.e.e.o.).

Prohibida la reimpresión, traducción y reproducción, aun parcial, sin nuestro permiso por escrito.

Cierre de redacción: 31.07.92

VP/P 3K

En las presentes instrucciones de servicio están descritos también equipos especiales, siempre que para su manejo se requiera una explicación. Como la extensión del suministro depende de la orden, el equipo de su vehículo puede divergir en algunos puntos de la descripción y en las ilustraciones.

Nuestros vehículos se encuentran en permanente perfeccionamiento y desarrollo. Le rogamos, por lo tanto, sepa comprender la necesidad de reservarnos el derecho de efectuar modificaciones en la forma, el equipo y la técnica. Por dichos motivos, queda excluida cualquier reclamación relativa a los datos, ilustraciones y descripciones de estas Instrucciones de Servicio.

Si su vehículo está provisto de equipos que no están representados o descritos en las presentes instrucciones, diríjase a su estación de servicio Mercedes-Benz. Esta le informará sobre el manejo y el cuidado correctos.

Las Instrucciones de Servicio y el Cuaderno de Mantenimiento son unos documentos importantes que deben encotrarse siempre en el vehículo.

Tablero de instrumentos
Arranque
Instrucciones para la marcha

Manejo

La marcha

Consejos prácticos

Datos técnicos
Combustibles, lubricantes, etc.

Índice alfabético



Los primeros 1.500 km

Cuanto más cuide Vd. el motor al principio, tanto más contento estará Vd. más tarde con su rendimiento.

Por esto, viaje los primeros 1.500 km variando la velocidad y el número de revoluciones.

Evite durante este período inicial altos esfuerzos (viajes a plenos gases) y elevados números de revoluciones ($\frac{2}{3}$ de la velocidad máxima en cada marcha como máximo).

¡Cambiar oportunamente de marcha!

En vehículos con cambio automático, no dar si es posible sobregás (kickdown) y no cambiar a marcha inferior a mano para frenar.

Colocar la palanca selectora en la posición 3, 2 o B, únicamente en marcha lenta (viaje por carretera de montaña).

A partir de los 1.500 km puede aumentarse lentamente la velocidad hasta alcanzar la velocidad plena o el número máximo de revoluciones.

Mantenimiento

Hacer efectuar regularmente en una estación de servicio Mercedes-Benz los trabajos de mantenimiento prescritos, como se describen en el cuaderno de mantenimiento.

Tablero de instrumentos

Arranque

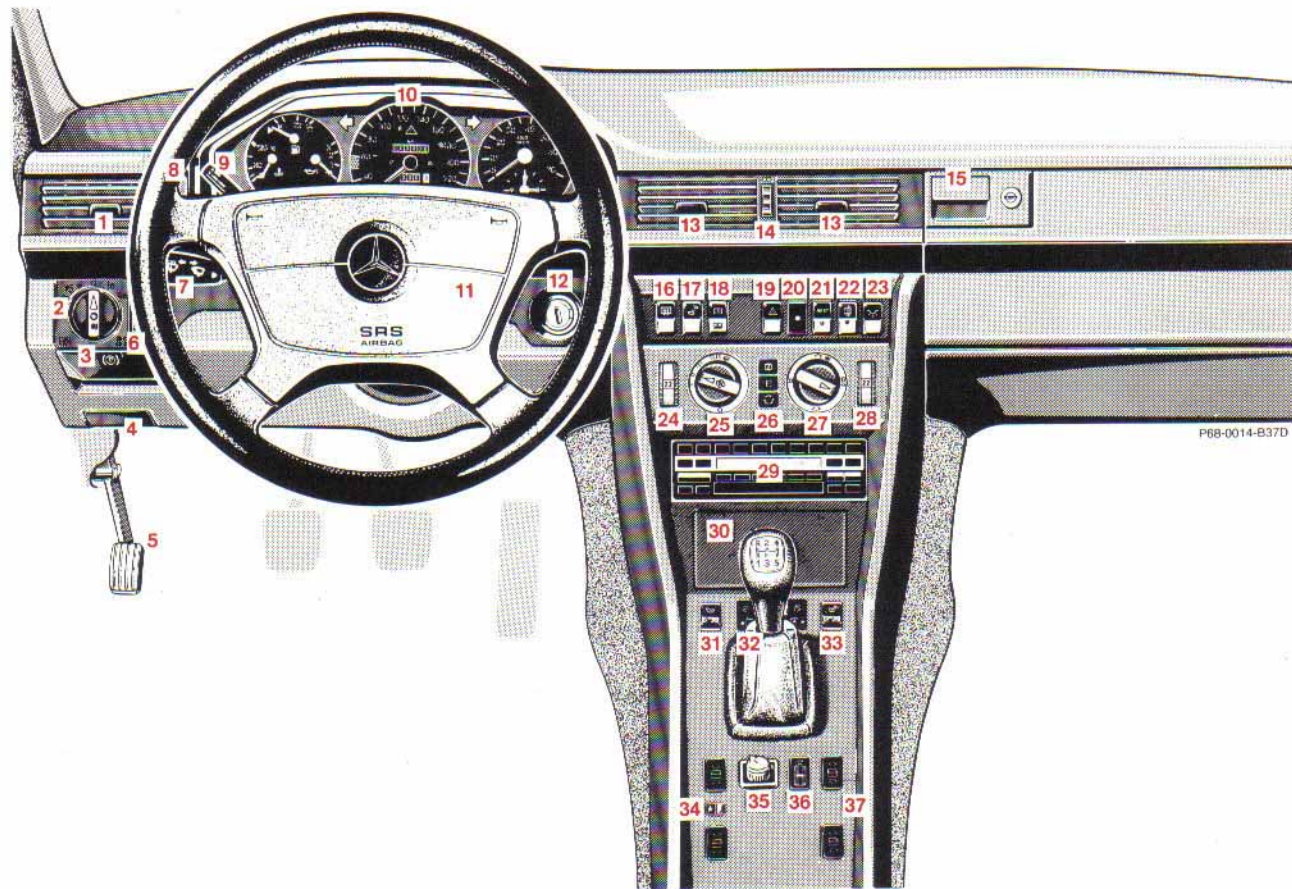
Instrucciones para la marcha

Tablero de instrumentos	8
Instrumento combinado	10
Simbolos de luces de control	11
Arranque y parada del motor	12
Instrucciones para la marcha	13

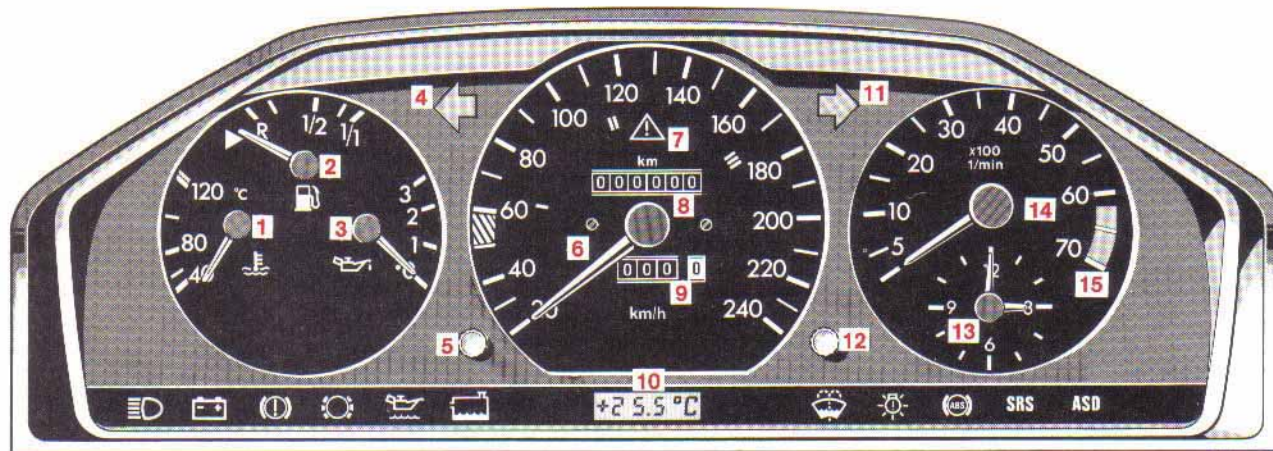
Tablero de instrumentos

En las páginas indicadas se encuentran descripciones más detalladas

- 1 Rejilla de ventilación, girable (páginas 18, 21, 24)
- 2 Conmutador de las luces (página 54)
- 3 Empuñadura para soltar el freno de estacionamiento (página 64)
- 4 Empuñadura para desenclavar el capó del motor (página 86)
- 5 Pedal del freno de estacionamiento (página 64)
- 6 Regulación del alcance de las luces (página 55)
- 7 Interruptor combinado (página 56)
- 8 Ruedecilla de ajuste de la rejilla de ventilación (páginas 18, 21, 24)
- 9 Tempomat (página 70)
- 10 Instrumento combinado (página 10)
- 11 Bocina neumática
- 12 Cerradura de la dirección con interruptor de encendido y arranque (página 53)
- 13 Rejilla de ventilación, girable (páginas 18, 21, 24)
- 14 Ruedecilla de ajuste de la rejilla de ventilación (páginas 18, 21, 24)
- 15 La guantera (iluminada únicamente cuando la llave en la cerradura de la dirección está en la posición 1 ó 2) se suprime en vehículos con Airbag para el acompañante
- 16 Cristal trasero calefactable (página 61)
- 17 Interruptor para abatir los apoyacabezas de seguridad en la zaga (página 44)
- 18 Persiana arrollable de la ventana trasera (página 62)
- 19 Sistema de luces intermitentes de advertencia
- 20 Lámpara de control de la instalación antirrobo (página 38)
- 21 Interruptor del sistema de aprovechamiento del calor residual del motor (página 28)
- 22 Interruptor para marcha con cadenas antideslizantes (página 81)
- 23 Lámpara de la zaga (página 59)
- 24 Selector de temperatura para calentar el lado izquierdo del coche (páginas 18, 21)
- 25 Regulador del caudal de aire (páginas 18, 21)
- 26 Teclado del acondicionador de aire (página 21)
- 27 Distribuidor de aire (páginas 18, 21)
- 28 Selector de temperatura para calentar el lado derecho del coche (páginas 18, 21)
- 29 Radio
- 30 Cenicero con encendedor eléctrico (páginas 58, 112)
- 31 Calefacción del asiento delantero izquierdo (página 42)
- 32 Calefacción independiente del motor (página 29)
- 33 Calefacción del asiento delantero derecho (página 42)
- 34 Alzacristales, lado izquierdo del vehículo (página 60)
- 35 Palanca para regular el espejo exterior del lado del acompañante (página 57)
- 36 Regulador de mezcla entrelazada de los altavoces
- 37 Alzacristales, lado derecho del vehículo (página 60)



P68-0014-B37D



P54-0032-B34

Instrumento combinado

- 1 Teletermómetro del líquido refrigerante, página 74
- 2 Indicador del nivel de combustible con lámpara de advertencia de la reserva, amarilla, página 73
- 3 Indicador de presión de aceite del motor, página 72
- 4 Lámpara de control de las luces intermitentes izquierdas, verde
- 5 Botón de la iluminación de los instrumentos y del cuentakilómetros diario
Al girar el botón: Se regula sin escalones la iluminación de los instrumentos. Al apretar el botón: Se ajusta a 0 el cuentakilómetros diario
- 6 Tacómetro
- 7 Lámpara indicadora de funcionamiento del ASD, amarilla, página 78
Lámpara indicadora de funcionamiento del ASR, amarilla, página 78
Lámpara de aviso de funcionamiento 4MATIC, amarilla, página 80
- 8 Cuentakilómetros totalizador
- 9 Cuentakilómetros diario
- 10 Indicador de la temperatura exterior, página 76
- 11 Lámpara de control de las luces intermitentes derechas, verde
- 12 Botón giratorio para el reloj
(apretarlo para regular)
- 13 Reloj eléctrico
- 14 Cuentarrevoluciones
- 15 Campo de sobrevelocidad del motor, página 72

Símbolos de luces de control

Lámpara de funcionamiento



Luz de carretera, conectada.

Lámparas de aviso

(deben apagarse estando el motor en marcha)



La batería no se carga.
Véase la página 72.



Nivel de líquido de frenos, muy bajo: freno de estacionamiento, aplicado. Véase las páginas 64, 77.



Forros de freno, desgastados.
Véase la página 76.



Nivel de aceite de motor, muy bajo. Véase la página 72.



Nivel de líquido refrigerante, muy bajo. Véase la página 74.



Nivel de agua del lavaparabrisas y de limpiaparos, muy bajo.
Véase la página 76.



Lámpara del alumbrado exterior del vehículo, fundida.
Véase la página 75.



Defecto en el ABS.
Véase la página 77.



Defecto en el airbag.
Véase la página 50.



Defecto en la ASD.
Véase la página 78.



Defecto en la ASR.
Véase la página 78.



Defecto en el 4MATIC.
Véase la página 80.

Arranque y parada del motor

Antes de arrancar

- Accionar el freno de estacionamiento.
- Poner la palanca del cambio mecánico en la posición de marcha en vacío o la palanca selectora, si se trata de un cambio automático, en la posición P o N.
- Girar la llave en la cerradura de la dirección a la posición 2. Se ha de encender la lámpara de control de carga.

Arranque del motor frío

Girar la llave en la cerradura de la dirección hasta el tope derecho y no soltarla hasta que el motor explosione regularmente. No accionar el pedal acelerador durante el proceso de arranque.

Arranque del motor caliente a la temperatura de servicio

Girar la llave en la cerradura de la dirección hasta el tope derecho. No accionar el pedal acelerador. Si el motor no ha arrancado tras unos 4 segundos, pisar el pedal acelerador a fondo y volver a arrancar, hasta que el motor ex-

plosione regularmente. Soltar la llave y dejar regresar el pedal acelerador. Si la temperatura del líquido refrigerante es muy alta, se puede acortar el tiempo de arranque pisando lentamente el pedal acelerador ya al iniciar el proceso de arranque.

Indicaciones:

Como está montado un bloqueador de repetición de arranque, antes de volver a arrancar hay que girar la llave en la cerradura de la dirección de vuelta hasta la posición 0.

Observar el manómetro de aceite inmediatamente después de arrancar el motor. Si éste está muy frío, se notará un aumento lento de la presión del aceite sólo después de algún tiempo de haber arrancado. No hacer girar el motor a altos números de revoluciones antes de que el manómetro indique presión. La lámpara de control de carga debe apagarse en cuanto el motor marche.

Vehículos con catalizador:

Si se presentan irregularidades en el funcionamiento del motor (por ejemplo fallos de encendido), véase la página 13.

En zonas con temperaturas exteriores frecuentes inferiores a -25°C , recomendamos montar un precalentador de líquido refrigerante. Todas las estaciones de servicio Mercedes-Benz informan al respecto.

Para el arranque de emergencia del motor remolcando el vehículo, véase la página 105 (sólo en vehículos con cambio manual). Para el arranque por alimentación externa, véase la página 103.

Parada

No girar la llave en la cerradura de la dirección a la posición 0 hasta que el vehículo esté parado.

Vehículos con cambio automático: Se puede sacar la llave únicamente cuando la palanca selectora está en la posición P.

Si la temperatura del líquido refrigerante es muy alta (por ejemplo después de un recorrido por carretera de alta montaña), no parar inmediatamente el motor, sino dejarlo funcionar aún 1 minuto aprox. en ralentí.

Instrucciones para la marcha

Ayuda mediante servo

Mientras el motor está parado no se dispone de servo para el freno de servicio ni para la servodirección. En este caso, tenga presente que para frenar y manejar el vehículo necesitará fuerzas considerablemente mayores.

Irregularidades en el funcionamiento del motor

Vehículos con catalizador

Si el motor no funciona regularmente (por ejemplo por fallos de encendido), podrá llegar combustible no quemado hasta el catalizador y originar en éste daños térmicos.

Si se originan fallos de encendido, se podrá hacer funcionar el motor sólo brevemente con poca carga (dando poco gas).

Hacer subsanar la causa de inmediato en una estación de servicio Mercedes-Benz.

Neumáticos

No conduzca hasta que los neumáticos estén demasiado desgastados; cuando el corte del perfil de éstos tiene una profundidad menor de 3 mm, disminuye considerablemente la seguridad contra el resbalamiento por carretera mojada.

La adherencia de los neumáticos varía considerablemente según el tiempo y según el revestimiento de la carretera.

Es importante mantener la presión prescrita de inflado de los neumáticos. Ello vale especialmente cuando los neumáticos se someten a altas exigencias (por ejemplo, altas velocidades, gran carga, altas temperaturas exteriores).

Aquaplaning

El acuaplaning puede presentarse aunque la profundidad del corte de los neumáticos sea suficiente y la velocidad sea baja, según la altura del agua que se encuentra sobre la carretera. En tiempo lluvioso, evitar conducir por las acanaladuras formadas por los vehículos y frenar con cuidado.

Adherencia de los neumáticos

Si se quiere disponer de la seguridad de marcha disponible en carretera seca a una determinada velocidad con pleno dominio del coche, en carretera húmeda o congelada habrá que reducir la velocidad.

Ya a temperaturas alrededor de 0 °C debe prestarse especial atención al estado de la carretera.

Si se ha formado hielo sobre ésta (por ejemplo por niebla), al frenar se forma rápidamente una ligera película de agua sobre el hielo, que merma considerablemente la adherencia de los neumáticos. Con este tiempo, conducir, guiar y frenar con especial cuidado.

En la temporada de invierno se recomienda emplear neumáticos cinturados M + S. En hielo y nieve resbaladiza pueden reducir considerablemente el recorrido de frenado frente a los neumáticos de verano. El recorrido de frenado es empero todavía largo en comparación con el que se recorre en carretera húmeda o seca.

Frenos

En pendientes largas y empinadas, aliviar los frenos metiendo una marcha más pequeña (en vehículos con cambio automático, llevar la palanca selectora a la posición 3, 2 ó B). Con ello se evita que los frenos se calienten excesivamente y se aminora el desgaste de los forros.

Después de someter los frenos a grandes esfuerzos, es conveniente no parar el vehículo enseguida, sino seguir conduciendo un rato para que los frenos se enfríen más rápidamente por el viento de la marcha.

Al viajar durante largo tiempo en lluvia sin frenar, puede suceder que la primera frenada tenga lugar con cierto retardo y requiera una mayor presión del pie. Por esta razón, conservar una distancia mayor del vehículo que va por delante.

Para evitar que se forme corrosión en los discos de freno, antes de estacionar el vehículo tras un recorrido por carretera húmeda, especialmente si se esparcieron sales de descongelación, habrá que frenarlo notablemente, para que los discos se sequen por el calentamiento.

Si por regla general hace poco uso del sistema de frenos, conviene que de vez en cuando se cerciore de su eficacia mediante frenazos a alta velocidad. De este modo se consigue aumentar la fuerza de agarre de las pastillas de freno.

¡Tenga cuidado de que otros vehículos no corran peligro durante estas pruebas de frenado!

Cuando se enciende la lámpara de control de los frenos en el instrumento combinado estando soltado el freno de estacionamiento, hay demasiado poco líquido de frenos en el depósito de compensación.

Si falta líquido de frenos en el depósito de compensación, puede ser que estén desgastados los forros de frenos o exista una falta de estanqueidad en la instalación.

Hacer revisar inmediatamente el sistema de freno en una estación de servicio Mercedes-Benz.

¡Montar únicamente los forros de freno autorizados por nosotros! En caso de montar forros de freno no autorizados, ello influirá desfavorablemente en el comportamiento de frenado del vehículo y mermará así considerablemente la seguridad del mismo.

Instrucciones para la marcha por carreteras resbaladizas en invierno

La regla más importante en carretera resbaladiza al conducir en invierno es conducir con tacto y evitar maniobras bruscas de aceleración, frenado o de cambio de dirección.

Si hay peligro de que el vehículo derrape, desembragar o, si el vehículo está equipado con cambio automático, llevar la palanca selectora a la posición N.

Efectuando correcciones correspondientes con el volante, tratar de conservar el gobierno del automóvil.

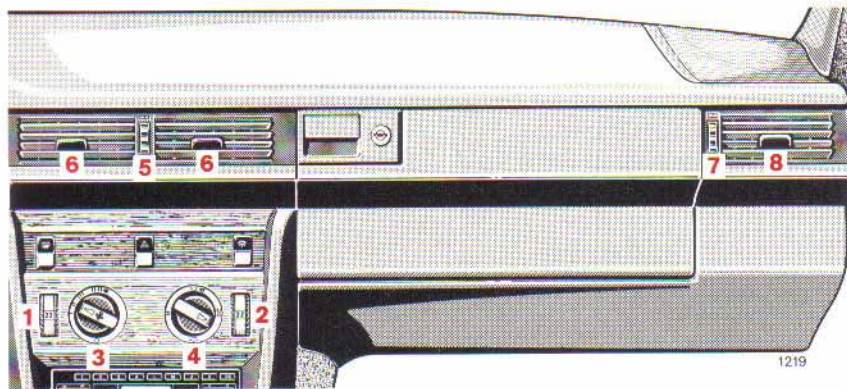
Las sales esparcidas en la carretera pueden mermar el efecto de frenado. Por eso, para obtener el efecto acostumbrado puede resultar necesario emplear una fuerza mayor.

Por eso, recomendamos accionar el freno varias veces en recorridos largos por carreteras en que se hayan esparcido sales. Así puede volverse a normalizar el efecto de frenado, reducido por la influencia de las sales.

¡Naturalmente, ha de frenarse así únicamente si es posible sin hacer peligrar a otros participantes del tráfico!

Si se estacionó el vehículo después de un recorrido por carreteras tratadas con sal, al reiniciar la marcha deberá comprobarse en la brevedad posible la eficacia de los frenos, con la debida precaución. Si ha disminuido notablemente la eficacia, podrá mejorársela frenando varias veces.

Calefacción	18	Apoyabrazos (asientos traseros)	44
Acondicionador de aire	21	Apoyacabezas de seguridad	
Automatismo de climatización	24	para los asientos traseros	44
Sistema de calor residual del motor	28	Sistemas de retención	45
Calefacción adicional	29	Cinturones de seguridad	46
Llaves del vehículo	32	Tensores de los cinturones	49
Bloqueo centralizado	33	Airbag	50
Seguro para niños (puertas traseras)	35	Cerradura de la dirección	53
Protección adicional del maletero	35	Conmutador giratorio de luces	54
Telemando por infrarrojos	36	Regulación del alcance de las luces	55
Instalación de alarma antirrobo	38	Interruptor combinado	56
Regulación eléctrica de los asientos delanteros	39	Espejos retrovisores exteriores	57
Ajuste mecánico del asiento delantero	40	Espejo retrovisor interior	57
Respaldo ortopédico	41	Parasoles	58
Calefacción de los asientos	42	Encendedor	58
Ajuste de la columna de la dirección	43	Lámparas interiores	59
Apoyabrazos (asientos delanteros)	43	Caja portaobjetos	59
		Alzacristales eléctricos	60
		Cristal trasero calefactable	61
		Persianilla enrollable trasera	62
		Techo corredizo elevable	62



Calefacción

- 1 Ruedecilla selectora de temperatura, calefacción, lado izquierdo del vehículo (°C)
- 2 Ruedecilla selectora de temperatura, calefacción, lado derecho del vehículo (°C)

Con estas ruedecillas se puede regular la calefacción, sin escalones, independientemente para cada lado, entre las posiciones finales.

Como ajuste básico, se recomienda 22 °C en ambas ruedecillas.

Si es necesario calentar el habitáculo hasta una temperatura ajustada, ésta se alcanza en cortísimo tiempo y luego se mantiene constante.

Si por la radiación solar o altas temperaturas exteriores la temperatura del habitáculo sobrepasa el valor ajustado, entra en el habitáculo sólo aire exterior no calefaccionado.

3 Regulador de caudal de aire.

Se conecta al girarlo hacia la derecha. El caudal de aire aumenta gradualmente hasta el tope del

regulador. A partir de la marca I de la escala, se conecta el soplador de cuatro escalones.

Para que la temperatura deseada en el interior sea regulada perfectamente, el regulador de caudal de aire debería hallarse en el escalón II o, por lo menos, en el I del soplador.

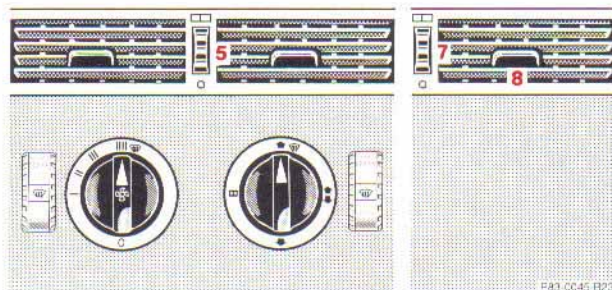
Si entran polvo u olores molestos de fuera, se puede cortar la entrada de aire en el interior del coche (girando el regulador de caudal de aire hasta el tope izquierdo). Elegir este ajuste durante la marcha, sólo brevemente.

4 Distribuidor de aire (12 muescas)

- Aire al parabrisas
- Aire al parabrisas y al espacio para los pies
- Aire al espacio para los pies
- Aire únicamente por las entradas orientables 6 y 8

- 5 Ruedecilla para ajustar sin escalones el aire exterior no calentable.
Girar la ruedecilla hacia arriba = abrir
- 6 Entradas orientables de aire exterior no calentable
- 7 Ruedecilla para regular la ventilación lateral, ajuste sin escalones (lados izquierdo y derecho del vehículo).
Girar la ruedecilla hacia arriba = abrir
- 8 Entrada orientable de aire para ventilación lateral (lados izquierdo y derecho del vehículo)

Ejemplos para el ajuste de calefacción

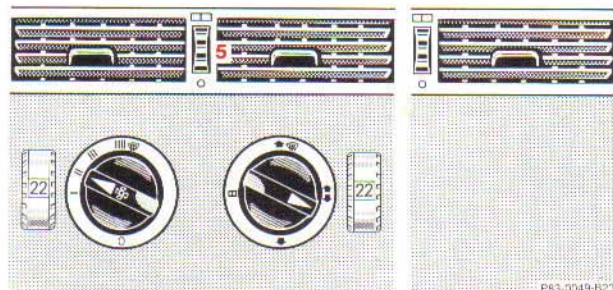


El aire procedente del exterior entra en el habitáculo por el orificio situado delante del parabrisas y escapa, si los cristales están cerrados, por los orificios de salida de aire situados debajo de la luna trasera.

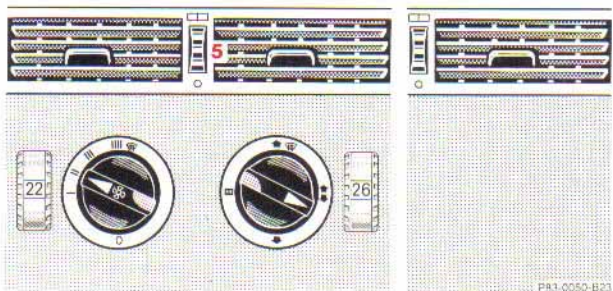
Mantener la abertura de entrada de aire delante del parabrisas despejada de nieve.

No tapar con prendas de vestir etc. los orificios de salida de aire.

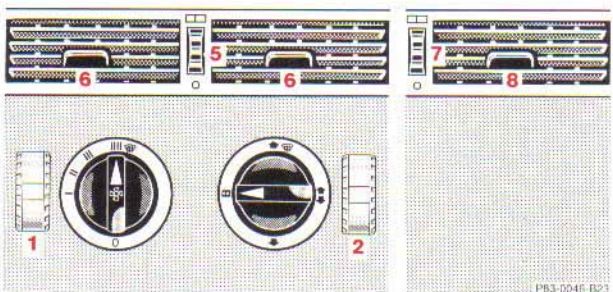
Cantidad máxima de aire calentado al máximo, hacia el parabrisas. Para deshelar los cristales laterales, girar las ruedecillas de ajuste 7 para ventilación lateral hacia arriba y orientar las entradas 8 hacia los cristales laterales. Girar la ruedecilla de ajuste 5 hasta el tope inferior.



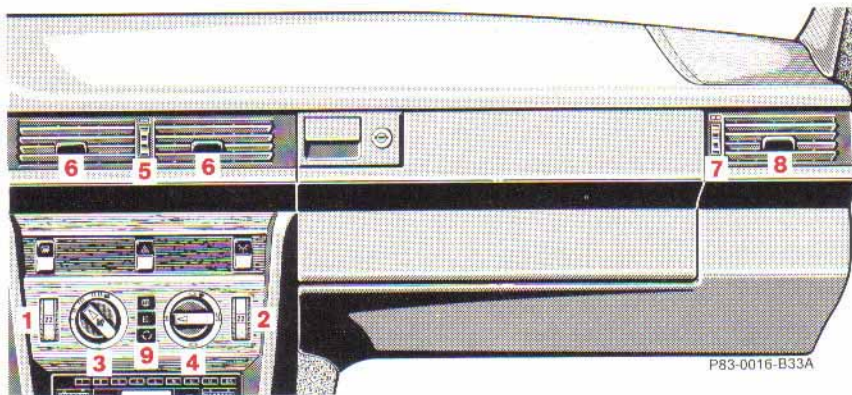
Cantidad media de aire calentado (con regulación) hacia el parabrisas y hacia el espacio inferior. Girar la ruedecilla de ajuste 5 hasta el tope inferior.



Cantidad media de aire calentado (regulado a diferentes temperaturas para los lados izquierdo y derecho) hacia el parabrisas y hacia el espacio inferior. Girar la ruedecilla de ajuste 5 hasta el tope inferior.



Aire sin calentar y cantidad máxima de aire únicamente a través de las entradas orientables 6 y 8. Para ello, girar las ruedecillas selectoras de temperatura 1 y 2 hasta el tope inferior y girar las ruedecillas de ajuste 5 y 7 por completo hacia arriba.



Acondicionador de aire

- 1 Ruedecilla selectora de temperatura, lado izquierdo (°C)
- 2 Ruedecilla selectora de temperatura, lado derecho (°C)
- 3 Conmutador regulador del caudal de aire
- 4 Conmutador distribuidor de aire
- 5 Ruedecilla de regulación para la entrada de aire fresco y caliente a través de los difusores 6. Girar la ruedecilla hacia arriba = abrir
- 6 Difusores de aire giratorios, centro

- 7 Ruedecilla de ajuste para ventilación lateral (lados izquierdo y derecho). Girar la ruedecilla hacia arriba = abrir
- 8 Tobera orientable para ventilación lateral (lados izquierdo y derecho)
- 9 Teclas  o  sin pulsar:
 -  Secado de aire
 -  Servicio de refrigeración desconectado
 -  Aire en circulación

Indicaciones:

En la ajuste normal, las lámparas de control en las teclas  y  no se encienden. En caso de encenderse la lámpara de la tecla , está desconectada la función de refrigeración.

El acondicionador de aire sólo funciona con el motor en marcha.

Para el funcionamiento del acondicionador de aire y del servicio de aire circulante se requiere que el interruptor 3 de caudal de aire esté ajustado como mínimo al escalón de soplador I.

En caso de requerir más potencia frigorífica, habrá que ajustar un escalón de soplador más alto.

Mantener la abertura de entrada de aire delante del parabrisas despejada de nieve.

No cubrir con vestimentas u otros objetos, las aberturas de ventilación dispuestas debajo del cristal trasero.

En servicio de refrigeración, puede salir agua condensada por la parte inferior del vehículo.

1, 2 Ruedecillas selectoras de temperatura

Ajustar en ambas ruedecillas selectoras 22 °C como temperatura básica. Con esta posición se puede conducir durante todas las épocas del año.

La temperatura se puede ajustar por separado para cada lado.

La temperatura ajustada se alcanza lo más rápidamente posible. El ajuste de una temperatura más alta o baja no acelera el proceso de calefacción ni refrigeración.

3 Interruptor de caudal de aire

Posición 0 – alimentación de aire desconectada. Seleccionar este ajuste sólo para un lapso breve, pues de lo contrario se empañarán los cristales.

Hasta la posición I está desconectado el soplador. El abastecimiento de aire depende de la velocidad del vehículo.

A partir de esta posición I, se conecta el soplador de cuatro escalones.

Para alcanzar lo más pronto posible la temperatura seleccionada, girar el interruptor a la posición II como mínimo.

Cuando la temperatura ambiente es extremadamente elevada o baja, ajustar un escalón más alto del soplador.

4 Interruptor de distribución de aire



Aire al parabrisas



Aire al parabrisas y al espacio para los pies



Aire al espacio para los pies



Aire únicamente por las entradas orientables 6 y 8

También pueden ajustarse posiciones intermedias.

6 Difusores de aire centrales

De las toberas de aire centrales 6 sale aire caliente o fresco. El caudal de aire puede ajustarse con la ruedecilla selectora 5.

Posición normal (no se encienden las lámparas de control en las teclas  o ): aire caliente.

Pulsar la tecla  (se enciende la lámpara de control): aire caliente.

Pulsar la tecla  (se enciende la lámpara de control): aire sin calentar.

Indicación:

No girar las toberas de aire 6 hacia arriba, porque ello puede repercutir en la regulación de la temperatura. Lo mismo es válido para la conducción con ventanas abiertas.

9 Teclado

Ajuste normal

Las lámparas de control de las teclas  o  no se encienden.

Hay refrigeración cuando se sobrepasa la temperatura ajustada en las ruedecillas selectoras 1 y 2.

Indicación:

En caso de bajar la temperatura más del valor ajustado, se conecta la calefacción, incluso estando conectada la función de refrigeración.

Secado del aire

Se enciende la lámpara de control.

Se extrae la humedad del aire, de modo que los cristales empañados por dentro se secan muy rápidamente.

Función de refrigeración, desconectada

Se enciende la lámpara de control.

El compresor de agente frigorífico está desconectado; no hay refrigeración.

Régimen de aire circulante

Se enciende la lámpara de control.

En el régimen de aire circulante el habitáculo no recibe aire del exterior.

Se recomienda conmutar a este régimen en caso de olores desagradables y polvo del exterior.

El sistema vuelve a conmutar automáticamente a aire del exterior –

- tras 20 minutos, a temperaturas exteriores superiores a 15 °C,
- tras 5 minutos, a temperaturas exteriores inferiores a 15 °C,
- tras 5 minutos, si la función de refrigeración está desconectada (lámpara de control en la tecla  encendida).

Al conmutar a aire del exterior, se apaga la lámpara de control en la tecla .

Indicación:

Desconectar la función de aire circulante en caso de empañarse los cristales en el interior.

Refrigeración rápida

- Girar hacia la derecha, hasta el tope, el interruptor 3 de caudal de aire.
- Girar el interruptor 4 de distribución de aire hasta el símbolo .

- Girar completamente hacia arriba las ruedecillas de ajuste 5 y 7.
- Cerrar completamente las ventanas laterales y el techo corredizo. El aire caliente del interior del vehículo puede evacuarse previamente, haciendo un corto trayecto con ambos abiertos.

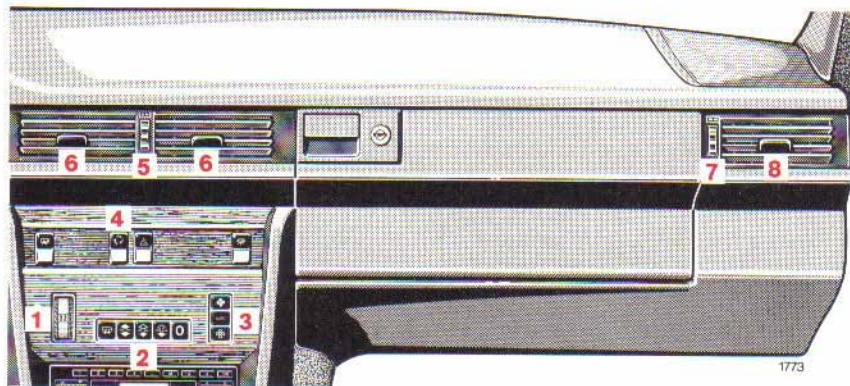
Parabrisas empañado por fuera

Con tiempo húmedo, el parabrisas se puede empañar por fuera. En tal caso, girar el interruptor 4 de distribución de aire a la posición  o , en esta posición no se envía aire refrigerado al parabrisas.

Cristales empañados interiormente

Pulsar la tecla .

Girar brevemente el interruptor 4 de distribución de aire a la posición : al aire se le extrae entonces la humedad, de modo que los cristales empañados por dentro se secan rápidamente.



Automatismo de climatización

- 1 Ruedecilla selectora de temperatura
- 2 Teclado para elegir las funciones
 - Descongelación
 - Aire hacia arriba y hacia abajo
 - Ajuste normal
 - Ajuste para ahorro
 - Desconexión (no entra aire)

- 3 Teclado para ajustar el caudal de aire
 - Caudal máximo de aire
 - Caudal de aire regulado automáticamente
 - Caudal mínimo de aire
- 4 Interruptor de aire circulante
- 5 Rueda de ajuste de las entradas de aire 6
- 6 Entradas orientables de entrada de aire

- 7 Ruedecilla para regular la entrada de aire 8 (lados izquierdo y derecho del vehículo)
- 8 Entradas orientables (lados izquierdo y derecho del vehículo)

El automatismo de climatización puede funcionar únicamente cuando el motor está en marcha.

La calefacción, refrigeración y distribución del aire en el compartimiento interior (arriba, al centro, abajo) se regulan automáticamente.

Las entradas de aire 6 y 8 pueden girarse según necesidad. El aflujo de aire puede regularse con las ruedecillas 5 y 7.

Girar hacia abajo la ruedecillas 5 y 7 de graduación = cerrado.

No han de estar cerradas todas las entradas de aire 6 y 8.

Indicaciones:

El automatismo de climatización sólo funciona perfectamente si están cerrados los cristales y el techo corredizo elevable.

La salida de agua por la parte inferior del vehículo es normal. Es agua de condensación del automatismo de climatización.

Los símbolos de las teclas se encienden cuando está conectado el alumbrado exterior del vehículo (salvo las luces de estacionamiento). Los símbolos de las teclas oprimidas lucen con más intensidad.

1 Regulación de la temperatura (°C)

Fijar la temperatura deseada con la ruedecilla selectora de temperatura. Esta quedará regulada lo más rápidamente posible y se mantendrá constante. Por principio se aconseja ajustar 22 °C.

4 Servicio de aire circulante

Oprimir la parte superior del interruptor = servicio de aire circulante. La lámpara de control en el interruptor se enciende.

Cuando fuera hay malos olores y polvo, se puede contactar circulación del aire interior.

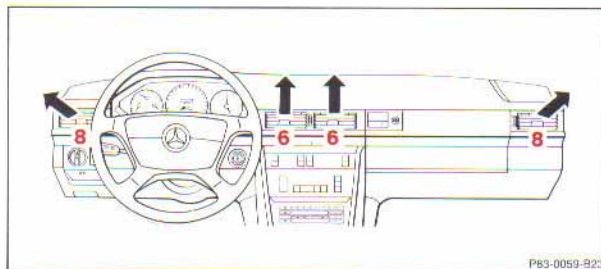
La conmutación de circulación del aire interior a entrada de aire del exterior se produce automáticamente

- al cabo de 30 minutos, si la temperatura exterior es superior a 7 °C aprox.
- al cabo de 5 minutos, si la temperatura exterior es inferior a 7 °C aprox.

Si empiezan a empañarse los cristales por dentro, desconectar la circulación del aire interior.

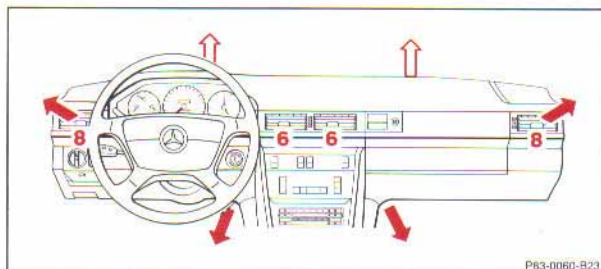
Indicación:

No se puede cambiar a circulación del aire interior mientras esté pulsada la tecla  o .



 Ajuste normal – Refrigerar

 Ajuste de ahorro – Ventilar



 Ajuste normal – Calefaccionar

 Ajuste de ahorro – Calefaccionar

Posiciones de funcionamiento

Posición normal

Según sea la temperatura exterior y la temperatura interior ajustada, se producirá un enfriamiento o calentamiento automático del aire.

En servicio de refrigeración se envía aire únicamente hacia las entradas de aire 6 y 8.

En servicio de calefacción, el aire calentado es conducido principalmente al espacio para los pies.

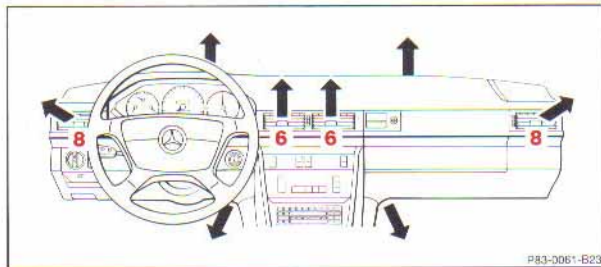
En servicio de calefacción entra de vez en cuando aire por la entrada 6.

Al parabrisas y a los cristales laterales les llega solamente el aire suficiente para que, en condiciones climatológicas normales, no se empañen.

Cuando la temperatura exterior es baja, se interrumpe la admisión del aire hasta que el líquido refrigerante no se haya calentado un mínimo.

Posición de ahorro

Esta posición equivale a la normal; sin embargo no existe la posibilidad de refrigerar (ahorro de combustible).



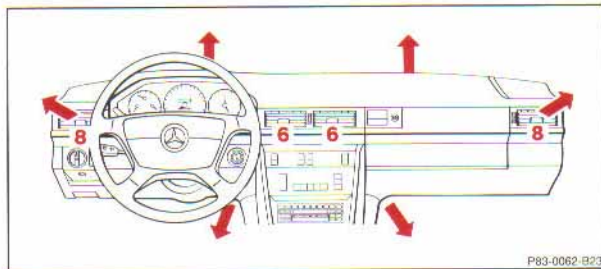
Aire hacia arriba y abajo – Refrigerar

Elegir esta función cuando se empañe o se hiele por dentro el parabrisas, o cuando caiga nieve blanda. A continuación se puede conmutar nuevamente a  o .

En servicio de calefacción se conduce aire hacia el parabrisas, hacia el espacio inferior y hacia los cristales laterales.

Por las entradas 6 entra de vez en cuando aire.

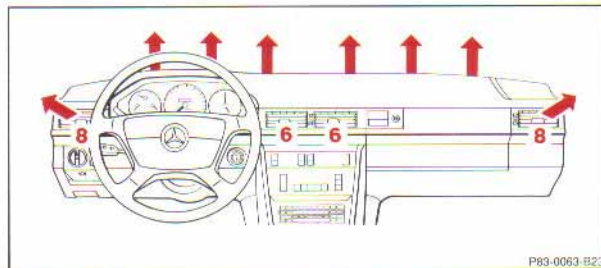
En servicio de refrigeración entra aire por todas las entradas.



Aire hacia arriba y abajo – Calefaccionar

Descongelación

Se envía una cantidad grande de aire calentado al máximo hacia el parabrisas y hacia las rejillas 8, independientemente de la posición que ocupa la ruedecilla selectora de temperatura y del ajuste de la cantidad de aire.



Desconectado

La entrada de aire queda interrumpida y la calefacción, desconectada. Cuando esté el vehículo en marcha, elegir esta función sólo por un tiempo reducido.



Sistema de calor residual del motor

Con este sistema, y en combinación con la calefacción del vehículo, es posible mantener caldeado el habitáculo durante un cierto tiempo.

El sistema está en condiciones de funcionar cuando el motor está parado y a la temperatura de régimen. Girar la llave en la cerradura de la dirección a la posición 1 o 0, o bien sacarla.

Ajustar la calefacción y la ventilación

- Ajustar las dos ruedecillas selectoras de la temperatura al nivel de temperatura deseado para el habitáculo.
- Situar el selector de caudal de aire en el escalón I del ventilador.
- Cerrar las entradas de aire centrales.
- En vehículos con climatizador automático, pulsar una de las teclas ,  o . No es recomendable pulsar la tecla , ya que entonces el calor residual se elimina con demasiada rapidez.

Conectar el sistema:

Pulsar el interruptor (símbolo). Se enciende el testigo en el interruptor.

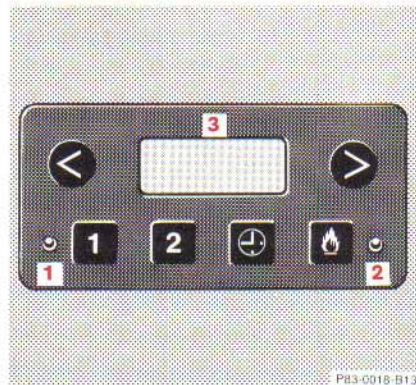
Desconectar el sistema:

- Con el interruptor
- Situando la llave en la posición 2 de la cerradura de la dirección
- Automáticamente, después de unos 30 minutos
- La instalación se conecta automáticamente cuando disminuye la tensión de la batería.

Indicaciones:

Debe tenerse en cuenta que el tiempo de calefacción del sistema depende de la temperatura ajustada. Cuanto más alta sea la temperatura ajustada, más corto será el tiempo de calefacción.

Si bien seleccionando un escalón del ventilador superior a I se calienta mejor el habitáculo, la batería queda sometida a una mayor sollicitación.



Calefacción adicional

- 1 Lámpara de control (amarilla)
Preselección, conectada
- 2 Lámpara de control (verde)
Calefacción adicional,
funcionando
- 3 Mirilla para las horas del día
y de conexión

- 1 Calefacción programada –
primera hora de conexión,
preseleccionada
- 2 Calefacción programada –
segunda hora de conexión,
preseleccionada
- 3 Solicitar la hora
- 4 Calefacción inmediata
- 5 Variación de las horas del
día y de conexión (retro-
cediendo)
- 6 Variación de las horas del
día y de conexión
(avanzando)

Independientemente del motor, se puede hacer funcionar la calefacción adicional combinada con la del vehículo.

Sirve

- para calentar el habitáculo antes de iniciar un viaje o durante éste, si la calefacción del vehículo no proporciona aún el suficiente calor,
- para deshelar los cristales laterales,

- para precalentar el líquido refrigerante del motor. Con ello se facilita el arranque de éste cuando las temperaturas exteriores son muy bajas.

Esta calefacción adicional se puede conectar instantáneamente (calefacción inmediata), o se la puede programar de manera que se conecte automáticamente a la hora que se desee (calefacción programada).

Indicación:

Para conservar la batería estando el motor parado, hacer funcionar la calefacción adicional sólo el tiempo necesario y no conectarla varias veces sucesivamente.

¡Atención!

No hacer funcionar la calefacción adicional en gasolineras ni en recintos cerrados que no dispongan de un sistema de aspiración de aire (por ejemplo, garajes).

Antes de conectar

- No poner el regulador distribuidor de aire en la posición .
- Poner el regulador de caudal de aire, por lo menos, en el escalón I del soplador. El habitáculo se calienta mejor con un escalón mayor del soplador, pero se somete la batería a una mayor carga.
- Ajustar las ruedecillas selectoras de temperatura de la calefacción del coche a la temperatura que se desee en el habitáculo. Dicha temperatura se ajusta automáticamente en el habitáculo, por ejemplo a 22 °C.
- En vehículos con automatismo de climatización debe estar oprimida una de las teclas del automatismo de climatización (excepto la tecla .

Solicitud y modificación de la hora del día

Oprimir la tecla  y retenerla. En la ventana 3 aparece la hora.

Para corregirla, oprimir la tecla  y, al mismo tiempo, la tecla  ó . Accionando las teclas brevemente se varía la hora en 1 minuto, cada vez.

Ajuste de la hora de conexión de la calefacción programada

Se pueden programar 2 horas de conexión (una en la tecla  y otra en la tecla .

Oprimir la tecla  ó ; se enciende la lámpara de control 1. En la ventanilla 3 aparece la cifra de la tecla oprimida y, durante unos 20 segundos, la hora programada para la conexión en esa tecla. Mientras aparece esa hora se la puede modificar. Para ello, oprimir la tecla  ó .

Conexión de la calefacción programada

Oprimir la tecla **1** ó **2**. Se enciende la lámpara amarilla de control 1. La cifra que aparece en la ventanilla 3 indica el momento en que empieza a funcionar la calefacción adicional del motor. Cuando está funcionando ésta, se apaga la lámpara amarilla de control 1 y se enciende la verde 2.

El tiempo de funcionamiento de la calefacción adicional del motor es de 60 minutos, como máx.

Conexión de la calefacción inmediata

Oprimir la tecla **6**. Se enciende la lámpara de control verde.

La calefacción adicional del motor se pone en marcha tras unos 30 segundos o cuando la temperatura del líquido refrigerante desciende por debajo de unos 70 °C.

El tiempo de funcionamiento de la calefacción adicional del motor es de 60 minutos, como máx.

Desconexión

Si la lámpara verde de control 2 está encendida: Oprimir la tecla **6**. La lámpara verde de control se apaga.

Si la lámpara amarilla de control 1 está encendida: Oprimir la tecla **1** ó **2** (cifra en la ventanilla). La lámpara amarilla de control se apaga.

Después de 60 minutos, como máximo, la calefacción adicional del motor se desconecta automáticamente. La lámpara verde de control se apaga.

Indicaciones:

Cuando la calefacción adicional del motor está conectada y se ha sacado la llave de la cerradura de la dirección o se ha girado a la posición 0 o 1, el soplador no se conecta hasta haber alcanzado el líquido refrigerante una determinada temperatura.

Si se interrumpe la tensión de servicio, la hora indicada en la ventanilla 3 centellea. En dicho caso, volver a ajustar primero la hora del día y luego las horas de conexión para la calefacción programada.

Hay una irregularidad si la lámpara verde de control 2 se vuelve a apagar tras conectar. Repetir el proceso de conexión. Si vuelve a presentarse la irregularidad, acudir a una estación de servicio Mercedes-Benz.

Para que la calefacción adicional del motor funcione perfectamente, es necesario hacerla funcionar durante todo el año, por lo menos una vez al mes, durante unos 5 minutos.

Llaves del vehículo

Junto a su vehículo, ustedes obtienen

- 2 Llaves principales
- 1 Llave secundaria
- 1 Llave plana

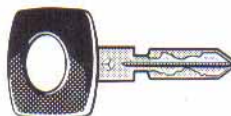
En caso de telemando por rayos infrarrojos

- 2 Telemandos por infrarrojos con llave principal escamoteable
- 1 llave principal
- 1 llave secundaria
- 1 llave plana

Indicación:

En la manilla de las puertas delanteras hay un receptor de infrarrojos en vez de un cilindro de cierre.

Llave principal



La llave principal ajusta en todas las cerraduras.

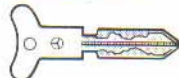
Llave secundaria



La llave secundaria sirve únicamente para abrir las cerraduras de las puertas delanteras y la de la dirección.

No ajusta en las cerraduras del maletero, de la guantera y del compartimiento guardaobjetos.

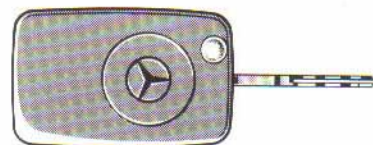
Llave plana



La llave plana ajusta en todas las cerraduras.

Les recomendamos guardar de forma segura la llave plana y tenerla al alcance de la mano en cualquier momento para un caso de necesidad (por ejemplo en el monedero).

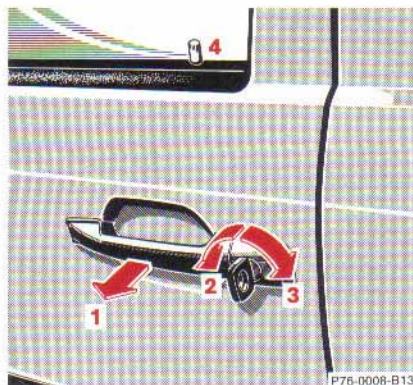
Llave principal con telemando por rayos infrarrojos



La llave principal ajusta en todas las cerraduras.

Repuesto de las llaves del vehículo

Su vehículo está equipado con un sistema de llaves especial. Por lo tanto, el procurarse llaves de repuesto sólo es posible por medio de una estación de servicio Mercedes-Benz. En caso de pérdida de las llaves cuesta mucho tiempo conseguir auxilio.



P76-0008-B13

Bloqueo centralizado

Al bloquear la cerradura de una puerta delantera o de la tapa del portamaletas, se bloquean todas las puertas, la tapa del portamaletas y la tapa de la boca de llenado del depósito de combustible. Las cerraduras del vehículo pueden desbloquearse centralmente de la misma manera.

Indicación:

Si después de desbloquear no se puede abrir la tapa de la boca de llenado del depósito de combustible, véase «Apertura mecánica



P76-0014-B13A

de la tapa de la boca del llenado del depósito de combustible» (página 113).

Puertas

- 1 Apertura
- 2 Desbloqueo
- 3 Bloqueo
- 4 Botón de seguridad.
Oprimirlo para bloquear
- 5 Manilla de puerta.
Tirar de ella desbloquear la cerradura y abrir la puerta

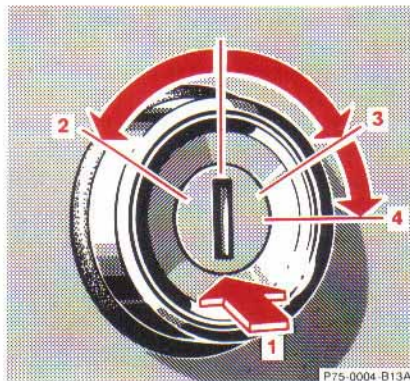
Al bloquear las cerraduras, las espigas de seguridad de todas las puertas deben bajar por completo. Si una espiga de seguridad no bajara del todo, la cerradura no habrá encajado bien. Abrir de nuevo la puerta y cerrarla correctamente.

En caso de desbloquear una puerta trasera desde el interior, las demás puertas, la tapa del portamaletas y la tapa de la boca de llenado del depósito de combustible permanecerán bloqueadas. Para bloquear la puerta, volver a oprimir el botón de seguridad.

El seguro contra manos infantiles no influye en el bloqueo centralizado de las cerraduras.

Las cerraduras del vehículo pueden bloquearse centralmente desde dentro oprimiendo el botón de seguridad de una puerta delantera. Al efecto, la puerta del conductor debe estar cerrada.

Las cerraduras del vehículo pueden bloquearse centralmente desde el interior, desde la puerta del acompañante únicamente si se ha sacado la llave de la cerradura de la dirección o si se la ha vuelto a poner, sin haberla girado todavía hacia la derecha.



Portamaletas

- 1 Apertura
- 2 Desbloqueo
- 3 Bloqueo
- 4 Bloqueo separado

Indicación:

Para sacar la llave, girarla hasta la posición vertical. Si se desea dejar bloqueado separadamente el portamaletas, sacar la llave en la posición 4.

Bloqueo separado del portamaletas

Girar la llave principal hacia la derecha, hasta la posición 4, y sacarla en esa posición.

El portamaletas permanecerá bloqueado, también en el caso de desbloquear centralmente las cerraduras desde una puerta delantera.

Indicaciones:

Al desbloquear la tapa del portamaletas se desbloquean también todas las puertas y la tapa de la boca de llenado del depósito de combustible. Las cerraduras del vehículo deberán volver a quedar bloqueadas centralmente tras cerrar la tapa del portamaletas.

Si se desea dejar bloqueada la tapa del portamaletas (por ejemplo en un taller), dejar en el vehículo únicamente la llave secundaria.

Cierre de los cristales laterales (alzacristales eléctricos) y del techo corredizo elevable

Girar la llave en la cerradura de la puerta o en la del portamaletas hasta la posición de bloqueo (en la cerradura del portamaletas, sólo hasta la posición 3) y retenerla en esa posición. Después de aprox. 1 segundo, los cristales laterales y el techo corredizo elevable empiezan a cerrarse.

Interrupción de la operación de cierre: Girar la llave hacia atrás, hasta la posición vertical.

Prosecución de la operación de cierre: Girar la llave primeramente hasta la posición de desbloqueo y luego hasta la de bloqueo.

Reapertura de los cristales laterales y del techo corredizo elevable: Girar la llave en el transcurso de 10 segundos desde la posición de bloqueo hasta la de desbloqueo. El techo corredizo elevable se abrirá empero sólo si no estaba ya completamente cerrado.

¡Atención!

Observar la operación de cierre para impedir que alguien sea herido por los cristales o el techo corredizo elevable.

En caso de peligro, girar la llave inmediatamente hasta la posición de desbloqueo; los cristales laterales y el techo corredizo elevable volverán a abrirse.



Seguro para niños (puertas traseras)

- 1** Desasegurar.
Desplazar la palanca del seguro hacia arriba.
- 2** Asegurar.
Desplazar la palanca del seguro hacia abajo.
La puerta no puede abrirse ya desde el interior.

Indicación:

Desde el exterior puede seguir abriéndose la puerta, si el botón de seguridad se encuentra en la posición superior (tirar eventualmente de la manecilla de la puerta interior).

Protección adicional del maletero

Bloquear y desbloquear el maletero separadamente.

Para bloquearlo:

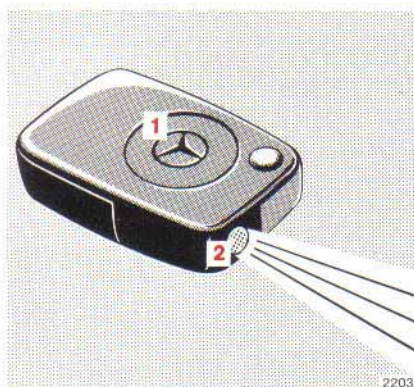
Girar la llave en la cerradura del maletero hasta el tope derecho y sacarla en esa posición.

Para desbloquearlo:

Girar la llave en la cerradura del maletero hasta el tope izquierdo.

Indicación:

Si se han bloqueado las cerraduras desde el maletero y se desea desbloquear éste inmediatamente, esperar unos 10 segundos.

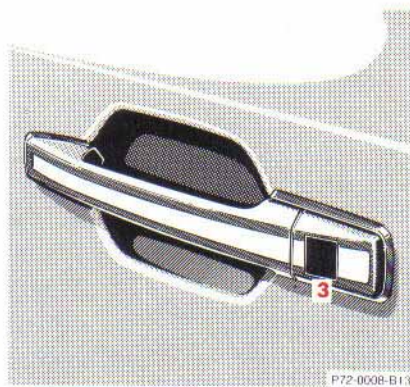


- 1 Pulsador de emisión
- 2 Salida de emisión y control de la batería del telemando

Telemando por infrarrojos

Con el telemando por infrarrojos puede llevarse a cabo un bloqueo y desbloqueo centralizado de las cerraduras del vehículo.

El emisor se encuentra integrado en el telemando y los receptores en la manilla de apertura de la puerta del conductor y junto a la cerradura del maletero.

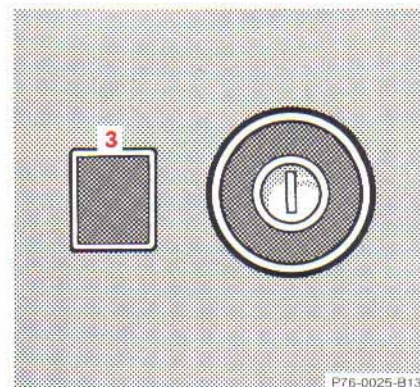


- 3 Receptor en la manilla de la puerta

Desbloqueo:

Orientar la salida de emisión (2) hacia uno de los receptores (3) y oprimir el pulsador de emisión (1). Distancia máxima del receptor, 6 metros.

Parpadean las lámparas verdes de control en los receptores, apagándose cuando se desbloquean las cerraduras del vehículo.



- 3 Receptor junto a la cerradura del maletero

Indicación:

El maletero permanece bloqueado si se bloqueó anteriormente por separado con la llave (véase la página 34).

Bloquear:

Orientar la salida del emisor (2) hacia un receptor (3) y pulsar la tecla de transmisión (1). Distancia hasta el receptor, como máx., 6 m.

En el receptor luce intermitentemente la lámpara de control roja. Esta se apaga cuando el vehículo está bloqueado.

Indicaciones:

Si una puerta o la tapa del maletero no están bien cerradas, la lámpara de control roja sigue luciendo intermitentemente aún durante unos 10 segundos.

Abrir la puerta en cuestión o la tapa del maletero, cerrarla bien y bloquear de nuevo.

Si el vehículo no se puede bloquear o desbloquear con la tecla de emisión (1), es necesario cambiar la batería o sincronizar el sistema (véase la página 110).

Cierre de los cristales laterales (alzacristales eléctricos) y del techo corredizo elevable

Mantener oprimida la tecla (1) del emisor después de la operación de bloqueo. Al cabo de aprox. un segundo, los cristales y el techo corredizo elevable empiezan a cerrarse.

¡Atención!

Controlar la operación de cierre, a fin de que no se lesione nadie por aprisionamiento.

En caso de peligro, soltar la tecla de emisión – la operación de cierre se interrumpe inmediatamente.

Oprimir de nuevo la tecla de emisión y retenerla – las lunas laterales y el techo corredizo elevable se vuelven a abrir.

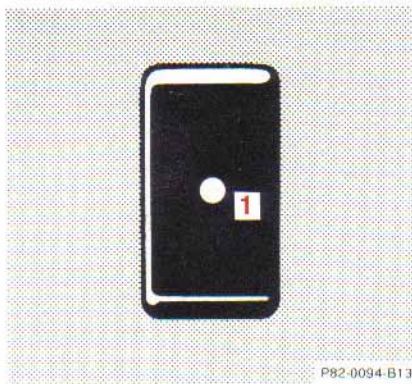


4 Botón de desclavamiento de la llave principal

Llave principal replegada en las rayos infrarrojos

Para sacar la llave de su alojamiento: Oprimir el botón de desclavamiento (4). La llave sale del alojamiento.

Replegar la llave: Oprimir el botón de desclavamiento (4) y abatir la llave a mano encajándola en su alojamiento.



P82-0094-B13

1 Lámpara de control en la consola central

Instalación de alarma antirrobo

La instalación de alarma está lista para el servicio unos 10 segundos después de haber bloqueado el vehículo con una llave o con el telemando por infrarrojos.

Ello se indica cuando la lámpara de control (1) luce intermitentemente. A partir de entonces ya no se puede arrancar el motor.

Cuando las cerraduras se desbloquean, la instalación de alarma se desconecta.

Con la instalación de alarma en disposición de funcionamiento, la alarma se dispara cuando, ilícitamente,

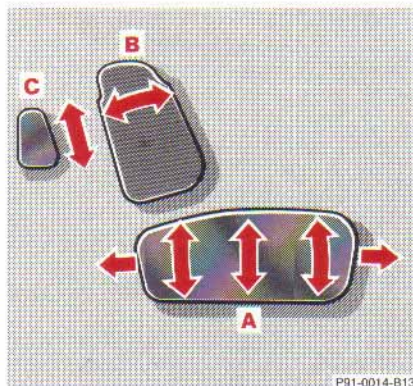
- se abre una puerta,
- se abre la tapa del porta-maletas,
- se abre el capó del motor,
- se desmonta la autorradio,
- se actúa sobre la cerradura de la dirección,
- se puentea el encendido,
- se acciona el freno de servicio.

Alarma acústica¹: Suena una bocina complementaria durante aprox. 30 segundos de forma intermitente.

Alarma óptica¹: Las luces intermitentes de alarma destellan durante 5 minutos con sucesión de destellos dobles.

La alarma prosigue aunque, por ejemplo, vuelva a cerrarse inmediatamente una puerta abierta.

¹ Para algunos países puede haber discrepancias a raíz de disposiciones legales.



Regulación eléctrica de los asientos delanteros

Los interruptores se encuentran en las puertas delanteras.

Con la llave de la cerradura de la dirección en la posición 1 o 2 (estando una puerta delantera abierta, también con la llave sacada o en posición 0).

Ajustar el asiento y el apoyacabezas de seguridad:

- A** Regulación del cojín del asiento. Ajustar el apoyacabezas de manera que soporte la parte posterior de la cabeza, más o menos a la altura de las orejas. También se lo puede girar hacia delante, con las manos.
- B** Regulación del respaldo.
- C** Regulación del apoyacabezas.

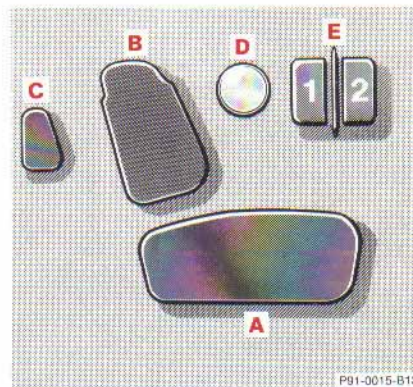
Indicación:

Al sacar el apoyacabezas con las manos, no sobrepasar el bloqueador.

Memorizar la posición del asiento y del apoyacabezas de seguridad:

- D** Tecla de memorización.
- E** Teclas de posicionamiento 1 y 2.

Se pueden memorizar dos posiciones. Después de ajustar el asiento y el apoyacabezas, oprimir la tecla de memoria D, soltarla y, antes de transcurrir 3 segundos, oprimir la tecla de posicionamiento 1. Se puede memorizar otra posición para el asiento y el apoyacabezas, con la tecla de posicionamiento 2.



Llamada de la posición memorizada del asiento y del apoyacabezas de seguridad:

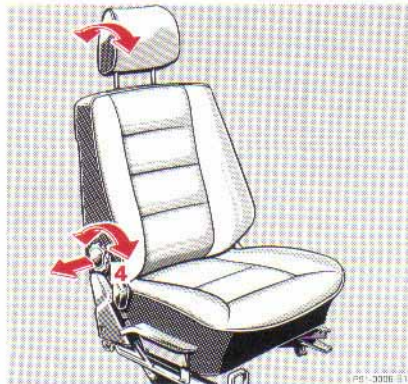
Si se desea una posición memorizada, apretar la tecla de posicionamiento (1 o 2, respectivamente) hasta que quede terminado el ajuste del asiento y del apoyacabezas. El proceso de ajuste se interrumpe inmediatamente, por razones de seguridad, al soltar la tecla de posicionamiento.

Para quitar el apoyacabezas, véase «Consejos prácticos», página 111.



Ajuste mecánico del asiento delantero

- 1 Ajuste del asiento en sentido longitudinal
- 2 Ajuste de la inclinación del cojín del asiento
- 3 Ajuste de la altura del asiento
- 4 Ajuste de la inclinación del respaldo
(sin tirar de la rueda de mano)
Ajuste de la altura del apoyacabezas de seguridad
(después de tirar de la rueda de mano)



En sentido longitudinal:

Levantar el asa (1); desplazar el asiento hacia delante o atrás y hacer encastrar el asa.

Inclinación del cojín del asiento:

Girar la rueda (2) hacia delante o atrás.

Altura del asiento:

Levantar la palanca (3); el asiento sube al desplazarlo hacia delante y baja al desplazarlo hacia atrás; hacer encastrar la palanca.

Inclinación del respaldo:

Girar la rueda (4) hacia delante o atrás (hasta la posición de reposo).

Altura del apoyacabezas de seguridad:

Sacar la rueda (4) y girarla hacia delante o atrás. Volver a meter la rueda (4) después de ajustar.

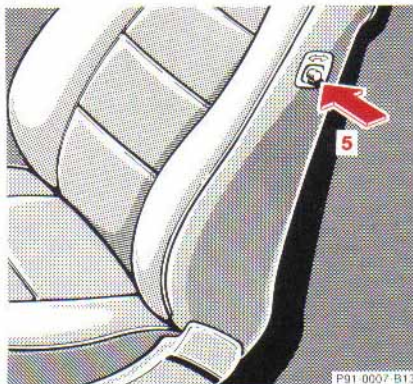
Inclinación del apoyacabezas de seguridad:

La inclinación puede regularse con la mano.

Indicaciones:

Ajustar el apoyacabezas de manera que soporte la parte trasera de la cabeza, más o menos a la altura de las orejas. Durante el ajuste, no hay que sacar el apoyacabezas hasta más allá del tope superior alcanzable con la rueda (4).

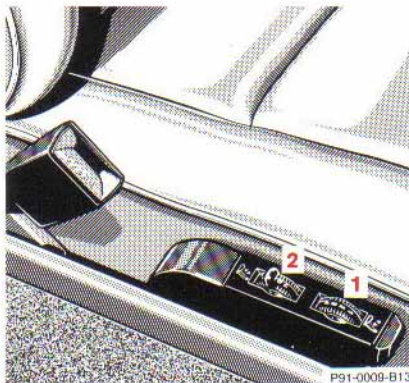
Para quitar el apoyacabezas, véase «Consejos prácticos», página 111.



Cupé:

5 Botón de bloqueo

Los respaldos quedan retenidos tras cerrar las puertas y poner en marcha el motor. Para soltar la retención estando las puertas cerradas, oprimir el botón de bloqueo (5). Los respaldos no están retenidos cuando una de las puertas está abierta.



Respaldo ortopédico

1 Selector de presión

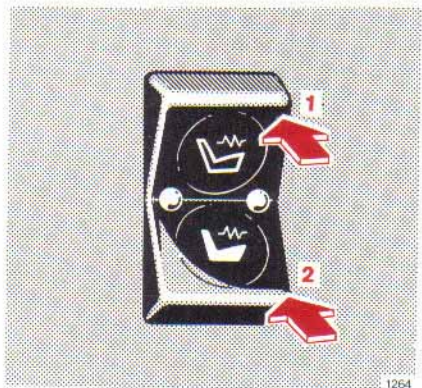
2 Selector de altura

Para soportar la columna vertebral hay, en el respaldo, unos cojines de aire. Se puede regular el grosor y la altura del abombamiento del respaldo, estando la llave de la cerradura de la dirección en la posición 1 o 2.

Cambiando la posición del selector de presión (1) se puede regular la presión de los cojines, sin escalones, entre las posiciones 0 = sin presión y 4 = plena presión.

Con el selector de altura (2) se puede cambiar cinco veces la posición del abombamiento del respaldo entre las posiciones a = posición más baja de apoyo y e = posición más alta de apoyo.

Al reiniciar un recorrido interrumpido se ajusta automáticamente el abombamiento elegido en último término.



Calefacción de los asientos

- 1 Servicio normal de calefacción
- 2 Calefacción rápida

Girar la llave en la cerradura de la dirección, hasta la posición 1 ó 2.

Conectar:

Oprimir el interruptor por la parte superior (1) = servicio normal de calefacción. Se enciende una lámpara de control en el interruptor.

Oprimir el interruptor por la parte inferior (2) = calefacción rápida. Se encienden en él ambas lámparas de control.

Después de unos 5 minutos, la calefacción de los asientos conmuta automáticamente a servicio normal y permanece encendida una sola lámpara de control en el interruptor.

Desconectar:

Si se enciende una lámpara de control, oprimir el interruptor por la parte superior (1).

Si se encienden ambas lámparas de control, oprimir el interruptor por la parte inferior (2).

La calefacción de los asientos se desconecta automáticamente al cabo de unos 30 minutos.

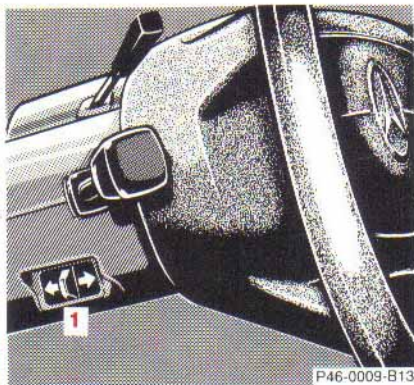
Indicaciones:

La calefacción del asiento consume mucha corriente. Por eso, no dejarla conectada más del tiempo necesario.

La calefacción de los asientos puede desconectarse cuando están conectados muchos consumidores de corriente o la capacidad de carga de la batería no es suficiente. En dicho caso luce intermitentemente la lámpara de control en el interruptor (si se ha conectado la calefacción rápida, lucirán intermitentemente ambas lámparas de control).

Se vuelve a conectar automáticamente en cuanto la tensión es suficientemente alta.

Si los destellos de las lámparas de control representan una molestia, se puede desconectar la calefacción del asiento con el interruptor.



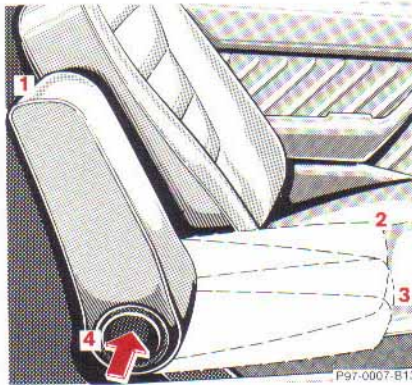
P46-0009-B13

Ajuste de la columna de la dirección

1 Interruptor de ajuste

Con la llave de la cerradura de la dirección en la posición 1 ó 2 (estando una puerta delantera abierta, también con la llave sacada o en posición 0).

Para regular la columna de dirección, accionar el interruptor (1).



P97-0007-B13

Indicación:

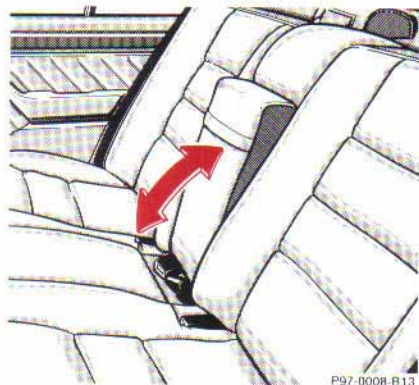
Si el vehículo está equipado con regulación eléctrica del asiento del conductor y memoria, el ajuste de la columna de dirección se memoriza junto con el del asiento y del apoyacabezas.

Apoyabrazos (asientos delanteros)

- 1 Apoyabrazos levantado
- 2 Posición para inclinación normal del respaldo. Empujar el apoyabrazos hacia abajo, hasta el tope
- 3 Posición para respaldo muy inclinado
- 4 Abatir el apoyabrazos: Oprimir el botón de desbloqueo

Indicación:

El apoyabrazos no sustituye a un sistema de retención para niños. En una colisión frontal, un niño puede salir disparado hacia adelante por encima del apoyabrazos bloqueado. Sólo sirve para proteger de objetos que pueden resbalar hacia adelante al frenar.



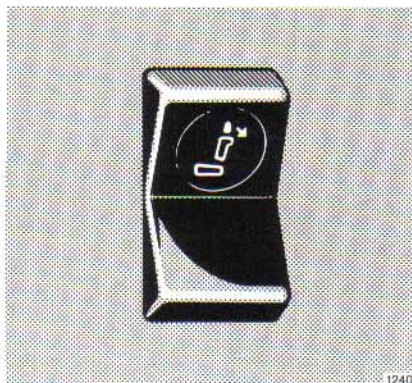
P97-0008 B13

Apoyabrazos (asientos traseros)

Bajar el respaldo tirando del lazo.

Cupé: El cojín dispuesto entre los asientos del compartimiento trasero puede sacarse de la repisa portaobjetos.

Para el desmontaje del cojín del asiento trasero, véase «Consejos prácticos», página 112.



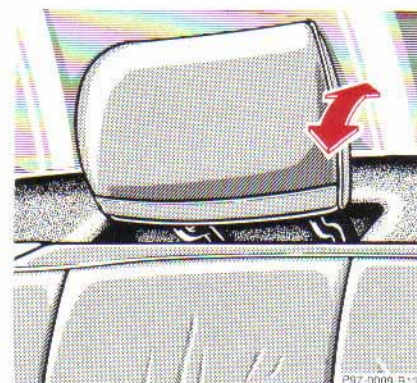
1240

Apoyacabezas de seguridad para los asientos traseros

Abatir los apoyacabezas hacia abajo (sólo posible con el motor en marcha): Oprimir el interruptor por la parte superior (símbolo) = los apoyacabezas erguidos se abaten hacia abajo.

Levantar el apoyacabezas: Con ayuda de la cinta-asidero, girar el apoyacabezas hacia arriba, hasta que quede enclavado.

Inclinación de los apoyacabezas: La inclinación puede regularse con la mano.



P97-0009 B13

Indicaciones:

Si los asientos traseros están ocupados, por motivos de seguridad recomendamos conducir únicamente estando levantados los apoyacabezas.

Para evitar daños en la persiana parasol enrollable, los apoyacabezas se deben levantar únicamente cuando la persiana se encuentre totalmente bajada.

Los apoyacabezas levantados sólo deben abatirse cuando la persiana se encuentre totalmente bajada.

Sistemas de retención

En muchos países existen disposiciones legales relativas al uso de los cinturones de seguridad. Independientemente de ello, todos los ocupantes del vehículo deberían siempre hacer uso de ellos. Ni siquiera las mujeres embarazadas deberían prescindir de la protección de los cinturones de seguridad.

El vehículo está equipado con un cinturón de seguridad en cada uno de los asientos.

Los airbags sólo pueden proporcionar la protección prevista, si los ocupantes llevan el cinturón abrochado.

Dispositivos de retención

¡Atención!

¡Peligro de herirse!

Los cinturones de seguridad no están previstos para personas de una estatura inferior a 140 cm ni para niños de menos de 12 años. Dado el caso, emplear dispositivos de retención adecuados. Recomendamos montar éstos en el compartimiento trasero.

Para mayor seguridad de los ocupantes, al colocar el dispositivo de retención observar sin falta las instrucciones de montaje del fabricante.

Vehículos con Airbag para el acompañante:

Se admite transportar un niño sobre el asiento del acompañante únicamente empleando un dispositivo de retención con el cual el niño vaya sentado en sentido de marcha. Correr el asiento hasta su tope trasero.

Indicación:

Emplear únicamente los dispositivos de retención recomendados por nosotros. Los talleres de servicio Mercedes-Benz facilitan información al respecto.

Cinturones de seguridad

¡Atención!

¡Peligro de herirse!

Un cinturón de seguridad debe ser utilizado en cada caso por una sola persona.

No sujetar con el cinturón objetos junto con una persona.

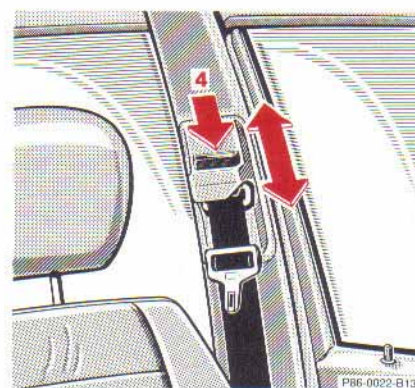
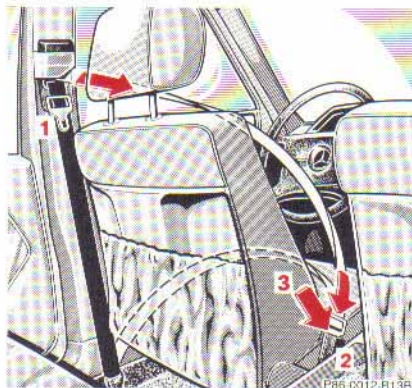
No pasar el cinturón por encima de aristas vivas.

El dispositivo de enrollamiento del cinturón queda bloqueado cuando el vehículo sufre una deceleración en cualquier dirección o cuando se tira de golpe del cinturón.

Indicaciones:

Para la limpieza y el cuidado de los cinturones, véase la página 107.

Para las prescripciones de seguridad referentes a los cinturones de seguridad, véase las páginas 51, 52.



Cinturones de seguridad

- 1 Lengüeta de la cerradura
- 2 Cerradura del cinturón
- 3 Tecla de soltado
- 4 Tecla de ajuste de la altura del cinturón

El vehículo está equipado con sendos cinturones de seguridad para todos los asientos y, adicionalmente, con sendos tensores de cinturón en el dispositivo de enrollamiento automático de los cinturones de seguridad de los asientos delanteros.

Colocación de los cinturones de seguridad

Sedán:

Tirar del cinturón y deslizarlo sobre el hombro y abdomen, de modo que su parte abdominal se ajuste a las caderas. El cinturón no debe estar retorcido.

Encajar la lengüeta (1) en el cierre (2) y hacerla encastrar de manera perceptible al oído.

Ajustar los cinturones de seguridad de los asientos delanteros, de manera que la parte superior del cinturón quede sobre el centro del

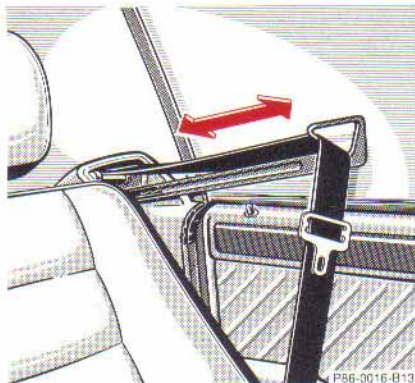
hombro. Para ello, subir o bajar la salida del cinturón (3 posiciones).

Para bajarla, oprimir la tecla (4).

El cinturón debe quedar bien ceñido. Eso debe verificarse inmediatamente después de abrocharlo y regularmente, durante la marcha. Se es necesario, tensar la parte de las caderas, tirando de la parte superior hacia arriba.

¡Atención!

Por razones de seguridad, han de evitarse las posiciones de asiento que afecten la posición correcta del cinturón.



Cupé:

El desplazacinturón lleva el cinturón hacia delante cuando se cierra la correspondiente puerta y la llave se encuentra en la cerradura de la dirección, en la posición 2.

Vuelve a su posición inicial, cuando la lengüeta del cinturón de seguridad encastra en el cerrojo.

Si no se hace encastrar el cinturón de seguridad en el transcurso de unos 30 segundos, el desplazacinturón vuelve a su posición inicial.

Este es también el caso, cuando se abre la puerta o se gira la llave en la cerradura de la dirección a la posición 1 o 0.

Tirar del cinturón y deslizarlo sobre el hombro y abdomen, de modo que su parte abdominal se ajuste a las caderas. El cinturón no debe estar retorcido.

Encajar la lengüeta (1) en el cierre (2) y hacerla encastrar de manera perceptible al oído.

El cinturón debe quedar bien ceñido. Eso debe verificarse inmediatamente después de abrocharlo y regularmente, durante la marcha. Si es necesario, tensar la parte de las caderas, tirando de la parte superior hacia arriba.

Al ceñirse el cinturón, el herraje giratorio en el punto inferior de fijación del cinturón debe señalar hacia delante.

En la posición inicial del aproximador de cinturón, dicho herraje señala hacia atrás.

¡Atención!

Por razones de seguridad, han de evitarse las posiciones de asiento que afecten la posición correcta del cinturón.

Indicación:

Para que el cinturón de seguridad quede ceñido al cuerpo, el aproximador debe encontrarse en la posición de reposo. Si, como consecuencia de un defecto, el aproximador del cinturón no volviera a dicha posición, se deberá hacerlo retroceder a la misma, empujándolo con fuerza hacia atrás.

Haga comprobar el aproximador de cinturón, cuanto antes, en una estación de servicio Mercedes-Benz.

Funcionamiento

El automatismo de enrollado de los cinturones de seguridad bloquea la salida del cinturón al ser decelerado el vehículo en cualquier dirección o al tirar rápidamente del cinturón.

Se puede verificar la función de bloqueo del automatismo sacando rápidamente el cinturón.

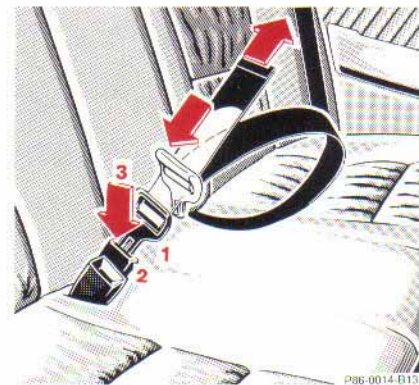
Cinturón abdominal en el compartimiento trasero

Colocar el cinturón sobre la cadera, de modo que discurra por delante de ella. Insertar la lengüeta (1) en la cerradura (2), de modo que se perciba su enclavamiento. El cinturón no debe estar retorcido y ha de estar tenso.

Para acortarlo estando la lengüeta encastrada en el cerrojo, tirar de su extremo. Para prolongarlo, antes de encastrar la lengüeta en el cerrojo colocarla más perpendicularmente con respecto al cinturón y tirar de ella.

Para soltar el cinturón, oprimir la tecla (3) en el cierre (2).

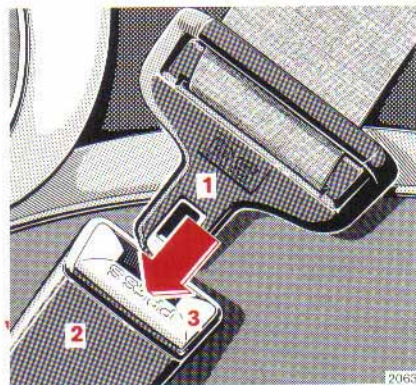
Si el asiento central no está ocupado, se puede introducir el cerrojo y el cinturón enrollado en las cavidades existentes debajo del respaldo trasero (a izquierda y derecha del apoyabrazos).



P86-0014-B13

¡Atención!

Por razones de seguridad, evitar las posiciones de asiento que impidan la colocación correcta del cinturón.



Soltado de los cinturones de seguridad

Oprimir la tecla (3) en el cierre (2).

Conducir la lengüeta de cierre (1) hacia atrás, hasta su posición inicial.

Los cierres de los cinturones de seguridad para los asientos izquierdo y derecho traseros pueden introducirse en las escotaduras que hay en el acolchado.

Tensores de los cinturones

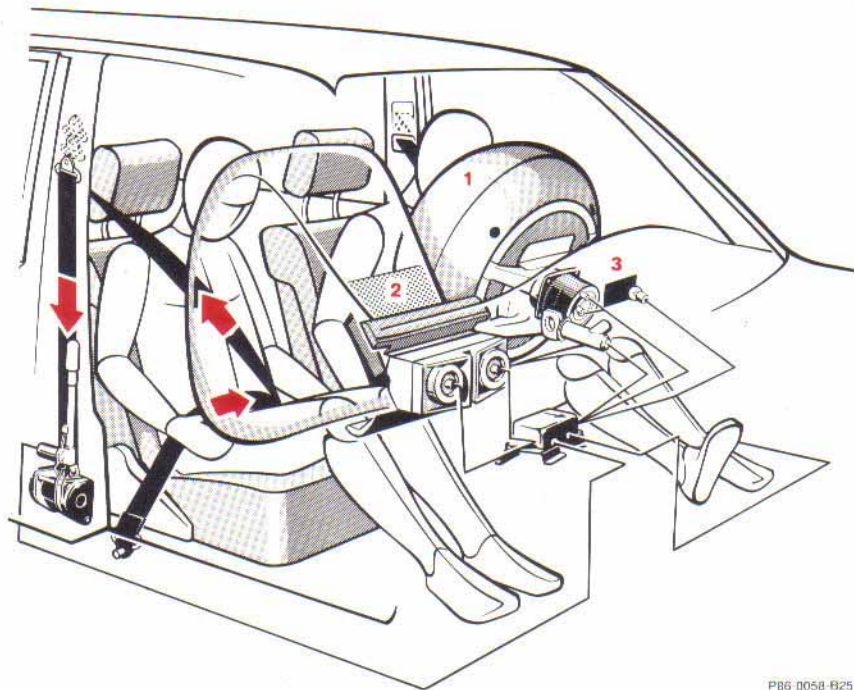
Los cinturones de los asientos delanteros están dotados de tensores.

Están en condiciones de funcionamiento en las posiciones 1 y 2 de la cerradura de dirección y llevando puesto el cinturón.

Los tensores están diseñados de manera tal que se disparan en casos de accidente frontal. El disparo solamente se produce a partir de un grado exactamente determinado de gravedad del accidente. Tensan los cinturones de forma que éstos quedan bien ceñidos al cuerpo. Así se aumenta el efecto protector.

Indicación:

Prescripciones de seguridad para tensores de cinturón: véase las páginas 51, 52.



Airbag

- 1 Airbag para el conductor
- 2 Airbag para el acompañante
- 3 Lámpara de control SRS

El Airbag para el conductor (1) está dispuesto detrás de la placa acolchada del volante. Se reconoce por el rótulo SRS-AIRBAG» sobre la placa acolchada.

El Airbag para el acompañante (2) está dispuesto en el tablero de instrumentos, en lugar de la guantera. Se reconoce por el rótulo «SRS-AIRBAG» sobre la tapa del Airbag.

Los Airbags están diseñados de manera que actúan cuando el coche sufre una colisión frontal. Sólo son activados cuando el impacto es superior a un valor exactamente definido. El Airbag del acompañante actúa también aunque el asiento del acompañante no esté ocupado.

PB6 0058-025

Cuando los Airbags actúan, salen de ellos pequeñas cantidades de humo. Dicho humo no es nocivo ni es señal de un incendio en el vehículo.

La estructura del tejido de las unidades airbag puede ocasionar ligeras lesiones cutáneas en las manos y la cara, debido a la rapidez con que aquéllas se hinchan.

En accidentes en los que la fuerza frontal no es considerable, las unidades airbag no se activan. En estos accidentes, el conductor y el acompañante, así como los demás ocupantes, están protegidos de la forma habitual con los cinturones de seguridad puestos.

Luz de control SRS

Cuando la llave en la cerradura de la dirección se gira a la posición 1 ó 2, se enciende, por unos 4 segundos, la luz de control del instrumento combinado. Esto confirma que las unidades airbag están en buenas condiciones de funcionamiento.

Si la luz no se enciende, no se apaga, tiembla o se enciende durante la marcha, existirá alguna anomalía. Podría ocurrir entonces, en caso de accidente, que las unidades airbag no se activasen. Controlar inmediatamente el sistema SRS en una estación de servicio Mercedes-Benz.

Prescripciones de seguridad para sistemas de retención

¡Atención!

¡Peligro de lesionarse!

Los airbags únicamente pueden proteger de la forma prevista, si el conductor y el acompañante llevan el cinturón aplicado (para abrocharse los cinturones, véase la página 46).

Agarrar siempre el volante por la corona del mismo, a fin de que el airbag se pueda inflar sin obstáculos.

Seleccionar una posición de asiento que esté sólo lo imprescindible cerca del volante o del tablero de instrumentos. Al conducir, no inclinarse hacia delante.

A las personas de una estatura inferior a 140 cm, les recomendamos que viajen sólo en los asientos traseros.

En caso de que se hayan activado los airbags, no tocar las piezas calientes.

Los airbags y los tensores de cinturón que se hayan activado como consecuencia de un accidente se tienen que renovar.

Los cinturones de seguridad que estén dañados o que hayan sido sometidos a grandes esfuerzos en el transcurso de un accidente se tienen que renovar. Además, se han de comprobar los puntos de anclaje de los cinturones. Utilizar únicamente cinturones de seguridad autorizados por Mercedes-Benz.

No cubrir la placa acolchada del volante ni la cubierta del airbag del conductor; no adherir plaquitas ni pegatinas, puesto que en este caso ya no se podría garantizar el funcionamiento del airbag.

No efectuar modificación alguna en los cinturones de seguridad, ya que con ello se podría reducir la eficacia de los cinturones.

En los componentes de los sistemas de retención, incluido el cableado, no debe efectuarse modificación alguna.

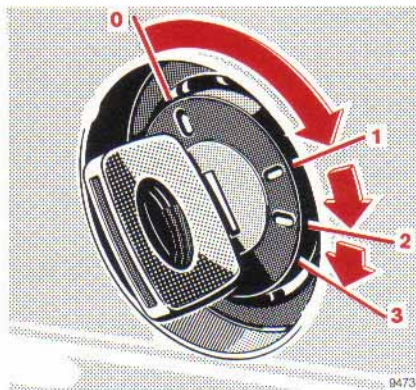
Los trabajos en los sistemas de retención únicamente se deben realizar en un taller oficial Mercedes-Benz.

Los trabajos inadecuados, incluidos el desmontaje y montaje realizados sin la debida capacitación profesional, pueden originar lesiones como consecuencia de la activación involuntaria de un sistema de retención, o pueden provocar el fallo de los sistemas.

Al desgazar unidades Airbag y tensores de cinturón se han de observar las prescripciones de seguridad. Dichas prescripciones pueden verse en todas las estaciones de servicio Mercedes-Benz. El Airbag tiene una duración limitada. Por regla general, dura 15 años.

Por motivo de seguridad, recomendamos hacerlo renovar en una estación de servicio Mercedes-Benz, a más tardar, después de 15 años.

A la hora de vender el vehículo, el propietario tiene la obligación de informar sobre estos puntos al comprador, entregándole las Instrucciones de servicio.



Cerradura de la dirección

- 0** La dirección está bloqueada cuando se ha sacado la llave y ha encastrado el bloqueador. La llave puede sacarse únicamente en posición 0. En vehículos con cambio automático se puede sacar la llave únicamente cuando la palanca selectora está en la posición P. Después de sacar la llave o de girarla a la posición 0, la palanca queda bloqueada.

- 1** La dirección está libre. (Al girar la llave hacia la derecha hasta la posición 1, mover si es necesario un poco el volante.)
- 2** Posición de marcha.
- 3** Posición de arranque.

Indicaciones:

Para el arranque y parada del motor véase la página 12.

Vehículos con cambio mecánico: No sacar la llave mientras el vehículo esté en movimiento. Habiendo sacado la llave, el vehículo ya no puede dirigirse.

Después de sacar la llave, girar si es necesario un poco el volante, al objeto de que encastre el bloqueador de la dirección.

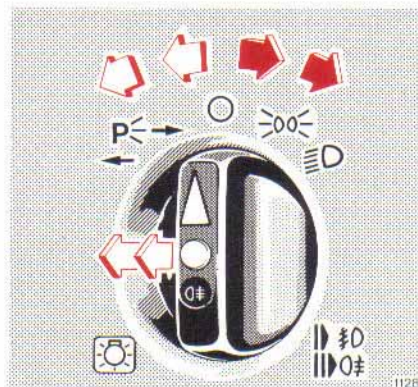
Al número de revoluciones de ralentí del motor, la corriente que entrega el alternador es limitada.

Por eso, en caravanas que circulan a poca velocidad recomendamos desconectar en lo posible los consumidores eléctricos. Con esta medida se previene una toma excesiva de corriente de la batería.

Resulta muy conveniente desconectar los consumidores siguientes: Calefacción del asiento, cristal trasero calefactable. Además, habría que girar el regulador del caudal de aire al escalón I del soplador.

Con la llave de la cerradura de la dirección en la posición 1 pueden hacerse funcionar los siguientes consumidores:

Limpiaparabrisas, lavaparabrisas, sistema limpiafaros (sólo con el conmutador giratorio de luces en las posiciones  ó ), avisador óptico, encendedor, luz de la guantera, radio, techo corredizo elevable, cristal trasero calefactable, alzacristales eléctrico, regulación eléctrica de los asientos delanteros, calefacción de los asientos, respaldo ortopédico, regulación de la columna de dirección.



Conmutador giratorio de luces¹

-  Desconectado
-  Luz de población (incl. iluminación de la matrícula y de los instrumentos)
-  Luz de cruce
Luz de carretera (interruptor combinado, oprimido hacia adelante)



Luces derechas de estacionamiento (girar hacia la izquierda, hasta la 1ª muesca)



Luces izquierdas de estacionamiento (girar hacia la izquierda, hasta la 2ª muesca)



Faros antiniebla (tirar hasta la 1ª muesca)
Adicionalmente a la luz de población, la luz de cruce o la luz de carretera

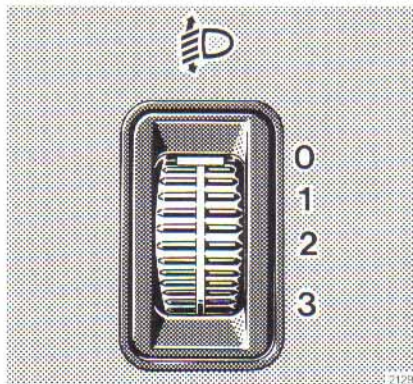


Luz antiniebla trasera (tirar hasta la 2ª muesca)
Adicionalmente a los faros antiniebla. La lámpara de control, en el conmutador giratorio de luces, se enciende.

Indicación:

Estando sacada la llave de la cerradura del volante y una puerta delantera abierta, suena el zumbador de aviso, cuando las luces exteriores (a excepción de las luces de estacionamiento) no están apagadas.

¹ Son posibles divergencias en distintos países, condicionadas por disposiciones de ley.



Regulación del alcance de las luces

Vehículo sin regulación de nivel

Ejemplos de ajuste:

- 0 Asiento del conductor o asientos del conductor y del acompañante, ocupados
- 1 Asientos del conductor y del acompañante y banco corrido trasero, ocupados
- 2 Asiento del conductor, ocupado, y carga útil máxima en el portamaletas
- 3 Asientos del conductor y del acompañante y banco corrido trasero, ocupados, y carga útil en el portamaletas (tener en cuenta la carga admisible sobre el eje trasero)

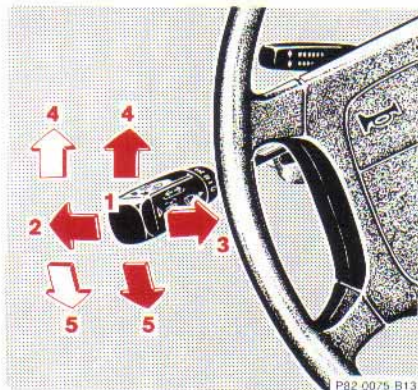
Puede requerirse en caso dado al conducir con remolque.

Vehículo con regulación de nivel

Ejemplos de ajuste:

- 0 Asiento del conductor o asientos del conductor y del acompañante, ocupados
Asientos del conductor y del acompañante y banco corrido trasero, ocupados
Asientos del conductor y del acompañante y banco corrido trasero, ocupados, y carga útil en el portamaletas (tener en cuenta la carga admisible sobre el eje trasero)
- 1 Asiento del conductor, ocupado, y carga útil máxima en el portamaletas
Puede requerirse en caso dado al conducir con remolque

Las posiciones 2 y 3 no se requieren.

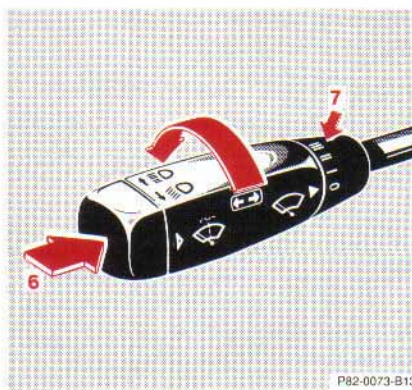


P82-0075-B13

Interruptor combinado¹

- 1 Luz de cruce (conmutador giratorio de luces en la posición )
- 2 Luz de carretera (conmutador giratorio de luces en la posición )
- 3 Avisador óptico (luz de carretera, independientemente de la posición del conmutador giratorio de luces)
- 4 Luces intermitentes derechas
- 5 Luces intermitentes izquierdas

Luces intermitentes para cambios de dirección: Hacer encastrar el interruptor combinado. Regresa



P82-0073-B13

automáticamente al efectuar un movimiento mayor con el volante. Luces intermitentes para pequeños cambios de dirección: Accionar el interruptor combinado únicamente hasta el punto de presión y retenerlo.

- 6 Accionamiento
 - del lavaparabrisas
 - del sistema limpiafaros (sólo con el conmutador giratorio de luces en las posiciones  ó )

Al accionarlo, se pone también en funcionamiento el limpiaparabrisas.

El depósito de líquido, los tubos flexibles y las toberas del lavaparabrisas se calientan automáticamente.

- 7 Accionamiento del limpiaparabrisas
 - 0 Limpiaparabrisas desconectado
 - I Limpieza intermitente
 - II Velocidad normal
 - III Velocidad rápida

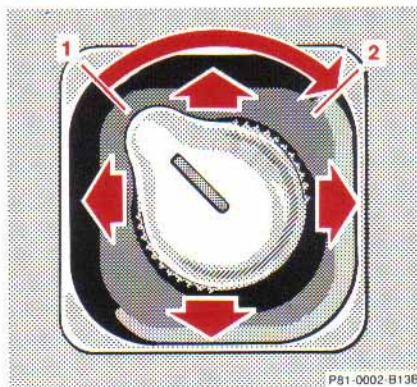
Indicaciones:

En caso de fundirse una bombilla de las luces intermitentes en el vehículo o en el remolque, se enciende y zumba la lámpara de control de éstas de modo más rápido de lo normal. Además, se enciende la luz de control de las lámparas.

Estando conectados los limpiaparabrisas, se pueden formar estrías sobre el parabrisas. En este caso, accionar el lavaparabrisas, aunque esté lloviendo.

Agregar concentrado MB al agua del depósito, manteniendo siempre los porcentajes adecuados (véase la última página).

¹ Son posibles divergencias en distintos países, condicionadas por disposiciones de ley.



Espejos retrovisores exteriores

- 1 Espejo retrovisor, lado izquierdo
- 2 Espejo retrovisor, lado derecho

El interruptor está situado en la consola central.

Llave en la posición 2, en la cerradura de la dirección.

Ajustar: Girar el interruptor hacia el espejo y moverlo hacia delante, atrás o lateralmente.

¡Atención!

¡Peligro de accidente!

El espejo cóncavo al lado del acompañante da una imagen de tamaño más pequeño. Los objetos parecen estar más alejados.

Indicaciones:

Los espejos se caldean automáticamente a temperaturas exteriores bajas.

Si la caja del espejo ha sido desencastrada con violencia hacia delante, habrá que volver a encastrarla ejerciendo presión.



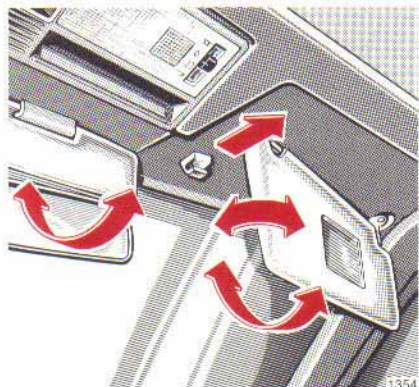
Espejo retrovisor interior

El espejo puede rebatirse a la posición antideslumbrante con la palanca dispuesta en su canto inferior.

Espejo retrovisor interior, con sistema antideslumbrante automático

La llave ha de estar en la cerradura de la dirección, en la posición 2.

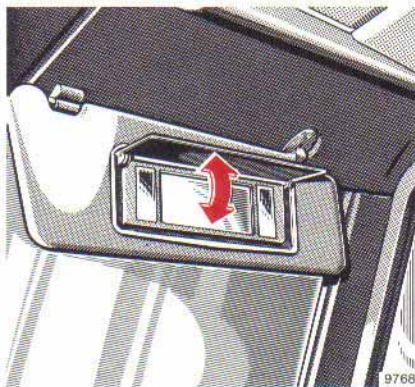
Según la cantidad de luz que incide, el espejo retrovisor interior se ajusta automáticamente a la posición antideslumbrante o a la posición normal.



Parasoles

Girar los parasoles hacia abajo para protegerse de los rayos que inciden desde delante.

Si los rayos enceguedores inciden a través del cristal lateral, desencastrar el parasol exterior de su soporte en el lado interior y girarlo hacia un lado. El parasol con espejo iluminado, en esta posición, puede regularse también en sentido longitudinal.



Parasoles con espejo iluminado:

Al abrir la tapa se conecta la luz. El parasol debe estar encastrado, para ello, en el soporte del lado interior.

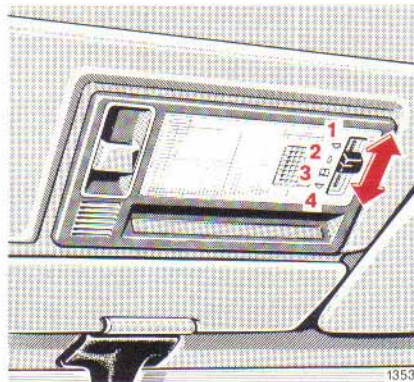


Encendedor

Girar la llave en la cerradura de la dirección, hasta las posiciones 1 o 2.

Pulsar la placa tapa. El cenicero se abre automáticamente.

Apretar el encendedor; salta automáticamente cuando la espiral se pone al rojo.



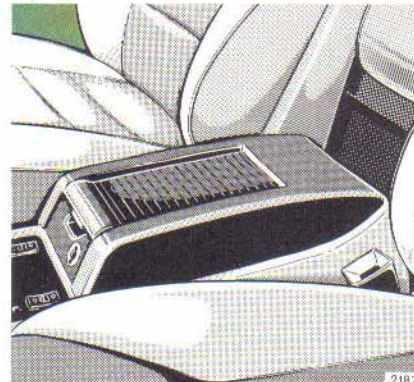
Lámparas interiores

El interruptor de la luz de techo anterior (lámpara combinada de techo y lectura) tiene 4 posiciones:

- 1 Lámpara de techo y lectura continuamente encendida.
- 2 Lámpara de techo y lectura continuamente apagada.
- 3 Lámpara de lectura continuamente encendida.
- 4 Lámpara de techo es encendida y, con un determinado retardo, apagada a través de los interruptores de contacto de las puertas delanteras.



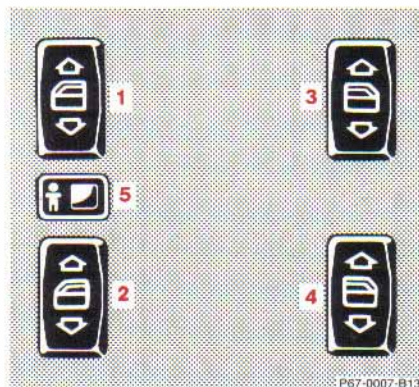
La lámpara de techo del fondo se enciende y apaga a través de los interruptores de contacto de las puertas traseras o por medio del interruptor basculante situado en el cuadro de instrumentos.



Caja portaobjetos

Vehículos con Airbag para el acompañante

En lugar de la guantera del tablero de instrumentos se monta, en la consola central, una caja cerradiza.

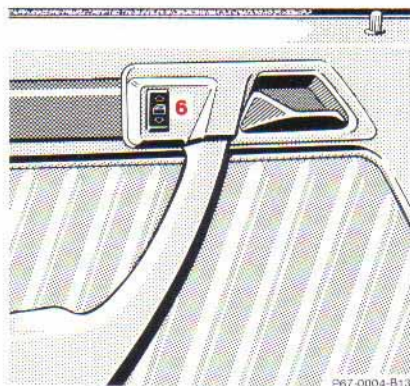


Alzacristales eléctricos

Grupo de interruptores de los alzacristales:

- 1 Delantero izquierdo
- 2 Trasero izquierdo
- 3 Delantero derecho
- 4 Trasero derecho
- 5 Interruptor de seguridad
- 6 Interruptor individual (puertas traseras)

Llave en la cerradura de la dirección, en la posición 1 o 2 (estando abierta una de las puertas delanteras, también cuando se ha sacado la llave o ésta está en la posición 0).



Los cristales laterales pueden accionarse como sigue:

- Con el grupo de interruptores dispuesto en la consola central, con un interruptor (1 - 4) por ventana.
- Con un interruptor individual (6) dispuesto debajo de cada ventana lateral trasera.

Pulsar el interruptor hasta el punto de presión.

- Cerrar
- Abrir

Soltar el interruptor en cuanto el cristal ocupe la posición deseada.

Oprimir el interruptor sobrepasando el punto de presión y soltarlo; el cristal baja hasta su posición inferior. Para interrumpir el proceso, pulsar brevemente el interruptor a o .

Si se quiere evitar el accionamiento de los cristales traseros mediante los interruptores (6) - por ej. por niños - desplazar el interruptor de seguridad (5) hacia la derecha (símbolo visible).

Indicación:

La batería podrá descargarse si se estaciona el vehículo durante largo tiempo estando abierta una de las puertas delanteras.

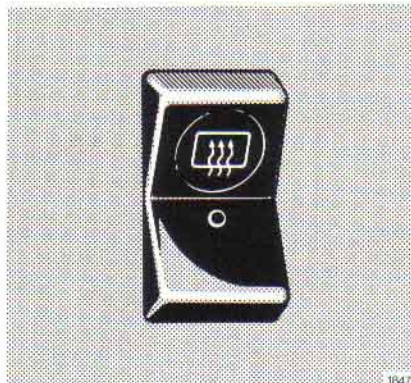
¡Atención!

No someter a niños que están en el vehículo, a un peligro innecesario. Sacar la llave aunque se abandone el vehículo durante breve tiempo.

Las lunas laterales se pueden cerrar también con la llave del vehículo o con el telemando por infrarrojos; véase las páginas 34 y 37.

¡Atención!

Al cerrar los cristales laterales, observar que nadie pueda ser herido por los cristales.



Cristal trasero calefaccionable

Girar la llave en la cerradura de la dirección, hasta las posiciones 1 o 2.

Cuando la calefacción del cristal trasero está conectada, se enciende en el interruptor la lámpara de control.

Indicaciones:

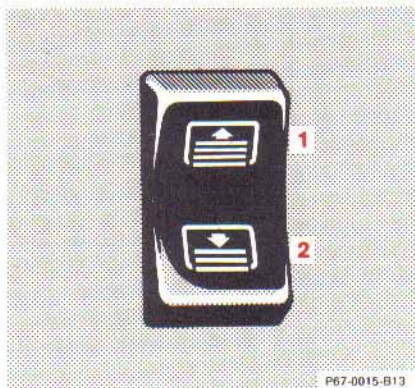
El cristal trasero calefaccionable consume mucha corriente. Por ello, desconectar la calefacción de dicho cristal, en cuanto éste esté desempañado.

La calefacción del cristal trasero se desconecta automáticamente, a más tardar después de 20 minutos.

Si el cristal está recubierto exteriormente de hielo o nieve, despegarlo antes de conectarla.

Si están conectados muchos consumidores de corriente o la batería no tiene suficiente carga, se puede desconectar la calefacción del cristal trasero. En este caso centellea la lámpara de control en el interruptor.

En cuanto vuelve a haber tensión suficiente, la calefacción del cristal se conecta automáticamente.

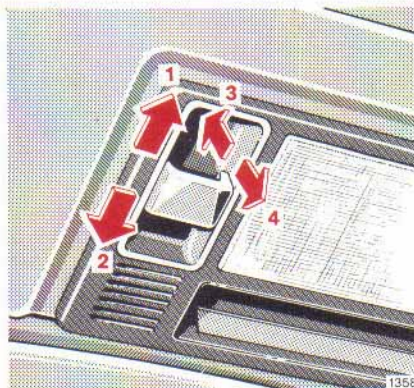


Persianilla arrollable trasera

- 1 Elevar
- 2 Descender

Interruptores situados en la consola central y entre los asientos individuales traseros.

Elevar o descender siempre en su totalidad la cortinilla arrollable trasera.



Techo corredizo elevable

Llave en cerradura de contacto, en posición 1 o 2 (estando abierta una puerta delantera, también en posición 0 o con la llave quitada).

Posiciones del conmutador:

- 1 Abrir
- 2 Cerrar
- 3 Subir
- 4 Bajar

Estando encendidos faros y luces traseras (excepto luces de estacionamiento), este conmutador está iluminado.

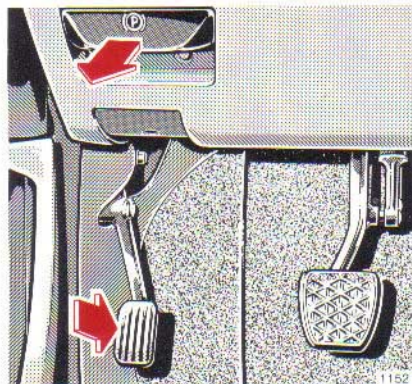
En caso de un fallo del accionamiento eléctrico, el techo corredizo elevable se puede cerrar mecánicamente, véase la página 113.

El techo corredizo-elevable se puede también cerrar con la llave del vehículo o con el telemando por rayos infrarrojos; ver páginas 34 y 37.

¡Atención!

Al cerrar el techo corredizo elevable, observar que nadie pueda ser herido por el techo.

Freno de estacionamiento	64	Lámpara de control del nivel	
Arranque y cambio de marcha	64	de agua del lavaparabrisas y	
Cambio mecánico	65	de la instalación limpiaфарos	76
Cambio automático	66	Indicador de la temperatura	
Tempomat	70	exterior	76
Lámpara de control de carga	71	Indicador del desgaste de los	
Indicador de presión del aceite		forros de freno	76
del motor	72	Lámpara de control de los	
Lámpara de aviso del nivel de		frenos	77
aceite del motor	72	Sistema de frenos con sistema	
Consumo de aceite del motor	72	de antibloqueo (ABS)	77
Cuentarrevoluciones	72	Diferencial de bloqueo	
Corte de combustible en		automático (ASD)	78
marcha por empuje	72	Regulación del resbalamiento	
Consumo de combustible	73	al acelerar (ASR)	78
Lámpara de advertencia de la		Tracción integral de acopla-	
reserva de combustible	73	miento automático (4MATIC)	80
Indicador de temperatura de		Servicio en invierno	81
líquido refrigerante	74	Cadenas antideslizantes	81
Lámpara de control del nivel		Viajes al extranjero	82
del líquido refrigerante	74	Servicio con remolque	82
Lámpara de control de fallo			
de una bombilla	75		



Freno de estacionamiento

Pisar el pedal del freno de estacionamiento. Si la llave está en la cerradura de la dirección en la posición 2, se encenderá en el instrumento combinado la lámpara de control de los frenos (verificación del funcionamiento de la lámpara de control de los frenos).

Para soltar el freno de estacionamiento, tirar del asidero existente en el tablero de instrumentos. El freno se suelta de golpe. La lámpara de control de los frenos en el instrumento combinado debe apagarse.

Arranque y cambio de marcha

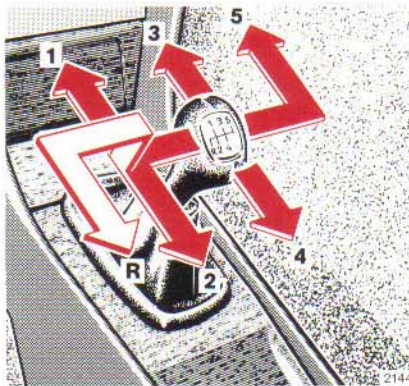
Conducir con desenvoltura hasta que el motor esté caliente. No forzar al motor a que dé su plena potencia en tanto no esté caliente.

Al arrancar en terreno resbaladizo evitar que una de las ruedas propulsadas gire loca durante mucho tiempo (hay peligro de dañar el eje trasero).

Cambio mecánico

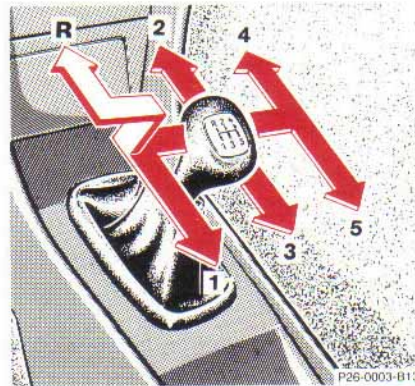
Para las posiciones de la palanca de cambio en las distintas marchas, véase la ilustración.

Poner la marcha atrás estando el vehículo parado; para ello, levantar la palanca de cambio.



Cambio de cinco marchas

No sobrepasar la velocidad máxima en las distintas marchas. Véase las marcaciones en la escala del tacómetro.



Cambio de cinco marchas
280 E, 320 E, 320 CE

Indicación:

En caso de estacionar el vehículo, meter la 1ª marcha o la marcha atrás y pisar el pedal del freno de estacionamiento.

Cambio automático

El paso de una marcha a otra es automático, en función

- de la posición de la palanca selectora,
- de la posición del interruptor selector de programa,
- de la velocidad del coche,
- de la posición del pedal acelerador.

Indicación:

Al estacionar el vehículo y para todos los trabajos que se realicen en el vehículo con el motor en marcha, pisar el pedal del freno de estacionamiento y llevar la palanca selectora a la posición P. Así se bloquea la palanca.

Puesta en marcha

Para desactivar el bloqueador, accionar primero el freno de servicio y luego, en ralentí, poner la palanca selectora en la posición de marcha deseada.

No soltar los frenos hasta emprender la marcha. De lo contrario existirá el peligro de que el vehículo parta con antelación (avanzando lentamente).

Posición del pedal acelerador

Poco gas = cambio ascendente anticipado = reducida aceleración

Mucho gas = cambio ascendente tardío = gran aceleración

Kickdown (posición de sobregás, esto es, pisando el pedal acelerador hasta más allá del punto de plenos gases) = cambio descendente a la marcha inferior inmediata = aceleración máxima.

Cuando se alcanza la velocidad deseada, al soltar el acelerador se produce de nuevo un cambio ascendente.

Bloqueo de mando del cambio

La llave puede sacarse de la cerradura de la dirección únicamente cuando la palanca selectora está en la posición P. Una vez sacada la llave, la palanca selectora queda bloqueada.

Parada

Al parar brevemente, por ejemplo, ante un semáforo, dejar la palanca selectora en la posición de marcha y detener el vehículo con el freno de servicio.

En caso de detener más tiempo el vehículo con el motor en marcha, llevar la palanca selectora a la posición N.

Al detener el vehículo en pendientes, mantenerlo parado sólo con los frenos y no dando gas. Así ello se evita un calentamiento innecesario del cambio.



Cambio automático de 4 marchas



Cambio automático de 5 marchas



Cambio automático de 4 marchas
400 E, 500 E

Posiciones de la palanca selectora

- P** Fijador de estacionamiento.
Este es un seguro adicional para el estacionamiento del vehículo y debe insertarse sólo cuando el coche está parado.
- R** Marcha atrás.
Esta sólo ha de ser acoplada con el coche parado.

- N** Punto muerto.
No hay transmisión de fuerza del motor a las ruedas propulsoras. Con los frenos soltados, el vehículo puede desplazarse libremente (por empuje, remolcado). Durante la marcha, conectar la posición N sólo en caso de que el vehículo tienda a derrapar (por ejemplo, cuando la calzada está resbaladiza en invierno, véase la página 15).

- D** Están a disposición las marchas adelante. La posición D ofrece un comportamiento óptimo en todas las situaciones normales de marcha.

Posiciones de la palanca selectora para situaciones de servicio especiales.

- 4 Cambio automático de 5 velocidades: Cambio a una marcha superior solamente hasta la 4ª velocidad. Para marchar con gran desarrollo de potencia.
- 3 Cambio a una marcha superior solamente hasta la 3ª velocidad. Para marchar por cuestas arriba y abajo medianamente pronunciadas. En esta posición se puede aprovechar el efecto de freno del motor.
- 2 Cambio a una marcha superior solamente hasta la 2ª velocidad. Para pasar por puertos muy empinados, con remolque por la montaña, bajo condiciones de servicio duras así como a modo de efecto de frenado en bajadas extremas.

B 400 E, 500 E: Posición de efecto de frenado extremas y bajadas largas en puertos de montaña, particularmente con remolque. Por debajo de unos 40 km/h, el cambio pasa a la 1ª velocidad. Esta permanece aplicada hasta unos 60 km/h.

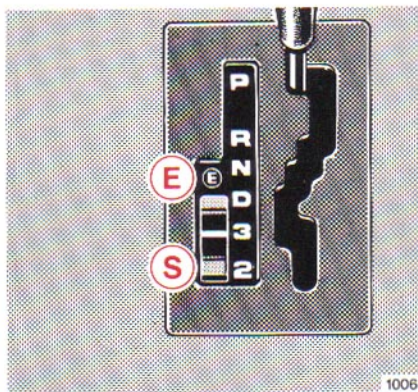
Indicaciones:

No sobrepasar la velocidad máxima de marcha en las diversas posiciones del cambio de velocidades. Ver las señales marcadas en el tacómetro.

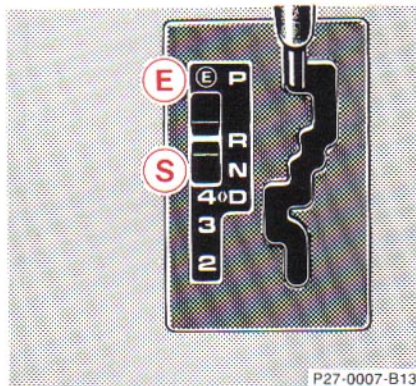
Si la calzada está resbaladiza (hielo, nieve), no maniobrar, a ser posible, el cambio de velocidades para conseguir acción frenante. Esto rige en especial para la posición B (400 E, 500 E).

Cambio automático de 4 velocidades: cambiar a una marcha inferior (acción frenante) solamente si la velocidad de marcha del vehículo no es superior a la velocidad de marcha máxima admisible en la posición pretendida de la palanca selectora. De lo contrario pueden producirse daños en el motor por revoluciones excesivas del mismo.

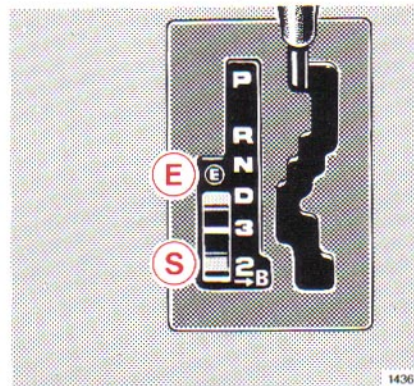
Cambio automático de 5 velocidades: Según sea la velocidad de marcha, la palanca selectora está bloqueada para cambiar a marchas inferiores. Así se evitan revoluciones excesivas del motor.



Cambio automático de 4 marchas



Cambio automático de 5 marchas



Cambio automático de 4 marchas
400 E, 500 E

Interruptor selector de programa

S Standard.

Empujar el selector hacia delante – aparece S.

Para cualquier situación de marcha normal.

E Economy.

Empujar el selector hacia atrás – aparece E.

El paso a una marcha superior o inferior, con mucho gas tiene lugar a velocidades de marcha y del motor más bajas que en la posición S.

Indicación:

El programa E permite conducir con una tranquilidad aún mayor, con más confort y más ahorro de combustible y facilita la conducción por carreteras lisas en invierno.

El programa E queda desconectado automáticamente mientras se da sobregás (kickdown).

Servicio con remolque

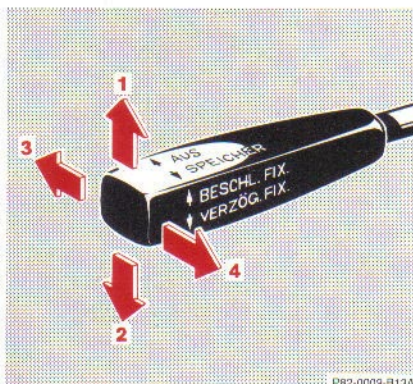
Cuando se conduzca cuesta arriba, no dejar que el número de revoluciones del motor disminuya considerablemente. Llevar el interruptor selector de programas a la posición S y, a su debido tiempo, según la pendiente de subida o bajada, llevar la palanca selectora a la posición 3 o 2.

400 E, 500 E: A una velocidad inferior a 30 km/h, acoplar la posición B.

Maniobrar

Al maniobrar en poco espacio, por ejemplo, al estacionar, regular la velocidad soltando poco a poco el freno de servicio. Dar sólo poco gas y no jugar con el pedal acelerador.

Para sacar el coche de baches o de la nieve, puede llevarse la palanca selectora repetidamente de una posición de marcha adelante a la de atrás y viceversa, dando gas ligeramente.



Tempomat

- 1 Memorizar la velocidad (pulsar el interruptor)
Acelerar (retener el interruptor)
- 2 Memorizar la velocidad (pulsar el interruptor)
Decelerar (retener el interruptor)

- 3 Desconectar
La velocidad de marcha permanece memorizada
- 4 Reclamar la velocidad memorizada

Se puede memorizar cualquier velocidad superior a unos 40 km/h: Para ello, poner el vehículo a la velocidad deseada mediante el acelerador o el interruptor y pulsar ligeramente el interruptor a las posiciones 1 o 2.

Al estar memorizada la velocidad, soltar el acelerador.

Aumentar o disminuir la velocidad en 1 km/h; pulsar brevemente el interruptor a las posiciones 1 o 2.

Cuando se aciona el pedal del freno o del embrague, el Tempomat se desconecta.

A partir de unos 40 km/h, se puede solicitar la velocidad memorizada. Pulsar brevemente el interruptor a la posición 4.

Cuando se gira la llave en la cerradura de la dirección a las posiciones 1 o 0, se borra la velocidad memorizada.

Indicaciones:

Aumentar la velocidad de marcha a corto plazo (por ejemplo, para adelantar): Utilizar el pedal acelerador. Al soltar el pedal, se establece de nuevo la velocidad de marcha ajustada.

En cuestas arriba o abajo puede ocurrir que no sea posible mantener la velocidad de marcha. Si la pendiente de la cuesta va en disminución, se establece de nuevo la velocidad de marcha ajustada.

Utilizar el Tempomat solamente cuando las condiciones del tráfico permitan mantener una velocidad de marcha constante.

Sólo conviene utilizar la posición de la memoria si el conductor es consciente de la velocidad de marcha memorizada y pretende recuperar de nuevo esta velocidad.

Vehículos con cambio de velocidades automático:

Durante la marcha, no poner la palanca selectora en N; de lo contrario, aumentan mucho las revoluciones del motor.

Vehículos con cambio de marchas mecánico:

No sobrepasar las velocidades máximas de marcha en las diversas posiciones del cambio. Ver las señales marcadas en el cuentakilómetros.

Lámpara de control de carga

Cuando no se enciende la lámpara de control de carga antes de hacer arrancar el motor estando la llave en la posición 2 o no se apaga después de arrancar o durante la marcha, existe un defecto que debe ser subsanado cuanto antes en una estación de servicio Mercedes-Benz.

Si se enciende estando el motor en marcha, puede ser que se haya roto la correa de nervios trapezoidales. En dicho caso, renovar la correa antes de continuar la marcha. De lo contrario, la bomba de líquido refrigerante no funcionará y el motor podrá averiarse por un calentamiento excesivo.

Indicador de presión del aceite del motor

La presión del aceite en ralentí disminuye a la temperatura de servicio, sin que ello afecte la seguridad de funcionamiento del motor.

Al acelerar, sin embargo, tiene que subir inmediatamente.

Indicación:

Si durante la marcha el indicador baja hasta 0, el motor corre peligro de averiarse. Parar entonces de inmediato el motor y llamar a una estación de servicio Mercedes-Benz.

Lámpara de aviso del nivel de aceite del motor

Estando la llave en la cerradura de la dirección la posición 2, se enciende la lámpara de aviso y se apaga una vez que el motor funciona.

Si la lámpara de aviso se enciende con el motor en marcha y a la temperatura de servicio, el nivel de aceite del motor se encuentra en el margen de la marca inferior de la varilla de medición.

La lámpara de aviso se enciende primero sólo brevemente y, al seguir descendiendo el nivel de aceite, luce constantemente.

En caso de no existir ninguna falta de estanqueidad visible (pérdida de aceite) y el manómetro indica presión de aceite, no hay peligro para el motor. Recomendamos haga controlar el nivel del aceite en la estación de servicio próxima, ya que éste puede haber disminuido hasta las proximidades de la marca de min. Rellenar aceite sólo hasta la marca de nivel max.

Para el control del nivel de aceite del motor, véase la página 88.

Consumo de aceite del motor

El consumo de aceite del motor puede determinarse sólo al cabo de un recorrido largo. Al principio puede ser que sea mayor que el valor indicado. También la marcha frecuente a altos números de revoluciones implica un consumo mayor.

Consumo de aceite del motor según el modo de conducción: máx. 1 ltr./1.000 km.

Cuentarrevoluciones

Marca roja en el cuentarrevoluciones: Campo de régimen excesivo del motor. Evitar por principio este campo.

Para proteger al motor, se corta la alimentación de combustible al alcanzar dicha marca roja.

Corte de combustible en marcha por empuje

La alimentación de combustible se corta en la marcha por empuje únicamente si se retira el pie del pedal acelerador.

Consumo de combustible

La conducción a muy bajas temperaturas exteriores, en el tráfico urbano y de cercanías, y por carreteras montañosas supone un aumento del consumo de combustible.

El consumo aumenta insignifican-temente cuando están montados grupos especiales (por ejemplo acondicionador de aire).

Los datos siguientes del consumo de combustible fueron determina-dos con arreglo a las directivas de la CEE.

Lámpara de advertencia de la reserva de combustible

La lámpara de advertencia se enciende al girar la llave en la cerradura de la dirección hasta la posición 2 y debe apagarse al funcionar el motor.

Si no se apaga después de arran-car el motor o se enciende duran-te la marcha, se dispone sólo de la reserva de combustible.

Para la reserva de combustible y la cantidad de llenado, véase la página 141 y la última página.

200 E

Cambio mecánico de 5 marchas

En tráfico urbano:	11,3 l/100 km
A 90 km/h:	6,6 l/100 km
A 120 km/h:	8,0 l/100 km

Cambio automático de 4 marchas

En tráfico urbano:	11,4 l/100 km
A 90 km/h:	7,0 l/100 km
A 120 km/h:	8,6 l/100 km

220 E

Cambio mecánico de 5 marchas

En tráfico urbano:	11,7 l/100 km
A 90 km/h:	6,6 l/100 km
A 120 km/h:	8,2 l/100 km

Cambio automático de 4 marchas

En tráfico urbano:	11,2 l/100 km
A 90 km/h:	7,0 l/100 km
A 120 km/h:	8,6 l/100 km

280 E

Cambio mecánico de 5 marchas

En tráfico urbano:	14,6 l/100 km
A 90 km/h:	7,9 l/100 km
A 120 km/h:	9,6 l/100 km

Cambio automático de 4 marchas

En tráfico urbano:	13,3 l/100 km
A 90 km/h:	8,5 l/100 km
A 120 km/h:	10,3 l/100 km

Cambio automático de 5 marchas

En tráfico urbano:	13,8 l/100 km
A 90 km/h:	8,1 l/100 km
A 120 km/h:	9,9 l/100 km

320 E

Cambio mecánico de 5 marchas

En tráfico urbano:	14,7 l/100 km
A 90 km/h:	8,2 l/100 km
A 120 km/h:	10,0 l/100 km

Cambio automático de 4 marchas

En tráfico urbano:	14,0 l/100 km
A 90 km/h:	8,9 l/100 km
A 120 km/h:	10,8 l/100 km

Cambio automático de 5 marchas

En tráfico urbano:	14,6 l/100 km
A 90 km/h:	8,6 l/100 km
A 120 km/h:	10,1 l/100 km

400 E

Cambio automático de 4 marchas

En tráfico urbano:	15,0 l/100 km
A 90 km/h:	9,4 l/100 km
A 120 km/h:	11,1 l/100 km

500 E

Cambio automático de 4 marchas

En tráfico urbano:	16,9 l/100 km
A 90 km/h:	10,3 l/100 km
A 120 km/h:	11,9 l/100 km

220 CE

Cambio mecánico de 5 marchas

En tráfico urbano:	12,0 l/100 km
A 90 km/h:	6,6 l/100 km
A 120 km/h:	8,2 l/100 km

Cambio automático de 4 marchas

En tráfico urbano:	11,2 l/100 km
A 90 km/h:	7,0 l/100 km
A 120 km/h:	8,6 l/100 km

320 CE

Cambio mecánico de 5 marchas

En tráfico urbano:	14,7 l/100 km
A 90 km/h:	8,2 l/100 km
A 120 km/h:	10,0 l/100 km

Cambio automático de 4 marchas

En tráfico urbano:	14,0 l/100 km
A 90 km/h:	8,9 l/100 km
A 120 km/h:	10,8 l/100 km

Cambio automático de 5 marchas

En tráfico urbano:	14,6 l/100 km
A 90 km/h:	8,6 l/100 km
A 120 km/h:	10,1 l/100 km

300 E 4MATIC

Cambio automático de 4 marchas

Vehículos con catalizador

En tráfico urbano:	13,8 l/100 km
A 90 km/h:	9,1 l/100 km
A 120 km/h:	11,0 l/100 km

Vehículos sin catalizador

En tráfico urbano:	13,5 l/100 km
A 90 km/h:	8,9 l/100 km
A 120 km/h:	10,7 l/100 km

Indicador de temperatura de líquido refrigerante

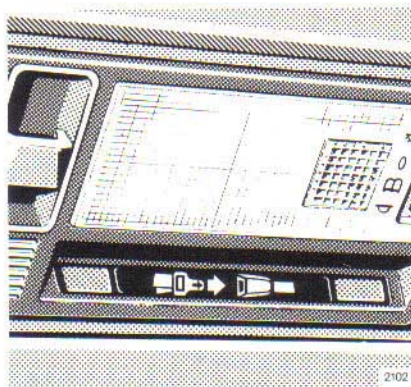
En caso de llenar el sistema refrigerante de presión con la cantidad prescrita de anticorrosivo y anti-congelante, el líquido no hierve hasta alcanzar unos 130 °C.

Con altas temperaturas exteriores y al viajar por carreteras de alta montaña, la temperatura del líquido refrigerante puede subir hasta la marca roja.

Lámpara de control del nivel del líquido refrigerante

La lámpara de control se enciende cuando la llave de la cerradura de la dirección está en la posición 2, y debe apagarse cuando el motor está en marcha.

Si se enciende cuando el motor está en marcha, el nivel del líquido refrigerante ha bajado del prescrito. Agregar líquido refrigerante (véase la página 87) y hacer determinar la causa de la pérdida de líquido.



Lámpara de advertencia de los cinturones

La lámpara de advertencia de los cinturones tiene la misión de hacer recordar que hay que abrocharse los cinturones de seguridad antes de emprender la marcha. Se apaga automáticamente tras centellear brevemente.

Lámpara de control de fallo de una bombilla

Luce débilmente al girar la llave en la cerradura de la dirección a la posición 2 y debe apagarse cuando el motor está en marcha.

Si luce intensamente al girar la llave en la cerradura de la dirección a la posición 2 o cuando el motor está en marcha, indica que una bombilla está averiada.

Si ha fallado una bombilla del alumbrado exterior del vehículo, la lámpara permanecerá encendida sólo mientras esté conectado el alumbrado exterior.

Si ha fallado una bombilla de las luces de freno o de las luces intermitentes, la lámpara se encenderá al frenar o accionar las luces intermitentes y volverá a apagarse recién cuando se pare el motor.

Indicaciones:

La lámpara de control se enciende cuando se monta una bombilla incorrecta.

En caso de montar ulteriormente equipos adicionales de alumbrado, conectar los mismos al fusible (delante del dispositivo de control de fallo de una bombilla).

En caso de no hacerlo, la lámpara de control de fallo de una bombilla funcionará mal o el dispositivo de control se dañará.

Lámpara de control del nivel de agua del lavaparabrisas y de la instalación limpiaфарos

La lámpara de control se enciende cuando la llave de la cerradura de la dirección está en la posición 2, y debe apagarse cuando el motor está en marcha.

Si se enciende estando el motor en marcha, el nivel del agua ha bajado hasta aprox. $\frac{1}{4}$ del volumen del depósito.

En cuanto sea posible, añadir agua y concentrado lavacrystales MB. Los porcentajes de la mezcla figuran en la última página.

El depósito del lavaparabrisas y del lavafaros está en el compartimiento del motor, véase la página 152.

Indicador de la temperatura exterior

Para medir la temperatura del aire exterior hay dispuesta una sonda térmica en la zona del parachoques delantero.

Indicación:

Aunque la temperatura indicada sea superior a la del punto de congelación, no será garantía alguna de que la carretera esté exenta de hielo, especialmente en los claros de bosques o en puentes.

Indicador del desgaste de los forros de freno

El indicador del desgaste de los forros de freno, dispuesto en el instrumento combinado, se enciende al girar la llave en la cerradura de la dirección hasta la posición 2 y debe apagarse al funcionar el motor. Si se enciende al frenar, indica que los forros de freno de las ruedas delanteras están casi desgastados.

En vehículos con regulación del resbalamiento al acelerar, el indicador de desgaste de forros de freno señala el desgaste tanto de los forros de freno de las ruedas delanteras como de las traseras.

Hacer controlar el sistema de frenos cuanto antes en una estación de servicio Mercedes-Benz.

Lámpara de control de los frenos

La lámpara de control de los frenos en el instrumento combinado se enciende cuando el depósito de líquido de freno no está suficientemente lleno (siempre que la llave de la cerradura de la dirección esté en la posición 2 y el freno de estacionamiento esté aflojado).

Hacer comprobar el sistema de frenos cuando el nivel llegue a la referencia de mínimo en el depósito (espesor de los forros de freno, faltas de estanqueidad).

Para comprobar la lámpara de control de los frenos, pisar el pedal del freno de estacionamiento. La lámpara deberá encenderse siempre que la llave de la cerradura de la dirección esté en la posición 2. Debe volver a apagarse al soltar el freno de estacionamiento.

Sistema de frenos con sistema de antibloqueo (ABS)

El ABS impide el bloqueo de las ruedas a más de unos 3 km/h de velocidad, independientemente del estado de la carretera. Para ello, se debe haber empezado a frenar a 8 km/h, como mínimo.

Cuando una rueda, al frenar, llega al límite de bloqueo, el vehículo vibra y el pedal de freno tiembla ligeramente por regularse la presión de frenado. Así se señala al conductor que el ABS regula. Por carretera lisa, por ejemplo hielo y nieve, puede suceder esto ya al ejercer una ligera presión con el pie. El temblor del pedal de freno puede indicar así que las condiciones difíciles de la calzada exigen una adaptación del modo de conducir.

La lámpara de control del ABS, en el instrumento combinado, se enciende cuando la llave de la cerradura de la dirección está en la posición 2, y debe apagarse cuando el motor está en marcha.

La lámpara se enciende también cuando la tensión eléctrica baja a menos de 10 V, y el ABS queda desconectado. Cuando la tensión vuelve a sobrepasar este valor, la lámpara de control se apaga y el ABS vuelve a estar apto para el funcionamiento.

Si la lámpara no se apaga, indica que el ABS está desconectado por alguna irregularidad. En este caso se dispone del efecto normal que ofrece el sistema de frenos sin antibloqueo.

Hacer verificar el ABS en cuanto antes en una estación de servicio Mercedes-Benz.

Indicación:

El ABS no está en condiciones de conjurar las consecuencias de una distancia de seguridad demasiado pequeña o de una velocidad excesiva en una curva.

Diferencial de bloqueo automático (ASD)

El diferencial de bloqueo automático se acopla cuando entre las ruedas delanteras y traseras se presentan diferencias de velocidad (resbalamiento) de más de 2 km/h y la velocidad del coche es inferior a 25 km/h. A partir de los 26 km/h vuelve a desacoplarse.

La lámpara amarilla indicadora del funcionamiento, dispuesta en el tacómetro, se enciende cada vez que la diferencia de velocidad entre las ruedas delanteras y traseras es superior a 2 km/h (advertencia de calzada resbaladiza).

Indicación:

El diferencial de bloqueo automático ya no se acopla cuando la velocidad del coche es superior a 25 km/h. No obstante, siempre está presente un efecto de bloqueo de un 35 %, como máx., en función del par motor.

Al girar la llave en la cerradura de la dirección a la posición 2, se encienden la lámpara indicadora de

función y la lámpara amarilla de control del ASD en el instrumento combinado; ambas lámparas deberán apagarse en cuanto el motor esté en marcha.

Si la lámpara de control del ASD permanece encendida estando el motor en marcha, existe una irregularidad. Hacer revisar el diferencial autobloqueable en cuanto antes en una estación de servicio Mercedes-Benz.

Indicaciones:

En servicio de invierno se puede obtener la eficacia máxima del diferencial de bloqueo automático únicamente con neumáticos cinturados M + S.

Si se ha de comprobar el freno de estacionamiento en el banco de pruebas de frenos, la llave en la cerradura de la dirección no habrá de estar en la posición 2.

Si se ha de remolcar el vehículo estando el eje delantero levantado, la llave en la cerradura de la dirección no habrá de estar en la posición 2.

Regulación del resbalamiento al acelerar (ASR)

La regulación del resbalamiento al acelerar interviene a cualquier velocidad del vehículo, si una o las dos ruedas propulsoras comienzan a resbalar. Al iniciarse la regulación, se enciende el indicador de funcionamiento de color amarillo dispuesto en el tacómetro.

Mediante la regulación del resbalamiento al acelerar se frena la rueda propulsora que empieza a girar en vacío hasta que ya no resbala. Si las dos ruedas propulsoras giran en vacío, se frenan las dos. Al mismo tiempo se reduce el par motor.

Cuando la calzada vuelve a presentar mejor adherencia, se admite de nuevo un mayor par motor y se sueltan los frenos de las ruedas propulsoras.



Interruptor en el tablero de instrumentos para servicio con cadenas antideslizantes

Conducir con cadenas antideslizantes

Al conducir con cadenas antideslizantes, oprimir la parte superior del interruptor (se enciende la luz de control en el interruptor). Con ello se mejora el comportamiento de puesta en marcha.

A una velocidad superior a 60 km/h, se borra el registro. La lámpara de control en el interruptor se apaga.

Desconectar: Oprimir la parte inferior del interruptor. La lámpara de control en el interruptor se apaga.

Indicaciones:

Estando la llave en la cerradura del volante en la posición 2, se encienden el indicador de funcionamiento, de color amarillo, y la lámpara amarilla de control de ASR en el instrumento combinado. Con el motor en marcha deben apagarse.

Si la lámpara de control de ASR continúa encendida estando el motor en marcha, existe una anomalía y se requiere más fuerza para pisar el acelerador. Sólo se dispone de $\frac{2}{3}$ de la potencia del motor.

Hacer revisar la regulación ASR lo más pronto posible en una estación de servicio Mercedes-Benz.

Si se utilizan ruedas con neumáticos de diferente tamaño, entra en funcionamiento la regulación del resbalamiento al acelerar (lámpara piloto en instrumento combinado permanentemente encendida). Por tanto, el neumático de la rueda de repuesto debe ser del mismo tamaño que los de las ruedas en uso.

En servicio de invierno, el efecto máximo de la ASR sólo se consigue con neumáticos cinturados M + S.

Si se ha de comprobar el freno de estacionamiento en el banco de pruebas de frenos, la llave en la cerradura de la dirección no habrá de estar en la posición 2.

Si se ha de remolcar el vehículo estando el eje delantero levantado, la llave en la cerradura de la dirección no habrá de estar en la posición 2.

En vehículos con dicha regulación, el indicador de desgaste de forros de freno señala el desgaste tanto de los forros de freno de las ruedas delanteras como de las traseras.

Tracción integral de acoplamiento automático (4MATIC)

Al girar la llave en la cerradura de la dirección a la posición 2, se encienden la lámpara amarilla indicadora de funcionamiento en el tacómetro y la lámpara amarilla de control de la 4MATIC; estas lámparas deberán apagarse en cuanto el motor esté en marcha.

La lámpara indicadora de funcionamiento se enciende durante la marcha cuando se acoplan la tracción delantera o los bloqueadores de diferencial.

La tracción delantera, así como los bloqueadores de diferencial se acoplan automáticamente en caso de originarse resbalamiento en las ruedas (diferencia de número de vueltas entre las ruedas delanteras y las traseras) por el estado de la calzada o el modo de conducir.

La lámpara indicadora de funcionamiento, al encenderse, indica al conductor que los neumáticos han llegado al límite de adherencia.

La forma de conducir, aunque se disponga de la 4MATIC, ha de adaptarse siempre a las condiciones de la calzada.

Indicaciones:

Si estando el motor en marcha se enciende la luz de control de la 4MATIC, ya sea sola o junto con el testigo de funcionamiento, es que hay algún fallo. Dado el caso, poner el enchufe de servicio del compartimiento del motor en la posición 2. La tracción tendrá lugar únicamente a través del eje trasero.

En caso de avería, llevar el vehículo a una estación de servicio Mercedes-Benz lo antes posible para que se efectúe una inspección de la 4MATIC.

Antes de hacer pasar el vehículo por los bancos de pruebas sobre rodillos, debe pasarse el enchufe de servicio a la posición 2. Una vez hecho esto, se encenderá la luz de control de la 4MATIC, y no se apagará hasta que el enchufe se encuentre en la posición 1 y el motor vuelva a arrancar.

La duración de la prueba no debe exceder los 15 minutos.

Para remolcar el vehículo, consúltense las indicaciones de la página 105.



El enchufe de servicio se halla dentro del compartimiento del motor, junto a la batería.

Para ajustarlo:

1. Tirar del enchufe hasta el tope.
2. Girar el enchufe hasta alcanzar la posición deseada (fijarse para ello en las marcas de la caja):
 - 1 Posición de servicio (funcionamiento)
 - 2 Posición de prueba (prueba)

Servicio en invierno

Antes de comenzar el invierno haga preparar su vehículo en una de las estaciones de servicio Mercedes-Benz para el servicio de invierno.

- Cambio de aceite en un motor, cuando hay llenado un aceite que no está autorizado para el servicio en invierno. Para la viscosidad (clase SAE) y las cantidades de llenado, véase «Combustibles, lubricantes, etc.», página 139.
- Hacer comprobar la concentración del anticorrosivo/anticongelante.
- Medida adicional para la instalación lavaparabrisas y lavafaros: Mezclar concentrado de detergente MB «W» con el agua. Los porcentajes de la mezcla figuran en la última página.
- Comprobación de la batería: Al bajar la temperatura exterior, la batería pierde capacidad. Sólo una batería bien cargada garantiza el arranque seguro del motor, también a bajas temperaturas exteriores.

- Neumáticos: Para invierno recomendamos neumáticos cinturados M + S en todas las ruedas. ¡Observar la velocidad máxima admisible de dichos neumáticos y la velocidad máxima prescrita por ley!

Indicación:

Se puede lograr un efecto óptimo del diferencial de bloqueo automático, de la regulación del resbalamiento al acelerar o de la 4MATIC en invierno, únicamente con neumáticos cinturados M + S.

Cadenas antideslizantes

Emplear únicamente las cadenas antideslizantes comprobadas y autorizadas por nosotros. Todas las estaciones de servicio Mercedes-Benz informan al respecto.

Es posible emplear cadenas antideslizantes únicamente en las ruedas traseras. Prestar atención a las instrucciones de montaje del fabricante. Quitar los embellecedores para montar las cadenas.

Se puede conducir a la velocidad máxima admisible (50 km/h) únicamente si la carretera está cubierta de nieve. En carretera sin nieve, quitar las cadenas en cuanto antes.

Para las instrucciones de conducción sobre carreteras cubiertas de hielo resbaladizo en invierno, véase la página 15.

Vehículos sin tren de rodaje deportivo: Las cadenas antideslizantes no deben montarse sobre neumáticos anchos 205/60, sino sólo sobre neumáticos de serie 195/65 (véase «Datos técnicos»).

Vehículos con tren de rodaje deportivo: Las cadenas pueden montarse sobre neumáticos de ancho 205/60 (500 E: 225/55) o del tamaño 195/65.

Vehículos con regulación del resbalamiento al acelerar (ASR): Para conducir con cadenas antideslizantes, accionar el correspondiente interruptor, véase la página 79.

Viajes al extranjero

En el extranjero está a su disposición una extensa red de estaciones de servicio Mercedes-Benz. Para regiones no mencionadas en la lista de estaciones de servicio, puede pedir la correspondiente lista a su estación de servicio Mercedes-Benz.

Su vehículo está provisto de luz de cruce asimétrica. Por lo tanto, en los países donde el tráfico circula por el lado opuesto al de su patria, debe tapar los sectores primáticos en los cristales de los faros mediante una cinta adhesiva opaca.

En algunos países únicamente hay en venta gasolinas de bajo índice de octano. Véase la página 144.

Servicio con remolque

Vehículos con tren deportivo de rodaje: El servicio con remolque sólo es posible si el vehículo está equipado con regulación del nivel.

Prestar exactamente atención a las instrucciones de montaje del enganche para remolque con cuello esférico amovible.

En servicio con remolque hay que tener en cuenta que el vehículo con remolque tiene un comportamiento distinto al del vehículo solo.

Con remolque, el tren es más pesado, tiene una aceleración y capacidad ascensional limitadas y requiere recorridos de frenado más largos. Reacciona de forma notoria al viento lateral y debe ser conducido con mucho más tacto.

El consumo de combustible con remolque es, por naturaleza, más alto.

Al cargar el remolque, préstese atención a que no se sobrepase el peso total admisible de remolque, la carga admisible de remolque del vehículo ni la del enganche para remolque.

Los valores admisibles figuran en la documentación del vehículo y en los rótulos de características del enganche para remolque y de éste. Es decisivo el valor más pequeño.

No se debe sobrepasar tampoco la carga admisible de apoyo de la lanza del remolque sobre la rótula del enganche para remolque.

Es de 75 kg, como máximo (véase el rótulo adhesivo sobre el canto de carga del portamaletas) y no debe sobrepasar el valor que figura en los rótulos de características del enganche para remolque y de éste.

Recomendamos aprovechar la carga de apoyo máxima admisible; mantener por lo menos 50 kg.

Téngase en cuenta que la carga útil del vehículo disminuye según la carga de apoyo. No se debe sobrepasar tampoco la carga admisible sobre el eje trasero.

Recomendamos no sobrepasar una velocidad máxima de 80 km/h, tampoco en aquellos países en que se admiten velocidades más altas.

Si es posible, no frene de golpe, sino accione primero los frenos ligeramente para que el remolque se abalance primero sobre el vehículo. Aumente ahora paulatinamente la fuerza de frenado.

Si el remolque empezara alguna vez a oscilar, reduzca la velocidad, no gire el volante en la otra dirección y, si es necesario, frene. No trate de ninguna manera de estirar el tren aumentando la velocidad.

La capacidad ascensional indicada en los «Datos técnicos» se refiere al nivel del mar. En recorridos por alta montaña, hay que tener en cuenta que con la altura disminuyen la potencia del motor y, con ella, la capacidad ascensional.

Indicación:

Si el remolque está equipado con un freno automático de retención, no desengancharlo si hace tope en el vehículo. Debido a la expansión del dispositivo de freno automático de retención, podrían originarse de lo contrario averías en el parachoques.

Remolque con enchufe de 7 polos

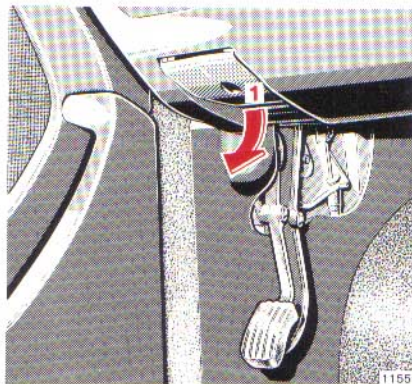
La conexión eléctrica entre un vehículo con una caja de enchufe de 13 polos y un remolque con un enchufe de 7 polos puede efectuarse mediante el cable de adaptación adjunto.

Corriente permanente para coche vivienda

Los vehículos con caja de enchufe de 13 polos ya están equipados con un cable de corriente permanente. Hacer conectar éste en el vehículo y en el cable adaptador, en una estación de servicio Mercedes-Benz.

Consejos prácticos

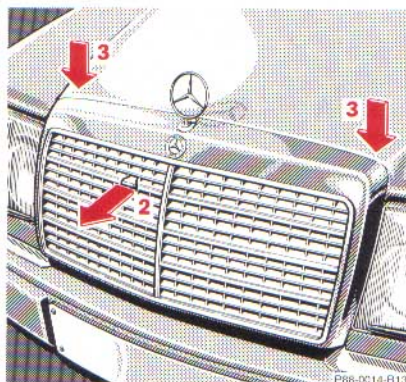
Capó del motor	86	Fusibles eléctricos	100
Control del nivel de líquido refrigerante	87	Ayuda para el arranque	103
Nivel de aceite del motor	88	Remolcado del vehículo	104
Control del nivel de aceite en el cambio automático	89	Limpieza y conservación del vehículo	106
Botiquín	90	Comprobación del telemando por infrarrojos	110
Lámpara del portamaletas	90	Apoyacabezas de seguridad de los asientos delanteros	111
Triángulo de advertencia	90	Cojín del asiento trasero	112
Compartimiento para objetos, debajo del piso del portamaletas	91	Ceniceros	112
Herramientas de a bordo	91	Cerrar a mano el techo corredizo elevable	113
Rueda de repuesto	91	Extintor de incendios	113
Gato	91	Desenclavar a mano la tapa del depósito de combustible	113
Neumáticos, ruedas de disco	92	Portaesquíes, portaequipajes para el techo (baca)	114
Cambio de una rueda	94	Renovar las rasquetas limpiaparabrisas	115
Presión de inflado de los neumáticos	96	Esquema de disposición de la correa trapezoidal nervada	116
Batería	97	Servicio de repuestos	118
Bujías	97		
Enfoque de los faros	98		
Cambio de bombillas	98		



Capó del motor

Abrir:

Tirar del asa (1) para desbloquear el capó, en el lado izquierdo, debajo del tablero de instrumentos. Al mismo tiempo salta afuera del revestimiento del radiador el asa (2) (si es necesario, levantar un poco el capó).



Sacar el asidero (2), hasta el tope, del revestimiento del radiador y abrir el capó (no levantarlo por el asidero). El brazo limpiaparabrisas no debe estar abatido hacia delante.

Cerrar:

Cerrar el capó; para ello, colocar las manos sólo sobre los bordes (3).

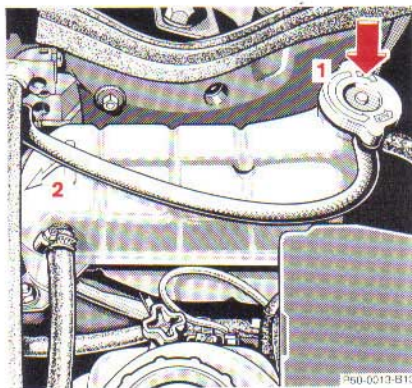
Si el capó no está bien enclavado, abrirlo de nuevo y cerrarlo con algo más de fuerza.

¡Atención!

Si el capó está abierto y el motor está en marcha, existe peligro de herirse.

El motor está equipado con un sistema de encendido transistozado. Como la tensión de encendido es muy alta, es peligroso tocar partes del sistema de encendido (bobina, distribuidor, cables, terminales de bujías, caja de enchufe para comprobación), cuando

- el motor funciona
- se arranca el motor
- la llave está en la cerradura de la dirección en la posición 2 y se hace girar el motor manualmente.



- 1 Boca de llenado de líquido refrigerante
- 2 Marca del nivel de líquido refrigerante

Control del nivel de líquido refrigerante

El depósito de líquido refrigerante dotado de la boca de llenado está dispuesto en otro lugar separado del radiador. Para controlar el nivel del líquido, el vehículo debe hallarse en posición horizontal.

Abrir el depósito de líquido refrigerante únicamente cuando la temperatura de éste sea inferior a 90 °C.

Girar el tapón hasta la muesca previa para dejar salir la sobrepresión y sólo después de esto seguir girándola y quitarla.

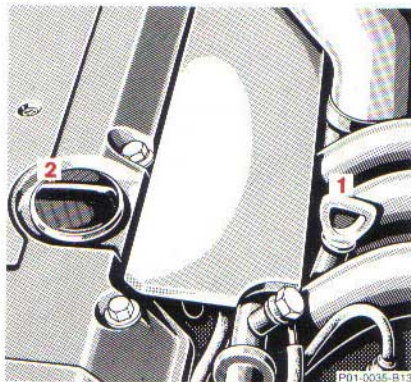
Si se abriera de inmediato el depósito, la sobrepresión expulsaría con fuerza líquido refrigerante caliente y vapor de agua.

El nivel del líquido refrigerante debe llegar:

- Estando frío, hasta la marca indicada en el depósito.
- Estando caliente, hasta aprox. 1,5 cm más arriba.

Los tornillos de vaciado se encuentran en el costado del motor y debajo del radiador.

Para el anticorrosivo/anticongelante véase el capítulo «Combustibles, lubricantes, etc.», página 142.



- 1 Varilla indicadora de nivel
- 2 Abertura de llenado de aceite

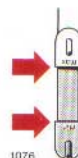
La figura muestra el motor del 320 E.

Nivel de aceite del motor

Para efectuar el control del nivel de aceite, el vehículo debe encontrarse en un lugar que no haga pendiente.

Controlar el nivel del aceite después de unos 5 minutos de haber parado el motor, habiendo alcanzado éste a la temperatura de servicio.

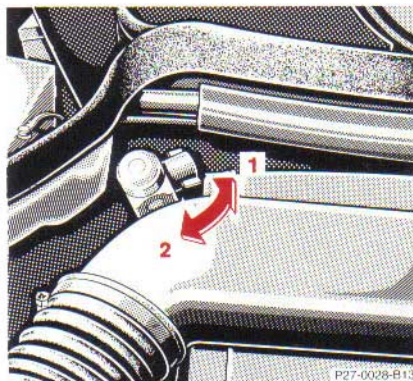
Limpiar la varilla indicadora de nivel con un trapo antes de cada control.



El nivel debe quedar entre las referencias inferior (mín) y superior (máx) de la varilla indicadora de nivel.

Si se ha vertido mucho aceite, vaciar la cantidad excesiva o extraerla por succión.

Para la lámpara de advertencia del aceite del motor, véase la página 72.



Palanca de cierre en la varilla indicadora

- 1** Soltado
- 2** Retención

La figura muestra la varilla indicadora del nivel de aceite del modelo 320 E.

Control del nivel de aceite en el cambio automático

Controlar el nivel de aceite si se determina una pérdida de éste o si se presentan irregularidades al pasar de una marcha a otra. El nivel de aceite debería ser restablecido en una estación de servicio Mercedes-Benz.

Controlar el nivel de aceite cuando el cambio tenga la temperatura de servicio y el vehículo esté sobre suelo horizontal. Al efecto, hacer funcionar el motor, poner la palanca selectora en la posición P y accionar el freno de estacionamiento.

Soltar la palanca de cierre (1) y sacar la varilla indicadora de nivel. Limpiar ésta con un trapo que no despeluse y, para medir, introducirla hasta el tope. Sacarla y leer el nivel de aceite; éste ha de quedar entre las referencias mín. y máx.

Luego volver a meter la varilla indicadora de nivel hasta el tope y asegurarla con la palanca de cierre (2).

Indicaciones:

Controlar el nivel de aceite únicamente cuando el cambio tenga la temperatura de servicio (temperatura del aceite, 80 °C). La temperatura de servicio se alcanza después de recorrer unos 10 km.

Cuando el cambio está frío, la varilla indica un nivel más bajo. No agregar entonces aceite.

No ha de sobrepasarse la referencia de nivel máx. Si se hubiera agregado mucho aceite, vaciarlo por la abertura de llenado o extraerlo por succión.

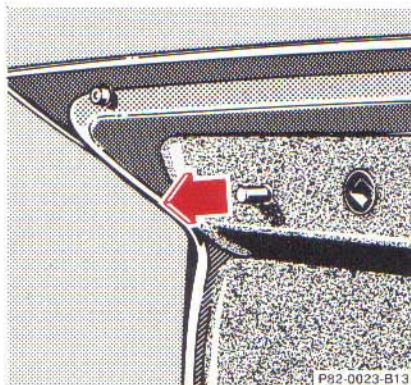
Para la cantidad de llenado, véase «Combustibles, lubricantes, etc.», página 140.



Botiquín

El compartimiento para el botiquín se encuentra en la repisa detrás del respaldo trasero.

Examinar regularmente si el contenido del botiquín está completo y se puede utilizar.



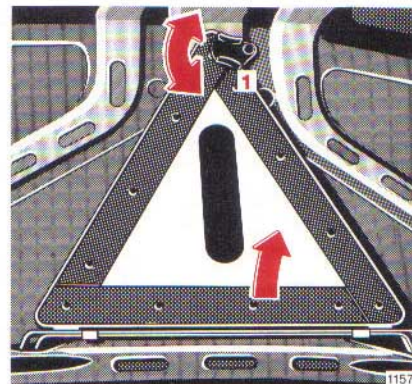
Lámpara del portamaletas

En caso de que la tapa del portamaletas tenga que permanecer largo tiempo abierta, podrá desconectarse la lámpara tirando de la espiga de contacto (flecha).

La lámpara del portamaletas se conecta nuevamente si se cierra la tapa de éste y se abre de nuevo.

Indicación:

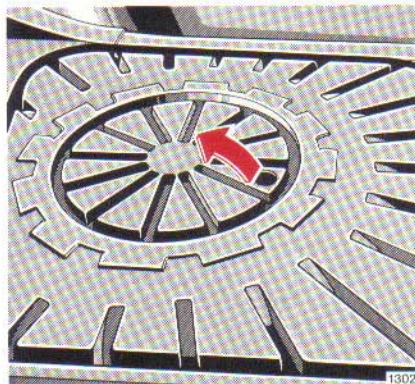
En vehículos con instalación anti-robo, no se puede tirar de la espiga de contacto.



Triángulo de advertencia

El triángulo de advertencia está alojado en el interior de la tapa del portamaletas.

Desenclavarlo (1) y sacarlo hacia arriba.

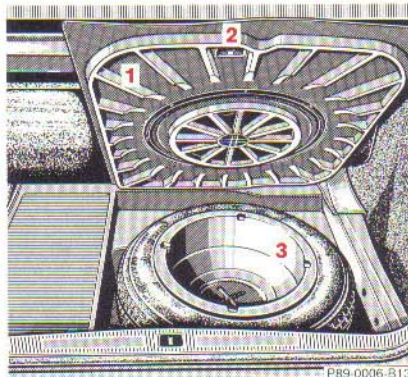


Compartimiento para objetos, debajo del piso del portamaletas

Abatir hacia atrás la esterilla del portamaletas, meter la mano en la abertura de la tapa y levantar ésta.

Herramientas de a bordo

Las herramientas de a bordo se encuentran en el compartimiento existente debajo del piso del portamaletas.

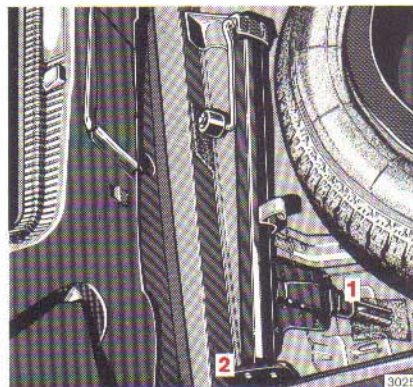


Rueda de repuesto

- 1 Piso del portamaletas
- 2 Estribo de sujeción
- 3 Bandeja

Levantar la esterilla y doblarla hacia atrás, levantar el piso del portamaletas (1) y enganchar el estribo de sujeción (2) en el canto del portamaletas.

Para sacar la rueda de repuesto, girar la bandeja (3) hacia la izquierda y sacarla.



Gato

- 1 Perno de encaje
- 2 Pie del gato

Para la posición de montaje del gato, véase la figura. El perno de enchufe (1) debe estar desenroscado casi hasta la pata (2) del gato y debe asentar sobre el fieltro de la cavidad para la rueda de repuesto.

Indicación:

El gato está previsto únicamente para levantar el vehículo. Para efectuar trabajos debajo de éste, emplear caballetes de apoyo.

Neumáticos, ruedas de disco

Cualquier estación de servicio Mercedes-Benz le informará sobre los neumáticos y llantas de disco autorizados. Sírvanse asesorarse en ella en todo lo concerniente a las ruedas.

En caso de montar otras llantas de disco que las autorizadas para su vehículo, posiblemente la distancia (paso libre) respecto a la instalación de freno no será suficiente. No está permitido hacer repasos en la instalación de freno ni en las llantas de disco, ni tampoco el empleo de arandelas distanciadoras.

Emplee únicamente neumáticos y ruedas de disco del mismo tipo, la misma marca y la misma ejecución.

Hay que atender sin falta a que se monten en las ruedas de disco sólo los neumáticos adecuados para las mismas.

Para las medidas de las ruedas de disco y los tamaños de neumáticos, véase bajo «Datos técnicos».

Si se renueva un neumático solo, montarlo en una rueda delantera. Al renovar los neumáticos, montar la rueda de repuesto en el lugar de alguna de las ruedas del vehículo, si el neumático es nuevo y de ejecución idéntica a la de los demás.

Recomendamos efectúe un rodaje de los neumáticos nuevos, recorriendo una distancia de 100 km, aprox., a velocidad moderada.

Intercambiar las ruedas:

Es posible intercambiar las ruedas, según el grado de desgaste de los neumáticos. Mantener el sentido de marcha de las ruedas.

Sin embargo, se deberán intercambiar antes de que se forme la imagen característica de desgaste en los neumáticos. En las ruedas delanteras, el desgaste característico se produce en las concavidades del talón y en las ruedas traseras, en la parte central del neumático.

Intercambiar las ruedas cada 5.000 a 10.000 km, a fin de que no mermen las cualidades de marcha.

Presión de inflado de los neumáticos:

Verificar periódicamente la presión de inflado de los neumáticos, como mínimo cada 14 días. ¡No se olvide de la rueda de repuesto!

Los neumáticos calientes presentan una presión mayor que estando fríos.

Al cargar el vehículo, corregir la presión de inflado de los neumáticos.

Para la presión de inflado de los neumáticos, véase la tabla en la tapa del depósito de combustible.

¡Atención!

¡Peligro de accidente!

En caso de una pérdida continua de presión, examinar indefectiblemente si los neumáticos están perforados por cuerpos extraños y si la llanta y la válvula tienen una falta de estanqueidad.

Indicaciones:

En el caso de emplear ruedas de disco nuevas, se deberán reapretar los tornillos de fijación después de un recorrido de 100 hasta 500 km. Par de apriete: 110 Nm.

Emplee exclusivamente tornillos de fijación de ruedas Mercedes-Benz originales, que se reconocen por la estrella Mercedes-Benz grabada.

Para fijar las ruedas de metal ligero se necesitan unos tornillos más largos que los que se utilizan para las ruedas de chapa de acero (véase la ilustración de la página 94).

Neumáticos de invierno con sentido de rotación prescrito: Una flecha en la pared lateral del neumático señala el sentido de rotación que ha de ser observado sin falta.

Le aconsejamos obre con precaución, si desea emplear neumáticos recauchutados en su vehículo. No ensayamos ni autorizamos dichos neumáticos. Como los mismos

suelen tener carcasas de estructuras diferentes y antecedentes desconocidos, por regla general, pueden menoscabar el comportamiento y la seguridad de marcha.

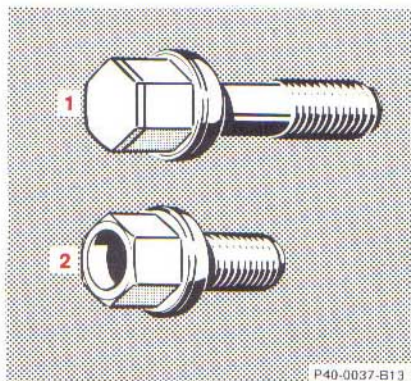
Al intercambiar las ruedas y al efectuar el lavado de los bajos del vehículo, limpiar cada vez con esmero el lado interior de las ruedas.

Eventuales daños en las pestañas de las llantas pueden conducir a pérdidas de aire y dañar los talones de los neumáticos. Por esta razón, examine regularmente si las ruedas presentan daños.

Antes de montar neumáticos en ruedas de metal ligero, habrá que examinar cada vez si están desgastadas las pestañas de las llantas. Eliminar las rebabas, si existieran.

En las ruedas de chapa de acero oxidadas, eliminar el óxido y repintarlas.

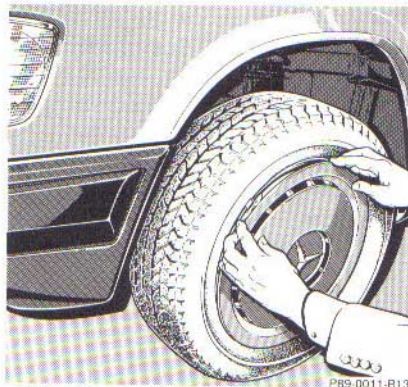
Ruedas de disco de chapa de acero: Para evitar daños en las válvulas de los neumáticos, se deberá conducir sólo con los embellecedores montados.



Cambio de una rueda

¡Observar la idoneidad de los tornillos de rueda!

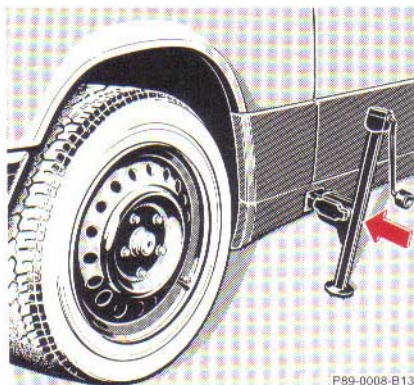
- 1** Sólo para ruedas de metal ligero
- 2** Sólo para ruedas de chapa de acero



1. Pisar el pedal del freno de estacionamiento.
2. Poner el cambio mecánico en 1ª o marcha atrás, o llevar la palanca selectora del cambio automático a la posición P.
3. Evitar que se ponga en movimiento el vehículo, asegurándolo por ejemplos con calzos. Ello es de particular importancia en pendientes.

4. Quitar el embellecedor con ambas manos. Si está muy fijo, aplicar un destornillador entre la rueda y el embellecedor y empujar el mango del destornillador hacia el neumático.
5. Aflojar los tornillos de la rueda con ayuda de la llave combinada, pero no quitarlos.
6. Retirar la cubierta del tubo insertable para el gato. A este fin, aplicar un destornillador en la escotadura y separar la cubierta.

Los tubos al respecto se encuentran detrás de los pasarruedas delanteros y delante de los pasarruedas traseros.



7. Aplicar el gato. Insertar totalmente el perno de éste en el tubo previsto para ello. El gato debe encontrarse siempre en posición vertical, también en pendientes.
8. Alzar el vehículo, hasta que la rueda se encuentre separada del suelo.

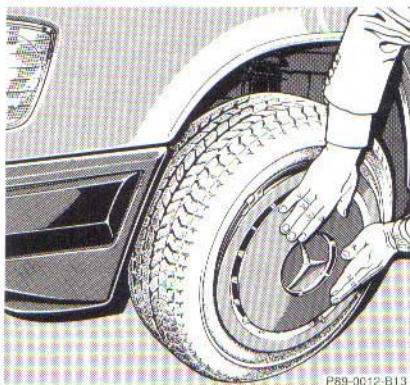
9. Desenroscar por completo los tornillos de fijación de la rueda. No depositarlos sobre arena ni suciedad.

Rueda de disco de metal ligero: Al desenroscar el último tornillo, prestar atención a que no se incline la rueda, porque de lo contrario se averiaría la pintura de la misma.

10. Quitar la rueda.
11. Rueda de disco, de metal ligero: Enroscar el perno de centrado (herramienta de a bordo) en el taladro roscado superior.
12. Aplicar la rueda (con la válvula del neumático hacia abajo) y empujarla. Enroscar los tornillos y apretarlos ligeramente. Emplear únicamente los tornillos apropiados para ruedas de disco.

Rueda de disco de metal ligero: Al enroscar el primer tornillo, prestar atención a que la rueda no se incline, porque de lo contrario se averiaría la pintura de ésta. Desenroscar el perno de montaje y enroscar el último tornillo.

13. Bajar el coche y quitar el gato
14. Enganchar la cubierta del tubo en que se inserta el gato, con el gancho, en la parte superior, y oprimirla firmemente por abajo.
15. Apretar los 5 tornillos de rueda uniformemente, saltando cada vez uno. Si se trata de ruedas de disco nuevas, reapretar los tornillos después de 100 a 500 km.
Par de apriete: 110 Nm.



Presión de inflado de los neumáticos

En una tabla dispuesta en la tapa de la boca de llenado de combustible, se indican las presiones de inflado que se deben mantener en los neumáticos de verano y de invierno, así como en diferentes condiciones de servicio.

Indicación:

La presión de inflado de los neumáticos varía en aprox. 0,1 bar con cada 10 °C de cambio de temperatura del aire. Se debe tener esto en cuenta al comprobar dicha presión en salas, especialmente en invierno.

Ejemplo:

Temperatura ambiente = aprox. + 20 °C

Temperatura exterior = aprox. 0 °C

Presión de inflado que debe ser ajustada = presión de inflado prescrita + 0,2 bar.

Las presiones de inflado, indicadas para carga reducida son valores mínimos que proporcionan un buen confort de marcha.

La presión de inflado mayor para carga elevada es favorable también desde el punto de vista técnico y se admite para una carga menor del vehículo. Sin embargo, el rodado del vehículo es entonces algo más duro.

Durante la marcha aumenta, en dependencia de la velocidad y de la carga, la temperatura de los neumáticos y con ello su presión.

Por ello, la presión de los neumáticos sólo debe corregirse estando éstos fríos.

Una corrección de la presión con los neumáticos calientes se admite sólo cuando ésta no alcanza los valores indicados en la tabla, teniendo presente el correspondiente estado de marcha.

16. Colocar el embellecedor de la rueda: Introducir primeramente la válvula del neumático en la abertura prevista al efecto y empujar el embellecedor por este lugar contra la pestaña de la llanta. Empujarlo (no golpearlo) luego por el lado opuesto a la válvula, hasta que encastre. Al encajarlo, prestar atención a que las levas de sujeción entren en la llanta.
17. Corregir la presión de inflado de los neumáticos.

Batería

La duración de la batería depende del estado de carga. La batería podrá alcanzar una duración óptima, únicamente si siempre está suficientemente cargada.

Por eso, recomendamos hacer verificar con frecuencia el estado de carga, si el vehículo presta servicio predominante de corta distancia o si ha de ser estacionado durante largo tiempo.

Recargar la batería con un cargador únicamente después de haberla separado de la red de corriente del vehículo.

400 E, 500 E: La batería no precisa mantenimiento. Está ubicada en el portaequipajes, detrás del recubrimiento lateral derecho.

Indicaciones:

El ácido de la batería es corrosivo y no debe entrar en contacto con los ojos, la piel ni la ropa.

Enjuagar las salpicaduras de ácido inmediatamente y bien, con agua pura. En caso dado, acudir a un médico.

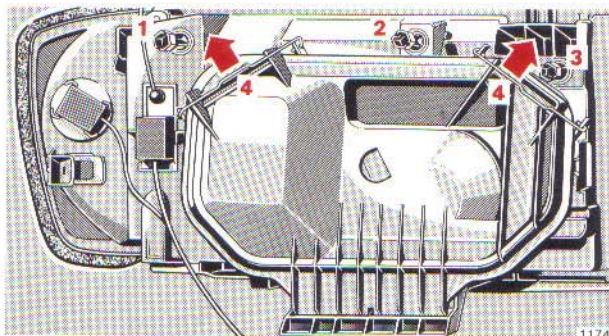
No manejar una llama abierta cerca de la batería ni fumar; evitar la formación de chispas, pues hay peligro de explosión.

Estando funcionando el motor, no deben aflojarse ni desprenderse los bornes polares de la batería, pues de lo contrario se destruirían el alternador y otros grupos electrónicos.

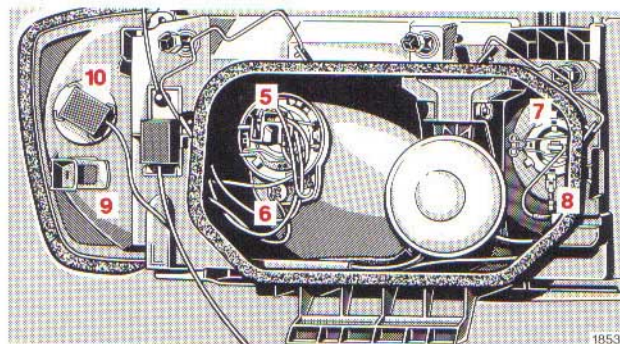
Bujías

Desenroscar y enroscar las bujías sólo con la llave tubular de las herramientas de a bordo.

Par de apriete: 20 – 30 Nm,
300 E 4MATIC: 10 – 20 Nm.



1174



1853

Enfoque de los faros

Verificarlo periódicamente y, en caso dado, encargar el reajuste.

Antes del enfoque, hacer funcionar el motor y llevar el interruptor de la regulación del alcance de las luces a la posición 0.

Cambio de bombillas

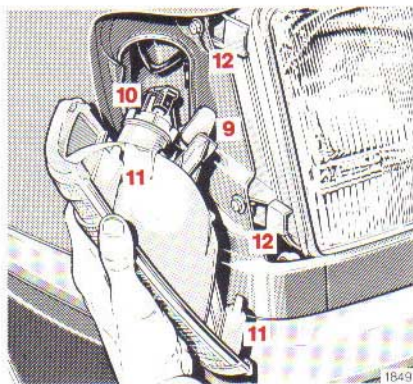
Coger la bombilla nueva para del faro o la luz trasera únicamente con papel de seda o algo similar.

Colocar únicamente una bombilla de 12 voltios y de la potencia exigida (W).

Faro delantero

- 1 Tornillo de ajuste para enfoque horizontal del faro
- 2 Tornillo de ajuste para enfoque vertical del faro
- 3 Tornillo de ajuste de la luz antiniebla
- 500 E: Tornillo de graduación para luz de carretera adicional
- 4 Estribo de cierre de la cubierta del faro

- 5 Bombilla de luz de carretera y de cruce
- 6 Bombilla de luz de población y de estacionamiento
- 7 Bombilla de luz antiniebla
- 500 E: Bombilla para luz de carretera adicional
- 8 Contacto de enchufe
- 9 Grapa para la caja de luz intermitente
- 10 Bombilla de luz intermitente



Caja de la luz intermitente

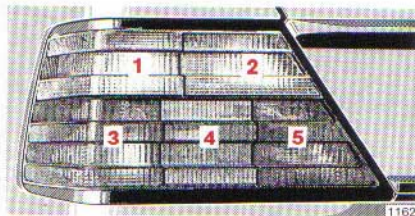
- 9** Grapa
- 10** Bombilla
- 11** Saliente
- 12** Guía

Renovar las bombillas

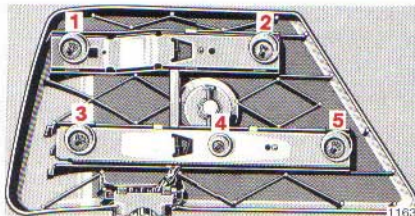
El cambio de la bombilla se efectúa desde el lado del compartimiento del motor.

- 5** Bombilla de luz de carretera y de cruce H 4 (60/55 W):
Desenclavar el estribo de cierre 4. Separar la cubierta y sacarla de su sujeción.
Separar el acoplamiento de enchufe del zócalo de la lámpara, desenganchar el resorte de sujeción y sacar la bombilla. Colocar una bombilla nueva de manera que las orejas de guía del plato del zócalo ataquen en las escotaduras del portalámparas.
- 6** Bombilla de luz de población y de estacionamiento (4 W):
Desenclavar el estribo de cierre 4. Separar la cubierta y sacarla de su sujeción.
Sacar el portalámparas junto con la bombilla. Apretar ésta hacia abajo, girarla y sacarla.

- 7** Bombilla de luz antiniebla H 3 (55 W),
500 E – bombilla para luz de carretera adicional H 3 (55 W):
Desenclavar el estribo de cierre 4. Separar la cubierta y sacarla de su sujeción.
Separar el contacto de enchufe 8. Desenganchar el resorte de retención y sacar la bombilla.
- 10** Bombilla de una luz intermitente (21 W):
Comprimir la grapa 9 y sacar la caja de la luz intermitente empujándola hacia delante.
Girar al portalámparas junto con la bombilla hacia la izquierda y quitarlo. Oprimir la bombilla hacia dentro, girarla hacia la izquierda y sacarla.
Introducir la caja de luz intermitente con los salientes 11 en las guías 12 y empujarla hacia atrás hasta que encastre.



1162

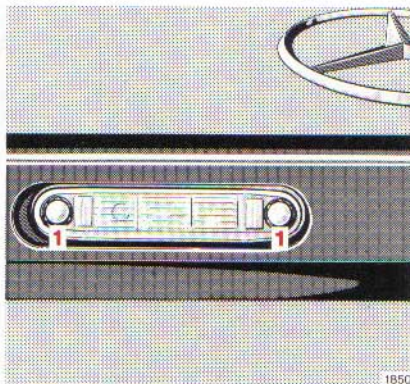


1163

Luces traseras

- 1 Luz intermitente (21 W)
- 2 Luz de marcha atrás (21 W)
- 3 Luz de freno (21 W)
- 4 Luz piloto/luz de estacionamiento (10 W)
- 5 Luz antiniebla trasera (21 W)
(sólo en el lado del conductor)

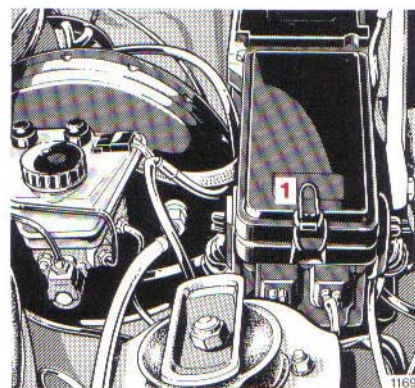
Girar el cierre de las luces en el portamaletas hasta el tope izquierdo y quitar el portalámparas. Para sustituir la bombilla, apretarla hacia abajo, girarla a la izquierda y sacarla.



1850

Luces de la matrícula (sofita 5 W)

Soltar los dos tornillos de sujeción (1) y sacar la lámpara.



1169

Fusibles eléctricos

La caja de fusibles está dispuesta en el compartimiento del motor.

Para cambiar un fusible, soltar el estribo de cierre (1), levantar la tapa y quitarla.

Antes de cambiar un fusible quemado, determinar la causa del cortocircuito.

Los fusibles de repuesto se encuentran en la caja de fusibles. ¡Atender al número de amperios y al color!

Los fusibles no se deben reparar ni puentear.

Después de haber cambiado un fusible, enganchar la tapa de la caja por su parte trasera y asegurar la tapa mediante el estribo de cierre (1).

La división siguiente de los fusibles se halla colocada en la tapa de la caja de los mismos. Allí se encuentra también un esquema de la disposición de los fusibles.

- 1 Fusible 16 A (rojo)
Encendedor eléctrico,
interruptor luna trasera
calentable,
luz de guantera,
respaldo ortopédico,
apoyacabezas de seguridad
del asiento corrido trasero,
aparato de radio
- 2 Fusible 16 A (rojo)
Lava-limpiacristales,
avisador óptico,
relé sistema de limpieza de
faros borne 86,
relé circuito de confort borne 86

- 3 Fusible 8 A (blanco)
Luz de estacionamiento y
trasera derecha,
zumbador de aviso de luces;
iluminación:
matrícula,
instrumento combinado,
elementos de control,
sistema de limpieza de faros
- 4 Fusible 8 A (blanco)
Luz y piloto de niebla
- 5 Fusible 8 A (blanco)
Luz de freno,
instrumento combinado,
luz de techo anterior,
unidad de control de bombillas,
Tempomat,
cuentarrevoluciones,
dispositivo de control del
remolque
- 6 Fusible 8 A (blanco)
Intermitentes,
bocina,
indicador de temperatura
exterior,
computador de viaje
- 7 Fusible 8 A (blanco)
400 E, 500 E – fusible 16 A
(rojo)
Luz de retroceso,
válvulas de agua caliente,
bomba de líquido refrigerante,
ventilador del motor,
calefacción de boquillas
lavacristales,
unidad de control de
calefacción y automatismo
de climatización,
relé ventilador adicional
borne 86,
sistema eléctrico caja de
cambio automática,
válvula de conmutación de
encendido,
(compresor frigorífico –
fusible 16 A, rojo)
- 8 Fusible 8 A (blanco)
Luz de estacionamiento y
trasera izquierda
- 9 Fusible 8 A (blanco)
Diagnóstico borne 6,
sistema de luces intermitentes
de aviso de peligro,
reloj,
luz de techo anterior,
aparato de radio electrónico,
iluminación de espejo de
maquillaje,
relé circuito de confort borne 86

- 10 Fusible 25 A (azul)
Luna trasera calentable
- 11 Fusible 8 A (blanco)
Calefacción previo del
tubo de admisión,
refrigerador del aceite del
cambio
400 E, 500 E – fusible no
ocupado
- 12 Fusible 25 A (azul)
Motor del ventilador
(vehículos sin automatismo
de climatización)
- 13 Fusible 8 A (blanco)
Luz de cruce izquierda
- 14 Fusible 8 A (blanco)
Luz de cruce derecha
- 15 Fusible 8 A (blanco)
400 E, 500 E – fusible 16 A
(rojo)
Luz de carretera izquierda
- 16 Fusible 8 A (blanco)
400 E, 500 E – fusible 16 A
(rojo)
Luz de carretera derecha,
control de luz larga

- A Fusible 16 A (rojo)
Techo corredizo elevable
- B Fusible 8 A (blanco)
Aproximadores de cinturón,
espejos exteriores calentables,
regulables,
persiana enrollable
- C Fusible 16 A (rojo)
Luz de techo trasera,
lámpara del portamaletas,
aproximadores de cinturón,
enclavamiento del respaldo,
bloqueo central,
luces de salida,
luces de lectura,
antena automática
- D Fusible 16 A (rojo)
Ventilador adicional
400 E, 500 E – fusible no
ocupado
- E Fusible 25 A (azul)
Regulación de asientos de
conductor y copiloto,
regulación de la columna de
dirección – memory

- F Fusible 25 A (azul)
Regulación de asientos de
conductor y copiloto,
regulación de la columna de
dirección
- G Fusible 25 A (azul)
Alzacristales anteriores
- H Fusible 25 A (azul)
Alzacristales traseras

Caja adicional de fusibles
(en la caja de fusibles)

Fusible 8 A (blanco)
Fusible 16 A (rojo)
Calefacción adicional

Caja adicional de fusibles
(junto a la caja principal)

Fusible 30 A
400 E, 500 E – fusible 25 A (azul)
Motor del ventilador
(vehículos con automatismo
de climatización)
Fusible 16 A (rojo)
Calefacción de asientos
anteriores,
corriente permanente para
el remolque
400 E, 500 E – ventilador
adicional

Ayuda para el arranque

Si se ha descargado la batería, el motor puede arrancarse por medio de cables auxiliares (de 25 mm² de sección, como mínimo) y la batería (12 V) de otro coche. Procédase como sigue:

- Girar la llave en la cerradura de la dirección a la posición 0.
- Hacer funcionar el motor del vehículo suministrador de corriente a un número de revoluciones elevado.
- Unir primeramente los polos positivos y luego los negativos de las baterías, mediante los cables auxiliares.

- Arrancar el motor como de costumbre.
- Una vez que el motor esté en marcha, separar primeramente el cable auxiliar de los polos negativos y luego, el de los positivos.

Vehículos con catalizador:

Se puede prestar ayuda para arranque estando el motor frío y habiéndose enfriado la instalación de catalizador. No efectuar varios intentos de arranque ni tratar de arrancar durante largo tiempo.

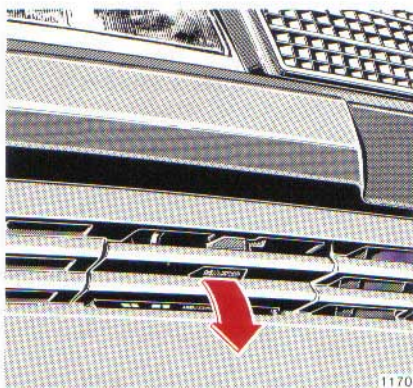
Indicaciones:

Una batería, si está descargada, puede congelarse a unos -10 °C. Antes de proceder a la ayuda para el arranque, debe estar sin falta descongelada.

No inclinarse sobre las baterías al efectuar el arranque. ¡Peligro de causticación!

¡Emplear únicamente un cable de ayuda de arranque, cuyos bornes polares estén aislados!

No manejar una llama abierta cerca de la batería ni fumar; evitar la formación de chispas, pues hay peligro de explosión.



Remolcado del vehículo

La argolla trasera para remolcar se encuentra en el lado derecho, debajo del parachoques; la argolla delantera, en el lado derecho, detrás de una tapa.

Quitar la tapa: Tomar la tapa por la escotadura y quitarla.

Para poner la tapa, engancharla en la parte inferior y apretarla firmemente por la parte superior.

Remolcado

Para todos los vehículos, la mejor solución es transportarlos sobre un camión o remolque especial para el transporte de automóviles. En caso de duda, este método debería preferirse en vez de remolcar.

Vehículos con diferencial de bloqueo automático (ASD) o regulación del resbalamiento al acelerar (ASR)

Si se ha de remolcar el vehículo estando el eje delantero levantado, la llave en la cerradura de la dirección no habrá de estar en la posición 2.

Vehículos con cambio automático

Se permite remolcar el vehículo, sin ningún riesgo para el cambio, con la palanca selectora en la posición N y una velocidad de hasta 50 km/h por hora, solamente hasta un trayecto de 50 km.

Si el trayecto de remolcado es largo o el cambio está averiado, se podrá remolcar el vehículo únicamente estando el eje trasero levantado o el árbol de transmisión, desabridado (del eje trasero).

Vehículos con 4MATIC

En caso de remolcar el vehículo con el eje delantero o trasero levantado, no sobrepasar una velocidad de 50 km/h ni remolcar más de 50 km. Poner el interruptor de servicio en la posición 2, véase la página 80.

En caso de tener que remolcar un vehículo un tramo más largo, estando levantado el eje delantero, desabridar del eje trasero el árbol de transmisión; en caso de remolcar con el eje trasero levantado, desabridar el árbol de transmisión, del eje delantero.

Indicación:

Mientras el motor está parado no se dispone de servo para el freno de servicio ni para la servodirección. En este caso, tenga presente que para frenar y manejar el vehículo necesitará fuerzas considerablemente mayores.

Observar las disposiciones locales.

Remolcado (arranque de emergencia del motor)

Vehículos con cambio mecánico

Hacer remolcar el vehículo para arrancar el motor, únicamente estando conectada la batería y la llave en la cerradura de la dirección, en la posición 2.

Vehículos con catalizador:

Se puede remolcar el vehículo cuando el motor esté frío y la instalación de catalizador se haya enfriado. No efectuar varios intentos de arranque ni tratar de arrancar durante largo tiempo.

Vehículos con cambio automático

No es posible efectuar un arranque de emergencia del motor remolcando el vehículo.

Para la ayuda para el arranque, véase la página 103.

Limpieza y conservación del vehículo

En servicio, su vehículo está sometido a muchas influencias exteriores. Entre ellas, a las condiciones del tiempo, al estado de la carretera o a las influencias ambientales en las cercanías de las costas y de zonas industriales.

Esas circunstancias exigen que la carrocería y los bajos del vehículo sean cuidados regularmente.

Eliminar a la mayor brevedad posible los daños causados por golpes de piedrillas y las manchas de, por ejemplo, excrementos de pájaros, resinas vegetales, aceites, grasas y combustibles.

Hemos seleccionado productos especiales de conservación y reunido recomendaciones especialmente adaptadas a nuestros vehículos y mantenidas siempre al día para que correspondan al último estado de la técnica.

Vd. puede adquirir los productos de conservación MB en todas las estaciones de servicio Mercedes-Benz.

Los rasguños, depósitos agresivos, puntos de corrosión y daños ocasionados por un cuidado deficiente o incorrecto, no pueden eliminarse siempre con los productos aquí recomendados. En esos casos, le rogamos se dirija a su estación de servicio Mercedes-Benz.

En la relación siguiente figuran las operaciones más importantes de conservación y los productos MB recomendados para cada caso.

Lavado del motor

- Producto de conservación MB

Después de cada lavado del motor, conservar el compartimiento de éste. Antes de efectuar la conservación, hay que lubricar todos los cojinetes y puntos de apoyo del varillaje de aceleración. Proteger de la cera la transmisión por correa.

Restos de insectos

- Quitainsectos MB

Emplearlo antes de lavar el vehículo.

Salpicaduras de brea

- Quitabreas MB

Quitar las salpicaduras de brea enseguida, pues más tarde se quitan con dificultad.

Lavado del vehículo

- Autochampú MB añadido al agua de lavar

No efectuar el lavado al sol.

Rocíese el vehículo con un chorro bien distribuido de agua. Rociar la abertura de entrada de la instalación de ventilación únicamente con un chorro débil. Emplear suficiente agua y lavar la esponja y la gamuza a menudo. Enjuáguese luego el vehículo con agua clara y séqueselo bien con una gamuza.

Después de hacer lavar el vehículo en una instalación automática, especialmente si ésta es antigua, limpiar si es necesario las cavidades de las luces traseras practicadas para aminorar mejor el ensuciamiento. No emplear disolventes (combustibles, disolventes, etc.).

En invierno, eliminar lo más pronto posible y a fondo los residuos de las sales esparcidas en las carreteras.

Al efectuar el lavado de la infraestructura, no olvidar los lados interiores de las ruedas de disco.

Indicaciones:

Antes de lavar el coche en una instalación de lavado automático, bloquear la cerradura de la tapa del portamaletas. De lo contrario, el cepillo de lavado podría abrirla.

En vehículos con bloqueo centralizado de las cerraduras se puede bloquear dicha tapa desde dentro, oprimiendo el pasador de seguridad en la puerta del conductor.

Limpieza de los cristales

- Lavacristales MB
(sólo para la parte exterior)

Emplearlo si los cristales están muy sucios y aceitosos.

Limpiar regularmente las ventanas por dentro con un producto de limpieza de uso doméstico, habitual en el comercio.

Rasquetas

Limpiar la rasqueta del limpia-parabrisas con un paño limpio y solución de lavado; renovarlas de una a dos veces al año.

Sistema limpiafaros

Para que los cristales de los faros sean limpiados siempre bien de forma uniforme, es muy importante que las rasquetas estén en buen estado. Por esta razón recomendamos controlarlas periódicamente.

Hacer cambiar las rasquetas de los limpiafaros si están dañadas.

Cinturones de seguridad

No tratar la cinta de los cinturones con detergentes químicos, sino limpiarlos únicamente con jabón y agua clara y templada.

La cinta de los cinturones no debe hacerse secar a temperaturas superiores a 80 °C ni bajo la acción directa de los rayos del sol.

No blanquear ni teñir la cinta de los cinturones.

Volante, palanca de mando del cambio e instrumento combinado

- Autochampú MB, producto neutral para lavar platos o jabón para ropa delicada como solución de lavado

Limpiar con un paño libre de pelusas y humedecido en una solución tibia. No emplear productos de fregar.

Volante y palanca de cambio, revestidos de cuero

- Autochampú MB como solución de lavado

Limpiar las piezas con un paño húmedo y luego secarlas.

Piezas de plástico, de goma y MB-Tex

- Autochampú MB como solución de lavado, limpiador para plástico MB

No utilizar ningún otro producto. No aplicar aceites ni ceras.

Techo interior del vehículo, repisa portaobjetos trasera

- Autochampú MB, limpiador para tapizado textil MB, quitamanchas MB

Cepillar, en caso de suciedad persistente, limpiar con espuma en seco.

Acolchado

El tapizado puede teñirse por contacto con pieles para asientos o ropas que destiñan (por ej. de gamuza). Estas manchas ya no pueden eliminarse. Se puede proteger el tapizado contra el teñido por contacto, cubriéndolo con una base apropiada.

Tapizado de tela

- Autochampú MB, limpiador para tapizado textil MB, quitamanchas MB

Cepillarlo frecuentemente y aspirar el polvo. Si está muy sucio en general, limpiarlo con espuma seca.

Tapizado en cuero

- Autochampú MB como solución de lavado

Tratar el tapizado de cuero con un trapo húmedo y secarlo.

Cuero perforado no debe humedecerse por el revés; por ello, limpiarlo con cuidado.

- Conservador de cuero MB

Para la conservación del cuero y como antielectrostático.

Acolchado de MB-Tex

- Autochampú MB como solución de lavado, limpiador para plástico MB

No emplear otros disolventes, ni aceitar o encerar las piezas.

Tapizado de velour

- Autochampú MB, limpiador para tapizado textil MB, quitamanchas MB

Las huellas de presión que se producen con la humedad y el calor ofrecen el aspecto de manchas. Estas pueden eliminarse cepillando el tapizado húmedo, aplicando vapor con la plancha o mediante limpieza con espuma seca. No emplear los tapizados si están húmedos. Se obtiene un rápido secado con aire caliente, por ejemplo, con un secador de cabello.

En casos de duda, solicite información en su taller de servicio Mercedes-Benz.

Pintura, piezas adosadas pintadas

- Conservador de brillo MB, MB Polish, producto MB para limpieza de pinturas, algodón de pulir MB

No aplicar estos productos al sol o con el capó caliente.

El conservador de brillo MB protege la pintura y conserva el brillo de la misma.

Si está muy sucia, emplear el MB Polish; al mismo tiempo se conserva de nuevo la pintura.

Emplear el MB Polish también para conservar el brillo y eliminar pequeños rasguños de las piezas de madera.

El producto MB para la limpieza de pinturas sirve para pinturas viejas o atacadas por el tiempo.

- Lápiz de pintura MB o pulverizador MB

Para eliminación rápida y provisoria de pequeños daños en la pintura.

- Pasta de pulir MB

Para pulir pinturas muy sucias y muy atacadas por la influencia del tiempo, así como para eliminar pequeños rasguños.

Piezas de adorno

- Conservador de cromados MB

Para el cuidado continuo.

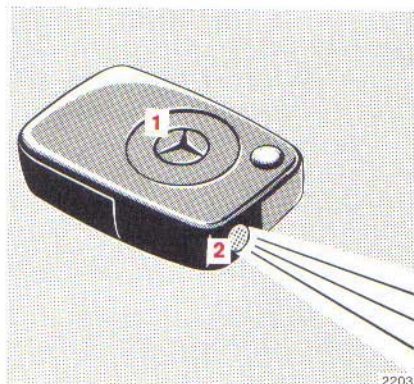
Ruedas de metal ligero y embellecedores de rueda

- Autochampú MB, conservador MB y detergente MB para ruedas de metal ligero

A ser posible, limpiar todas las semanas las ruedas de metal ligero y sus embellecedores. Usar una esponja suave, agua templada en abundancia y champú MB.

Si esto no es suficiente, usar Conservador MB en caso de suciedad normal, o el producto de limpieza MB en caso de suciedad intensa.

Observar las instrucciones para el uso.



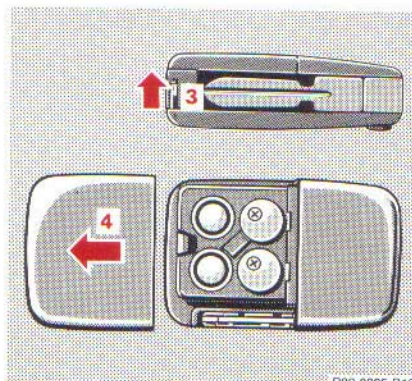
2203

Comprobación del telemando por infrarrojos

Comprobación de las baterías:

Al oprimir el pulsador de emisión (1) durante más de un segundo, se enciende brevemente la lámpara de control de las baterías en la salida de emisión (2) – las baterías se encuentran en buen estado.

Cambiar las baterías si no se enciende la lámpara de control.



P89-0005-B13

Sustitución de las baterías:

Desplazar el desbloqueo (3) lateralmente y extraer la cubierta (4) de las baterías.

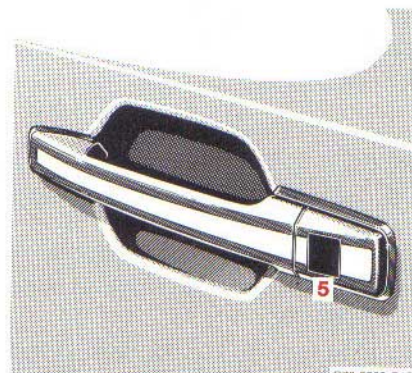
Sustituir las baterías.

Obsérvese la correcta posición de montaje al colocar las baterías nuevas.

Insertar la cubierta hasta que enclave.

Indicación:

Deposite las baterías usadas en el recipiente especial existente al efecto en el comercio en donde adquirió las baterías nuevas.



P72-0009-B13

Sincronización de la instalación:

Será necesario efectuar la sincronización de la instalación si el emisor se ha visto privado de tensión durante varios minutos.

Para ello, dirigir el emisor (2) hacia un receptor (5) y apretar brevemente el pulsador de emisión (1). Dentro de unos 30 segundos, bloquear o desbloquear el vehículo con la llave desde la cerradura de la puerta del acompañante o la del maletero.

De este modo, el telemando por infrarrojos adquiere de nuevo su capacidad funcional.



Apoyacabezas de seguridad de los asientos delanteros

Quitar los apoyacabezas

Poner el apoyacabezas en su posición más alta.

Oprimir el botón de bloqueo (1) palpable debajo del revestimiento del respaldo y tirar del apoyacabezas, de un tirón hacia arriba, tomándolo por el estribo izquierdo (visto en dirección de marcha). Luego sacar el apoyacabezas con ambas manos.

El botón de bloqueo (1) se encuentra en ambos asientos delanteros, debajo del estribo izquierdo.

Poner los apoyacabezas

Poner el apoyacabezas en la posición en que estaba ajustado al quitarlo. Para ello, verificar en caso dado si se ha alcanzado la posición más alta.

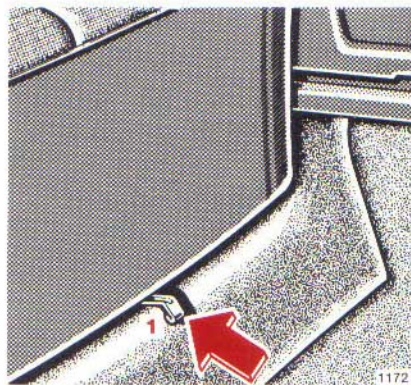
Apoyacabezas regulable eléctricamente: Desplazar el interruptor durante unos 5 segundos hacia arriba.

Apoyacabezas ajustable mecánicamente: Sacar la rueda y girarla hacia atrás, hasta el tope).

Luego poner el apoyacabezas, oprimirlo hacia abajo hasta el tope y ajustarlo.

Indicación:

Por razones de seguridad, recomendamos conducir únicamente con los apoyacabezas montados.



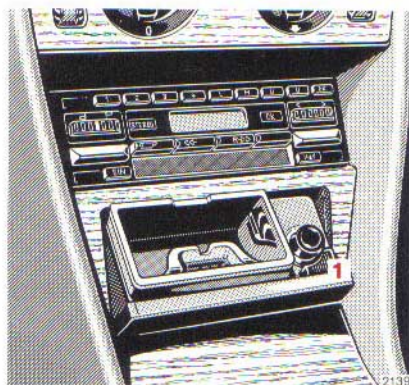
Cojín del asiento trasero

Desmontaje:

Oprimir la tecla de desbloqueo 1 (en ambos lados) y levantar el cojín del asiento trasero por su parte delantera.

Montaje:

Introducir el cojín con su canto trasero debajo del respaldo hasta el tope, empujarlo por la parte delantera hacia abajo hasta que asiente y hacerlo encastrar.



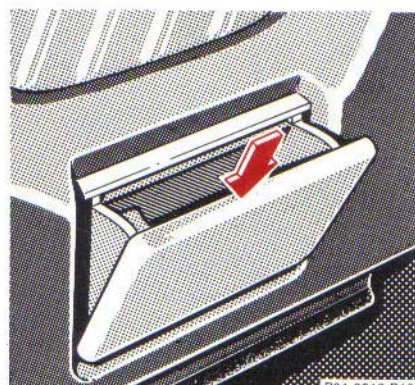
Ceniceros

Desmontaje del cenicero, delantero:

Pulsar la placa tapa. El cenicero se abre automáticamente. Oprimir el botón corredizo 1 hacia la derecha. El inserto salta un poco.

Montaje:

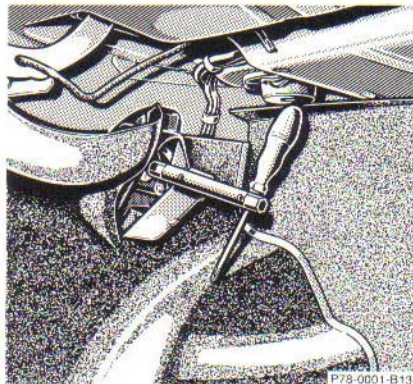
Poner el inserto y oprimirlo hacia abajo, hasta que encastre.



Desmontaje del cenicero, trasero:
Al abrir el cenicero, apretarlo hacia abajo y sacarlo.

Montaje:

Aplicar el cenicero recto y meterlo a presión.



Cerrar a mano el techo corredizo elevable

En caso de presentarse irregularidades en el accionamiento eléctrico, se puede mover el techo corredizo elevable manualmente.

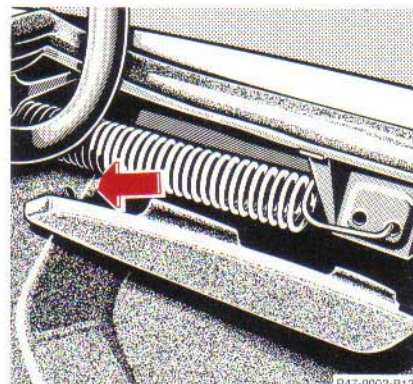
Para ello hay, en el motor de accionamiento, en la parte izquierda del portamaletas, detrás de la cubierta, una cavidad hexagonal. Abrir la tapa de la cubierta, aplicar la llave tubular (herramienta del coche) al hexágono y girando, desplazar el techo corredizo elevable en el sentido deseado.

Cerrar el techo corredizo elevable: Posición para correr: girar en sentido de las agujas del reloj.

Posición para elevar: girar en sentido contrario al de las agujas del reloj.

Extintor de incendios

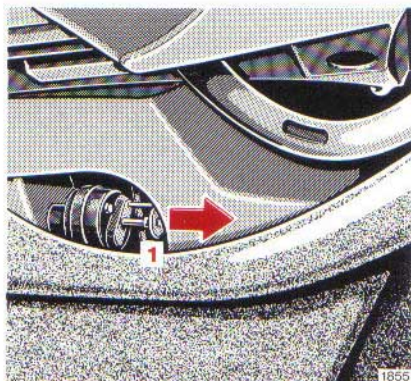
El extintor de incendios está colocado delante del asiento del conductor. Después de cada uso debe llenárselo de nuevo. Es necesario examinarlo cada uno a dos años.



Desenclavar a mano la tapa del depósito de combustible

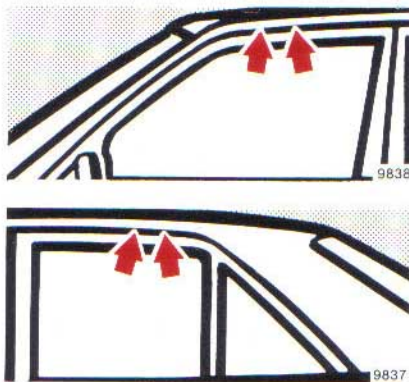
Sedán:

Doplar el revestimiento interior derecho del portamaletas, apartándolo un poco. Tirar del botón de desbloqueo de emergencia y al mismo tiempo abrir la tapa de la boca de llenado del depósito de combustible.



Cupé:

Tirar del botón de desbloqueo de emergencia (1), detrás del revestimiento interior derecho del portamaletas, y al mismo tiempo abrir la tapa de la boca de llenado del depósito de combustible.

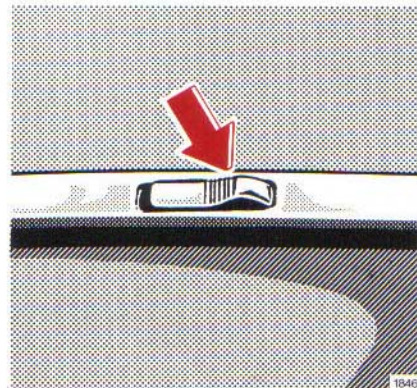


Portaesquíes, portaequipajes para el techo (baca)

Para evitar daños en el vehículo, emplear únicamente los portaesquíes y soportes portaequipajes (equipos a montar sobre el techo) comprobados y autorizados por nosotros. Observar las instrucciones de montaje del fabricante.

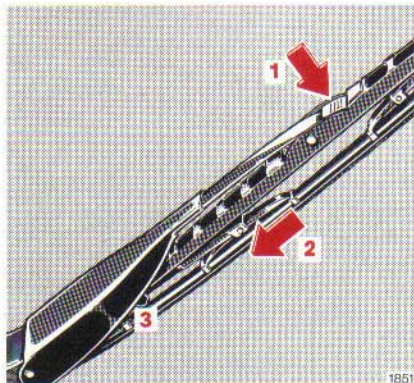
Sedán:

Fijar los soportes sólo entre las dos marcas existentes en el marco del techo, visibles estando las puertas abiertas.



Cupé:

Abrir las cuatro tapas en los deflectores de agua, poner los soportes y atornillarlos en los casquillos roscados.



Renovar las rasquetas limpia-parabrisas

Antes de renovar una rasqueta limpiaparabrisas, sacar la llave de la cerradura de la dirección.

Rasqueta limpiaparabrisas

Desmontar:

Abatir el brazo limpiaparabrisas hacia delante.

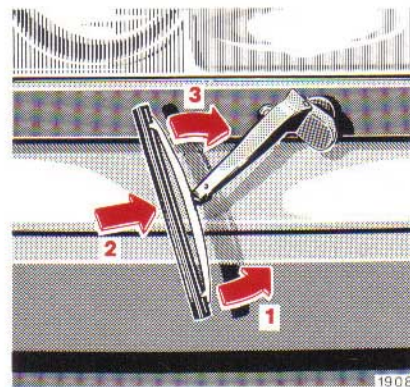
Oprimir la tecla de seguridad (1), empujar la rasqueta hacia abajo (2) y sacarla.

Montar:

Oprimir la tecla de seguridad de la nueva rasqueta. Poner ésta entre los salientes (3) del brazo limpiaparabrisas e introducirla en el extremo de éste. Luego oprimir la tecla de seguridad por la parte superior, hasta que encastre.

Indicación:

No abrir el capó cuando el brazo limpiaparabrisas esté abatido hacia delante.



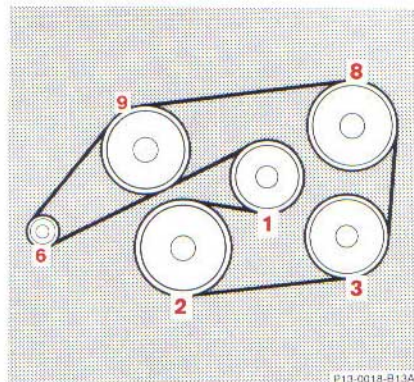
Rasquetas de los limpiafaros

Desmontar:

Abatir el brazo limpiaparabrisas hacia delante y girar la rasqueta (1) hasta que salga del brazo.

Montar:

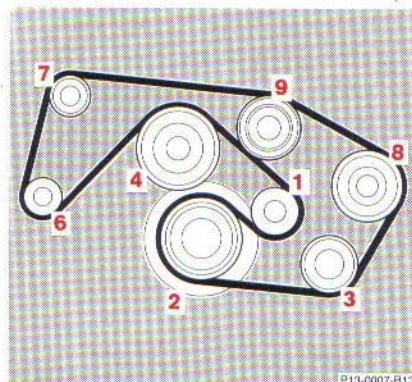
Aplicar la rasqueta en posición transversal con respecto al brazo (2) y girarla (3) hasta que encastre.



200 E, 220 E, 220 CE

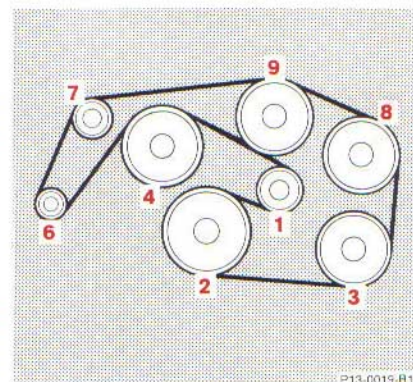
Esquema de disposición de la correa trapezoidal nervada

- 1 Rodillo con dispositivo tensor
- 2 Cigüeñal



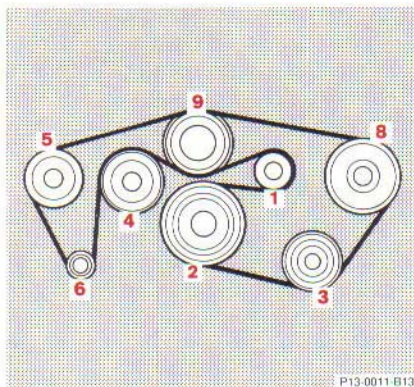
300 E 4MATIC

- 3 Rodillo de inversión
(200 E, 220 E, 220 CE, 300 E 4MATIC, 400 E, 500 E)
Vehículos con acondicionador de aire o automatismo de climatización: compresor de agente frigorífico
- 4 Ventilador



280 E, 320 E, 320 CE

- 5 Bomba de aire
(vehículos con catalizador)
Rodillo de inversión
(vehículos sin catalizador)
- 6 Alternador
- 7 Rodillo de inversión
- 8 Bomba de la servodirección



400 E, 500 E

- 9** Bomba de líquido refrigerante
200 E, 220 E, 220 CE:
Ventilador, bomba de líquido
refrigerante

**Para las medidas de las correas
nervadas**

200 E, 220 E, 220 CE

2.040 mm

Vehículos con acondicionador de
aire o automatismo de climatiza-
ción

2.140 mm

280 E, 320 E, 320 CE

2.080 mm

Vehículos con acondicionador de
aire o automatismo de climatiza-
ción

2.176 mm

300 E 4MATIC

2.170 mm

Vehículos con acondicionador de
aire o automatismo de climatiza-
ción

2.255 mm

400 E, 500 E

2.460 mm

Servicio de repuestos

Todas las estaciones de servicio Mercedes-Benz tienen en almacén los repuestos originales Mercedes-Benz necesarios para los trabajos de mantenimiento y reparación.

Además están a disposición estaciones especiales para aprovisionar rápidamente de repuestos originales Mercedes-Benz.

Más de 300.000 repuestos distintos – también para modelos muy antiguos – se tienen además en los almacenes centrales de la fábrica.

Empleando repuestos originales Mercedes-Benz, que están sujetos a los más estrictos controles de calidad, se asegura un funcionamiento óptimo, seguridad y la conservación del valor de su vehículo.

Todas y cada una de las piezas fueron especialmente desarrolladas, fabricadas o elegidas y adaptadas para los vehículos Mercedes-Benz.

Por esta razón: ¡Empléese únicamente repuestos originales Mercedes-Benz!

En la República Federal de Alemania y en algunos otros países se admite montar o adosar determinadas piezas únicamente si corresponden a las disposiciones de ley en vigor.

Esta condición previa es satisfecha en todo caso por las piezas originales Mercedes-Benz. Caso de emplear otras piezas, podrá caducar el permiso de circulación del vehículo.

Datos técnicos

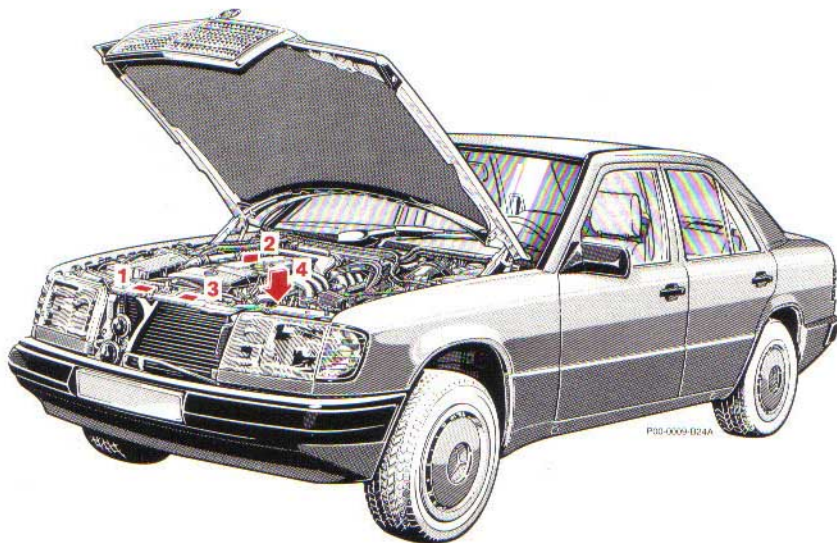
Sustancias de servicio

Rótulos de características	120
Tarjetas de datos del vehículo	120
Datos técnicos	
200 E	121
220 E	123
220 CE	125
280 E	127
320 E	129
320 CE	131
300 E 4MATIC	133
400 E	135
500 E	137
Combustibles, lubricantes, etc. -	
Cantidades de llenado	139
Aceites de motor	142
Líquido refrigerante	142
Líquido de freno	143
Combustibles	144

Rótulos de características

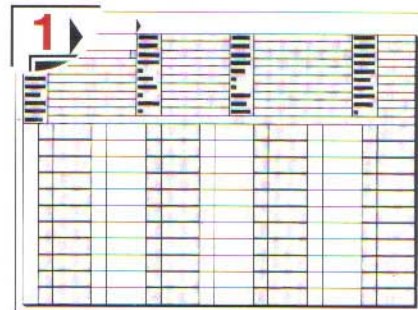
Al pedir repuestos indique por favor los números de identificación de vehículo y del motor.

- 1 Rótulo de características
- 2 Número de identificación de vehículo
- 3 Número de la carrocería, número de la pintura
- 4 Número de motor
(200 E, 220 E, 220 CE –
detrás, lado izquierdo;
400 E, 500 E – delante,
en el centro)



Tarjetas de datos del vehículo

La tarjeta de datos del vehículo contiene los datos más importantes de su coche.



La tarjeta de datos número 1 – le será enviada – contiene datos referentes al número de la llave. No la deje de ninguna manera en el vehículo. En caso de perder la llave, con ella podrá solicitar el repuesto a su estación de servicio Mercedes-Benz.

La tarjeta de datos número 2, en que no figura el número de llave, se encuentra en el cuaderno de mantenimiento. Presentándola al taller, facilitará la tramitación de la orden.

Datos técnicos 200 E

Modelo	200 E (124 019) ¹
Motor	
Cilindros	4
Cilindrada total	1.998 cm ³
Potencia nominal ² según las normas de la CE	100 kW a 5.500/min
Par motor nominal según las normas de la CE	190 Nm a 4.000/min
Régimen máximo admisible	6.200/min
Correa de nervios trapezoidales	2.040 mm
Vehículos con acondicionador de aire o automatismo de climatización	2.140 mm
Instalación eléctrica	
Alternador	14 V/70 A
Arrancador	12 V/1,4 kW
Batería	12 V/62 Ah

¹ Los datos técnicos valen únicamente para vehículos con equipo básico. Sirvanse solicitar en una estación de servicio Mercedes-Benz los datos correspondientes para todas las superestructuras y equipos especiales que diverjan de la ejecución básica.

Ruedas de disco y neumáticos

Vehículos sin tren de rodaje deportivo

Ruedas de disco:

Chapa de acero 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 49

Metal ligero

(15-orificios) 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 48

(8-orificios) 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 44

Neumáticos de verano 195/65 R 15 91 H

Neumáticos de invierno 195/65 R 15 91 T M + S

Vehículos con tren de rodaje deportivo

Ruedas de disco:

Metal ligero 7 J x 15 H 2 ET 41

Chapa de acero 7 J x 15 H 2 ET 42

Neumáticos de verano 205/60 R 15 91 H

Neumáticos de invierno 205/60 R 15 91 T M + S

Ruedas de disco:

Chapa de acero 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 49

Metal ligero

(15-orificios) 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 48

(8-orificios) 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 44

Neumáticos de invierno 195/65 R 15 91 T M + S

² La potencia indicada está efectivamente disponible en el embrague, deducida ya la que absorben los grupos auxiliares.

Datos técnicos 200 E

Medidas principales del vehículo

Largo máximo		4.740 mm
Ancho máximo		1.740 mm
Altura máxima	1.408 mm ¹	1.431 mm
Distancia entre ejes		2.800 mm
Vía delantera	1.518 mm ¹	1.501 mm
Vía trasera	1.509 mm ¹	1.491 mm

Pesos

Peso del vehículo en orden de marcha ²	1.360 kg
Peso total admisible	1.930 kg
Carga admisible sobre el eje delantero	915 kg
Carga admisible sobre el eje trasero	1.015 kg
Carga sobre el techo máx.	100 kg
Carga del portamaletas máx.	100 kg
Carga admisible de remolque:	
Remolque, sin freno	715 kg
Remolque, con freno	1.900 kg
Carga de apoyo admisible sobre el enganche de remolque	75 kg

¹ Vehículos con tren deportivo de rodaje.

² Peso en vacío según DIN 70 020 para vehículos con equipo básico. Los equipos especiales aumentan este valor; por consiguiente, disminuye la carga útil.

Velocidades máximas

	Cambio mecánico 5 marchas	Cambio automático 4 marchas
marcha		
1 ^a	53 km/h	54 km/h
2 ^a	95 km/h	94 km/h
3 ^a	148 km/h	151 km/h
4 ^a aprox.	200 km/h	195 km/h
5 ^a aprox.	200 km/h	—

Pendientes superables

Con el vehículo ocupado por 2 personas

	Cambio mecánico 5 marchas	Cambio automático 4 marchas
marcha		
1 ^a ³	44 %	44 %
2 ^a	27 %	28 %
3 ^a	15 %	14 %
4 ^a	9 %	7,5 %
5 ^a	6,5 %	—

³ Pendientes superables con 1.900 kg de carga de remolque y peso total admisible: 12 % con cambio mecánico; 19 % con cambio automático.

Datos técnicos 220 E

Modelo	220 E (124 022) ¹
Motor	
Cilindros	4
Cilindrada total	2.199 cm ³
Potencia nominal ² según las normas de la CE	110 kW a 5.500/min
Par motor nominal según las normas de la CE	210 Nm a 4.000/min
Régimen máximo admisible	6.200/min
Correa de nervios trapezoidales	2.040 mm
Vehículos con acondicionador de aire o automatismo de climatización	2.140 mm
Instalación eléctrica	
Alternador	14 V/70 A
Arrancador	12 V/1,4 kW
Batería	12 V/62 Ah

¹ Los datos técnicos valen únicamente para vehículos con equipo básico. Sirvanse solicitar en una estación de servicio Mercedes-Benz los datos correspondientes para todas las superestructuras y equipos especiales que diverjan de la ejecución básica.

Ruedas de disco y neumáticos

Vehículos sin tren de rodaje deportivo

Ruedas de disco:

Chapa de acero 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 49

Metal ligero

(15-orificios) 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 48

(8-orificios) 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 44

Neumáticos de verano 195/65 R 15 91 V

Neumáticos de invierno 195/65 R 15 91 T M + S

Vehículos con tren de rodaje deportivo

Ruedas de disco:

Metal ligero 7 J x 15 H 2 ET 41

Chapa de acero 7 J x 15 H 2 ET 42

Neumáticos de verano 205/60 ZR 15

Neumáticos de invierno 205/60 R 15 91 T M + S

Ruedas de disco:

Chapa de acero 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 49

Metal ligero

(15-orificios) 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 48

(8-orificios) 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 44

Neumáticos de invierno 195/65 R 15 91 T M + S

² La potencia indicada está efectivamente disponible en el embrague, deducida ya la que absorben los grupos auxiliares.

Datos técnicos 220 E

Medidas principales del vehículo

Largo máximo	4.740 mm
Ancho máximo	1.740 mm
Altura máxima	1.408 mm ¹ 1.431 mm
Distancia entre ejes	2.800 mm
Vía delantera	1.518 mm ¹ 1.501 mm
Vía trasera	1.509 mm ¹ 1.491 mm

Pesos

Peso del vehículo en orden de marcha ²	1.370 kg
Peso total admisible	1.940 kg
Carga admisible sobre el eje delantero	925 kg
Carga admisible sobre el eje trasero	1.015 kg
Carga sobre el techo máx.	100 kg
Carga del portamaletas máx.	100 kg
Carga admisible de remolque:	
Remolque, sin freno	720 kg
Remolque, con freno	1.900 kg
Carga de apoyo admisible sobre el enganche de remolque	75 kg

¹ Vehículos con tren deportivo de rodaje.

² Peso en vacío según DIN 70 020 para vehículos con equipo básico. Equipos especiales aumentan este valor, disminuyendo en consecuencia la carga útil.

Velocidades máximas

marcha	Cambio mecánico 5 marchas	Cambio automático 4 marchas
1 ^a	53 km/h	57 km/h
2 ^a	95 km/h	100 km/h
3 ^a	148 km/h	160 km/h
4 ^a aprox.	200 km/h	205 km/h
5 ^a aprox.	210 km/h	–

Pendientes superables

Con el vehículo ocupado por 2 personas

marcha	Cambio mecánico 5 marchas	Cambio automático 4 marchas
1 ^a ³	42 %	42 %
2 ^a	31 %	36 %
3 ^a	17 %	16 %
4 ^a	11 %	8 %
5 ^a	8 %	–

³ Pendientes superables con 1.900 kg de carga de remolque y peso total admisible; 13 % con cambio mecánico; por lo menos 20 % con cambio automático.

Datos técnicos 220 CE

Modelo	220 CE (124 042) ¹
Motor	
Cilindros	4
Cilindrada total	2.199 cm ³
Potencia nominal ² según las normas de la CE	110 kW a 5.500/min
Par motor nominal según las normas de la CE	210 Nm a 4.000/min
Régimen máximo admisible	6.200/min
Correa de nervios trapezoidales	2.040 mm
Vehículos con acondicionador de aire o automatismo de climatización	2.140 mm
Instalación eléctrica	
Alternador	14 V/70 A
Arrancador	12 V/1,4 kW
Batería	12 V/62 Ah

Ruedas de disco y neumáticos

Vehículos sin tren de rodaje deportivo

Ruedas de disco:

Chapa de acero 6 1/2 J x 15 H 2 ET 49

Metal ligero

(15-orificios) 6 1/2 J x 15 H 2 ET 48

(8-orificios) 6 1/2 J x 15 H 2 ET 44

Neumáticos de verano 195/65 R 15 91 V

Neumáticos de invierno 195/65 R 15 91 T M + S

Vehículos con tren de rodaje deportivo

Ruedas de disco:

Metal ligero 7 J x 15 H 2 ET 41

Chapa de acero 7 J x 15 H 2 ET 42

Neumáticos de verano 205/60 ZR 15

Neumáticos de invierno 205/60 R 15 91 T M + S

Ruedas de disco:

Chapa de acero 6 1/2 J x 15 H 2 ET 49

Metal ligero

(15-orificios) 6 1/2 J x 15 H 2 ET 48

(8-orificios) 6 1/2 J x 15 H 2 ET 44

Neumáticos de invierno 195/65 R 15 91 T M + S

¹ Los datos técnicos valen únicamente para vehículos con equipo básico. Sirvanse solicitar en una estación de servicio Mercedes-Benz los datos correspondientes para todas las superestructuras y equipos especiales que diverjan de la ejecución básica.

² La potencia indicada está efectivamente disponible en el embrague, deducida ya la que absorben los grupos auxiliares.

Datos técnicos 220 CE

Medidas principales del vehículo

Largo máximo		4.655 mm
Ancho máximo		1.740 mm
Altura máxima	1.371 mm ¹	1.395 mm
Distancia entre ejes		2.715 mm
Vía delantera	1.518 mm ¹	1.501 mm
Vía trasera	1.509 mm ¹	1.491 mm

Pesos

Peso del vehículo en orden de marcha ²	1.390 kg
Peso total admisible	1.890 kg
Carga admisible sobre el eje delantero	930 kg
Carga admisible sobre el eje trasero	960 kg
Carga sobre el techo máx.	100 kg
Carga del portamaletas máx.	100 kg
Carga admisible de remolque:	
Remolque, sin freno	730 kg
Remolque, con freno	1.890 kg
Carga de apoyo admisible sobre el enganche de remolque	75 kg

¹ Vehículos con tren deportivo de rodaje.

² Peso en vacío según DIN 70 020 para vehículos con equipo básico. Equipos especiales aumentan este valor, disminuyendo en consecuencia la carga útil.

Velocidades máximas

	Cambio mecánico 5 marchas	Cambio automático 4 marchas
marcha		
1ª	53 km/h	57 km/h
2ª	95 km/h	100 km/h
3ª	148 km/h	160 km/h
4ª aprox.	200 km/h	205 km/h
5ª aprox.	210 km/h	-

Pendientes superables

Con el vehículo ocupado por 2 personas

	Cambio mecánico 5 marchas	Cambio automático 4 marchas
marcha		
1ª ³	42 %	42 %
2ª	31 %	36 %
3ª	17 %	16 %
4ª	11 %	8 %
5ª	8 %	-

³ Pendientes superables con 1.900 kg de carga de remolque y peso total admisible: 14 % con cambio mecánico; por lo menos 20 % con cambio automático.

Datos técnicos 280 E

Modelo	280 E (124 028) ¹
Motor	
Cilindros	6
Cilindrada total	2.799 cm ³
Potencia nominal ² según las normas de la CE	145 kW a 5.500/min
Par motor nominal según las normas de la CE	270 Nm a 3.750/min
Régimen máximo admisible	6.400/min
Correa de nervios trapezoidales	2.080 mm
Vehículos con acondicionador de aire o automatismo de climatización	2.176 mm
Instalación eléctrica	
Alternador	14 V/90 A
Arrancador	12 V/1,7 kW
Batería	12 V/62 Ah

Ruedas de disco y neumáticos

Vehículos sin tren de rodaje deportivo

Ruedas de disco:

Chapa de acero 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 49

Metal ligero

(15-orificios) 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 48

(8-orificios) 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 44

Neumáticos de verano 195/65 R 15 91 V

Neumáticos de invierno 195/65 R 15 91 T M + S

Vehículos con tren de rodaje deportivo

Ruedas de disco:

Metal ligero 7 J x 15 H 2 ET 41

Chapa de acero 7 J x 15 H 2 ET 42

Neumáticos de verano 205/60 ZR 15

Neumáticos de invierno 205/60 R 15 91 T M + S

Ruedas de disco:

Chapa de acero 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 49

Metal ligero

(15-orificios) 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 48

(8-orificios) 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 44

Neumáticos de invierno 195/65 R 15 91 T M + S

¹ Los datos técnicos valen únicamente para vehículos con equipo básico. Sirvanse solicitar en una estación de servicio Mercedes-Benz los datos correspondientes para todas las superestructuras y equipos especiales que diverjan de la ejecución básica.

² La potencia indicada está efectivamente disponible en el embrague, deducida ya la que absorben los grupos auxiliares.

Datos técnicos 280 E

Medidas principales del vehículo

Largo máximo	4.740 mm
Ancho máximo	1.740 mm
Altura máxima	1.408 mm ¹ 1.431 mm
Distancia entre ejes	2.800 mm
Vía delantera	1.518 mm ¹ 1.501 mm
Vía trasera	1.509 mm ¹ 1.491 mm

Pesos

Peso del vehículo en orden de marcha ²	1.490 kg
Peso total admisible	2.040 kg
Carga admisible sobre el eje delantero	1.005 kg
Carga admisible sobre el eje trasero	1.035 kg
Carga sobre el techo máx.	100 kg
Carga del portamaletas máx.	100 kg
Carga admisible de remolque:	
Remolque, sin freno	750 kg
Remolque, con freno	1.900 kg
Carga de apoyo admisible sobre el enganche de remolque	75 kg

¹ Vehículos con tren deportivo de rodaje.

² Peso en vacío según DIN 70 020 para vehículos con equipo básico. Equipos especiales aumentan este valor, disminuyendo en consecuencia la carga útil.

Velocidades máximas

marcha	Cambio mecánico 5 marchas	Cambio automático 4 marchas	Cambio automático 5 marchas
1 ^a	55 km/h	59 km/h	54 km/h
2 ^a	97 km/h	106 km/h	93 km/h
3 ^a	152 km/h	167 km/h	143 km/h
4 ^a aprox.	208 km/h	225 km/h	205 km/h
5 ^a aprox.	230 km/h	–	225 km/h

Pendientes superables

Con el vehículo ocupado por 2 personas

marcha	Cambio mecánico 5 marchas	Cambio automático 4 marchas	Cambio automático 5 marchas
1 ^a ³	41 %	41 %	41 %
2 ^a	39 %	41 %	41 %
3 ^a	21 %	20 %	23 %
4 ^a	14 %	10 %	13 %
5 ^a	9 %	–	6 %

³ Pendientes superables con 1.900 kg de carga de remolque y peso total admisible: 17 % con cambio mecánico; por lo menos 20 % con cambio automático.

Datos técnicos 320 E

Modelo	320 E (124 032) ¹
Motor	
Cilindros	6
Cilindrada total	3.199 cm ³
Potencia nominal ² según las normas de la CE	162 kW a 5.500/min
Par motor nominal según las normas de la CE	310 Nm a 3.750/min
Régimen máximo admisible	6.400/min
Correa de nervios trapezoidales	2.080 mm
Vehículos con acondicionador de aire o automatismo de climatización	2.176 mm
Instalación eléctrica	
Alternador	14 V/90 A
Arrancador	12 V/1,7 kW
Batería	12 V/62 Ah

¹ Los datos técnicos valen únicamente para vehículos con equipo básico. Sirvanse solicitar en una estación de servicio Mercedes-Benz los datos correspondientes para todas las superestructuras y equipos especiales que diverjan de la ejecución básica.

Ruedas de disco y neumáticos

Vehículos sin tren de rodaje deportivo

Ruedas de disco:

Metal ligero

(15-orificios) 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 48

(8-orificios) 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 44

Neumáticos de verano 195/65 ZR 15

Neumáticos de invierno 195/65 R 15 91 T M + S

Vehículos con tren de rodaje deportivo

Ruedas de disco:

Metal ligero 7 J x 15 H 2 ET 41

Neumáticos de verano 205/60 ZR 15

Neumáticos de invierno 205/60 R 15 91 T M + S

Ruedas de disco:

Metal ligero

(15-orificios) 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 48

(8-orificios) 6¹/₂ J x 15 H 2 ET 44

Neumáticos de invierno 195/65 R 15 91 T M + S

² La potencia indicada está efectivamente disponible en el embrague, deducida ya la que absorben los grupos auxiliares.

Datos técnicos 320 E

Medidas principales del vehículo

Largo máximo		4.740 mm
Ancho máximo		1.740 mm
Altura máxima	1.408 mm ¹	1.431 mm
Distancia entre ejes		2.800 mm
Vía delantera	1.518 mm ¹	1.501 mm
Vía trasera	1.509 mm ¹	1.491 mm

Pesos

Peso del vehículo en orden de marcha ²	1.490 kg
Peso total admisible	2.040 kg
Carga admisible sobre el eje delantero	1.005 kg
Carga admisible sobre el eje trasero	1.035 kg
Carga sobre el techo máx.	100 kg
Carga del portamaletas máx.	100 kg
Carga admisible de remolque:	
Remolque, sin freno	750 kg
Remolque, con freno	1.900 kg
Carga de apoyo admisible sobre el enganche de remolque	75 kg

¹ Vehículos con tren deportivo de rodaje.

² Peso en vacío según DIN 70 020 para vehículos con equipo básico. Equipos especiales aumentan este valor, disminuyendo en consecuencia la carga útil.

Velocidades máximas

	Cambio mecánico 5 marchas	Cambio automático 4 marchas	Cambio automático 5 marchas
marcha			
1ª	62 km/h	59 km/h	54 km/h
2ª	101 km/h	106 km/h	93 km/h
3ª	149 km/h	167 km/h	143 km/h
4ª aprox.	202 km/h	230 km/h	205 km/h
5ª aprox.	235 km/h	—	230 km/h

Pendientes superables

Con el vehículo ocupado por 2 personas

	Cambio mecánico 5 marchas	Cambio automático 4 marchas	Cambio automático 5 marchas
marcha			
1ª ³	41 %	41 %	41 %
2ª	41 %	41 %	41 %
3ª	26 %	25 %	31 %
4ª	17 %	12 %	16 %
5ª	12 %	—	8 %

³ Pendientes superables con 1.900 kg de carga de remolque y peso total admisible: 18 % con cambio mecánico; por lo menos 20 % con cambio automático.

Datos técnicos 320 CE

Modelo	320 CE (124 052) ¹
Motor	
Cilindros	6
Cilindrada total	3.199 cm ³
Potencia nominal ² según las normas de la CE	162 kW a 5.500/min
Par motor nominal según las normas de la CE	310 Nm a 3.750/min
Régimen máximo admisible	6.400/min
Correa de nervios trapezoidales	2.080 mm
Vehículos con acondicionador de aire o automatismo de climatización	2.176 mm
Instalación eléctrica	
Alternador	14 V/90 A
Arrancador	12 V/1,7 kW
Batería	12 V/62 Ah

¹ Los datos técnicos valen únicamente para vehículos con equipo básico. Sirvanse solicitar en una estación de servicio Mercedes-Benz los datos correspondientes para todas las superestructuras y equipos especiales que diverjan de la ejecución básica.

Ruedas de disco y neumáticos

Vehículos sin tren de rodaje deportivo

Ruedas de disco:

Metal ligero	
(15-orificios)	6 ¹ / ₂ J x 15 H 2 ET 48
(8-orificios)	6 ¹ / ₂ J x 15 H 2 ET 44
Neumáticos de verano	195/65 ZR 15
Neumáticos de invierno	195/65 R 15 91 T M + S

Vehículos con tren de rodaje deportivo

Ruedas de disco:

Metal ligero	7 J x 15 H 2 ET 41
Neumáticos de verano	205/60 ZR 15
Neumáticos de invierno	205/60 R 15 91 T M + S

Ruedas de disco:

Metal ligero	
(15-orificios)	6 ¹ / ₂ J x 15 H 2 ET 48
(8-orificios)	6 ¹ / ₂ J x 15 H 2 ET 44
Neumáticos de invierno	195/65 R 15 91 T M + S

² La potencia indicada está efectivamente disponible en el embrague, deducida ya la que absorben los grupos auxiliares.

Datos técnicos 320 CE

Medidas principales del vehículo

Largo máximo		4.655 mm
Ancho máximo		1.740 mm
Altura máxima	1.371 mm ¹	1.395 mm
Distancia entre ejes		2.715 mm
Vía delantera	1.518 mm ¹	1.501 mm
Vía trasera	1.509 mm ¹	1.491 mm

Pesos

Peso del vehículo en orden de marcha ²	1.490 kg
Peso total admisible	1.980 kg
Carga admisible sobre el eje delantero	1.005 kg
Carga admisible sobre el eje trasero	975 kg
Carga sobre el techo máx.	100 kg
Carga del portamaletas máx.	100 kg
Carga admisible de remolque:	
Remolque, sin freno	750 kg
Remolque, con freno	1.900 kg
Carga de apoyo admisible sobre el enganche de remolque	75 kg

¹ Vehículos con tren deportivo de rodaje.

² Peso en vacío según DIN 70 020 para vehículos con equipo básico. Equipos especiales aumentan este valor, disminuyendo en consecuencia la carga útil.

Velocidades máximas

marcha	Cambio mecánico 5 marchas	Cambio automático 4 marchas	Cambio automático 5 marchas
1 ^a	62 km/h	59 km/h	54 km/h
2 ^a	101 km/h	106 km/h	93 km/h
3 ^a	149 km/h	167 km/h	143 km/h
4 ^a aprox.	202 km/h	230 km/h	205 km/h
5 ^a aprox.	235 km/h	–	230 km/h

Pendientes superables

Con el vehículo ocupado por 2 personas

marcha	Cambio mecánico 5 marchas	Cambio automático 4 marchas	Cambio automático 5 marchas
1 ^a 3	41 %	41 %	41 %
2 ^a	41 %	41 %	41 %
3 ^a	26 %	25 %	31 %
4 ^a	17 %	12 %	16 %
5 ^a	12 %	–	8 %

³ Pendientes superables con 1.900 kg de carga de remolque y peso total admisible: 19 % con cambio mecánico; por lo menos 20 % con cambio automático.

Datos técnicos 300 E 4MATIC

Modelo	300 E 4MATIC (124 230) ¹
Motor	
Cilindros	6
Cilindrada total	2.960 cm ³
Potencia nominal ² según las normas de la CE sin catalizador	132 kW a 5.700/min 138 kW a 5.700/min
Par motor nominal según las normas de la CE sin catalizador	255 Nm a 4.400/min 260 Nm a 4.400/min
Régimen máximo admisible	6.200/min
Correa de nervios trapezoidales	2.170 mm
Vehículos con acondicionador de aire o automatismo de climatización	2.255 mm

¹ Los datos técnicos valen únicamente para vehículos con equipo básico. Sirvanse solicitar en una estación de servicio Mercedes-Benz los datos correspondientes para todas las superestructuras y equipos especiales que diverjan de la ejecución básica.

Instalación eléctrica

Alternador	14 V/70 A
Arrancador	12 V/1,7 kW
Batería	12 V/62 Ah

Ruedas de disco y neumáticos

Ruedas de disco:	
Chapa de acero	6 1/2 J x 15 H 2 ET 49
Metal ligero	
(15-orificios)	6 1/2 J x 15 H 2 ET 48
(8-orificios)	6 1/2 J x 15 H 2 ET 44
Neumáticos de verano	195/65 R 15 91 V
Neumáticos de invierno	195/65 R 15 91 T M + S

² La potencia indicada está efectivamente disponible en el embrague, deducida ya la que absorben los grupos auxiliares.

Datos técnicos 300 E 4MATIC

Medidas principales del vehículo

Largo máximo	4.740 mm
Ancho máximo	1.740 mm
Altura máxima	1.451 mm
Distancia entre ejes	2.800 mm
Vía delantera	1.501 mm
Vía trasera	1.485 mm

Pesos

Peso del vehículo en orden de marcha ¹	1.570 kg
Peso total admisible	2.135 kg
Carga admisible sobre el eje delantero	1.085 kg
Carga admisible sobre el eje trasero	1.050 kg
Carga sobre el techo máx.	100 kg
Carga del portamaletas máx	100 kg
Carga admisible de remolque:	
Remolque, sin freno	750 kg
Remolque, con freno	1.900 kg
Carga de apoyo admisible sobre el enganche de remolque	75 kg

¹ Peso en vacío según DIN 70 020 para vehículos con equipo básico. Equipos especiales aumentan este valor, disminuyendo en consecuencia la carga útil.

Velocidades máximas

marcha	Cambio automático 4 marchas
1ª	63 km/h
2ª	107 km/h
3ª	166 km/h
4ª aprox.	217 km/h 220 km/h ²

Pendientes superables

Con el vehículo ocupado por 2 personas

marcha	Cambio automático 4 marchas
1ª ³	78 %
2ª	32 % 34 ²
3ª	17 %
4ª	9 %

² Vehículos sin catalizador.

³ Pendientes superables con 1.900 kg de carga de remolque y peso total admisible: por lo menos 20 %.

Datos técnicos 400 E

Modelo	400 E (124 034) ¹
Motor	
Cilindros	8
Cilindrada total	4.196 cm ³
Potencia nominal ² según las normas de la CE	205 kW a 5.700/min
Par motor nominal según las normas de la CE	400 Nm a 3.900/min
Régimen máximo admisible	6.000/min
Correa de nervios trapezoidales	2.460 mm
Instalación eléctrica	
Alternador	14 V/110 A
Arrancador	12 V/1,7 kW
Batería	12 V/100 Ah

¹ Los datos técnicos valen únicamente para vehículos con equipo básico. Sirvanse solicitar en una estación de servicio Mercedes-Benz los datos correspondientes para todas las superestructuras y equipos especiales que diverjan de la ejecución básica.

Ruedas de disco y neumáticos

Vehículos sin tren de rodaje deportivo

Ruedas de disco:

Metal ligero	
(15-orificios)	6 ¹ / ₂ J x 15 H 2 ET 48
(8-orificios)	6 ¹ / ₂ J x 15 H 2 ET 44
Neumáticos de verano	195/65 ZR 15
Neumáticos de invierno	195/65 R 15 91 T M + S

Vehículos con tren de rodaje deportivo

Ruedas de disco:

Metal ligero	
(15-orificios)	7 J x 15 H 2 ET 41
(8-orificios)	7 J x 15 H 2 ET 41
Neumáticos de verano	205/60 ZR 15
Neumáticos de invierno	205/60 R 15 91 T M + S
Ruedas de disco:	
Metal ligero	
(15-orificios)	6 ¹ / ₂ J x 15 H 2 ET 48
(8-orificios)	6 ¹ / ₂ J x 15 H 2 ET 44
Neumáticos de invierno	195/65 R 15 91 T M + S

² La potencia indicada está efectivamente disponible en el embrague, deducida ya la que absorben los grupos auxiliares.

Datos técnicos 400 E

Medidas principales del vehículo

Largo máximo		4.740 mm
Ancho máximo		1.740 mm
Altura máxima	1.408 mm ¹	1.431 mm
Distancia entre ejes		2.800 mm
Vía delantera	1.518 mm ¹	1.501 mm
Vía trasera	1.509 mm ¹	1.491 mm

Pesos

Peso del vehículo en orden de marcha ²	1.620 kg
Peso total admisible	2.140 kg
Carga admisible sobre el eje delantero	1.025 kg
Carga admisible sobre el eje trasero	1.115 kg
Carga sobre el techo máx.	100 kg
Carga del portamaletas máx.	100 kg
Carga admisible de remolque:	
Remolque, sin freno	750 kg
Remolque, con freno	1.900 kg
Carga de apoyo admisible sobre el enganche de remolque	75 kg

¹ Vehículos con tren deportivo de rodaje.

² Peso en vacío según DIN 70 020 para vehículos con equipo básico. Equipos especiales aumentan este valor, disminuyendo en consecuencia la carga útil.

Velocidades máximas

marcha	Cambio automático 4 marchas
1 ^a	71 km/h
2 ^a	120 km/h
3 ^a	186 km/h
4 ^a aprox.	250 km/h

Pendientes superables

Con el vehículo ocupado por 2 personas

marcha	Cambio automático 4 marchas
1 ^a ³	44 %
2 ^a	42 %
3 ^a	25 %
4 ^a	12 %

³ Pendientes superables con 1.900 kg de carga de remolque y peso total admisible: por lo menos 20 %.

Datos técnicos 500 E

Modelo	500 E (124 036) ¹
Motor	
Cilindros	8
Cilindrada total	4.973 cm ³
Potencia nominal ² según las normas de la CE	235 kW a 5.600/min
Par motor nominal según las normas de la CE	470 Nm a 3.900/min
Régimen máximo admisible	6.000/min
Correa de nervios trapezoidales	2.460 mm

¹ Los datos técnicos valen únicamente para vehículos con equipo básico. Sirvanse solicitar en una estación de servicio Mercedes-Benz los datos correspondientes para todas las superestructuras y equipos especiales que diverjan de la ejecución básica.

Instalación eléctrica

Alternador	14 V/110 A
Arrancador	12 V/1,7 kW
Batería	12 V/100 Ah

Ruedas de disco y neumáticos

Metal ligero-	
Ruedas de disco	8 J x 16 H 2 ET 34
Neumáticos de verano	225/55 ZR 16
Neumáticos de invierno	225/55 R 16 95 H M + S

² La potencia indicada está efectivamente disponible en el embrague, deducida ya la que absorben los grupos auxiliares.

Datos técnicos 500 E

Medidas principales del vehículo

Largo máximo	4.750 mm
Ancho máximo	1.796 mm
Altura máxima	1.408 mm
Distancia entre ejes	2.800 mm
Vía delantera	1.538 mm
Vía trasera	1.529 mm

Pesos

Peso del vehículo en orden de marcha ¹	1.710 kg
Peso total admisible	2.160 kg
Carga admisible sobre el eje delantero	1.070 kg
Carga admisible sobre el eje trasero	1.140 kg
Carga sobre el techo máx.	100 kg
Carga del portamaletas máx.	100 kg

¹ Peso en vacío según DIN 70 020 para vehículos con equipo básico. Equipos especiales aumentan este valor, disminuyendo en consecuencia la carga útil.

Velocidades máximas

marcha	Cambio automático 4 marchas
1ª	68 km/h
2ª	117 km/h
3ª	181 km/h
4ª aprox.	250 km/h

Pendientes superables

Con el vehículo ocupado por 2 personas

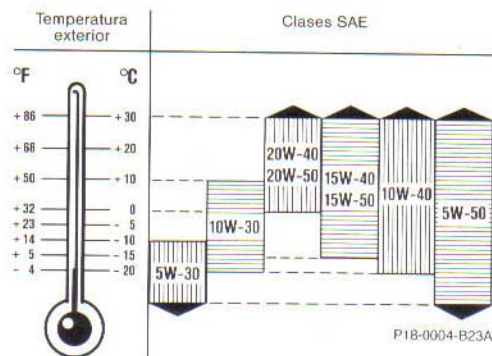
marcha	Cambio automático 4 marchas
1ª	42 %
2ª	42 %
3ª	32 %
4ª	15 %

Combustibles, lubricantes, etc. – Cantidades de llenado

Emplear únicamente los productos de marcas comprobadas y autorizadas por nosotros. Dichos productos figuran en las «Prescripciones Mercedes-Benz sobre combustibles, lubricantes, etc.».

En los combustibles, lubricantes, etc. están indicadas las hojas con su número respectivo. Todas las estaciones de servicio Mercedes-Benz facilitan información al respecto.

	Modelo	Cantidad de llenado	Combustibles, lubricantes, etc.
Motor con filtro de aceite	200 E	5,8 ltrs.	Aceite de motor autorizado Hojas núm. 226.5, 227.5 Indicación: Los aceites de motor SAE 5 W-30 y 10 W-30 que figuran con una nota al pie ¹⁾ en la hoja 226.5 pueden emplearse en zonas de clima moderado hasta + 30 °C (+ 86 °F) durante todo el año.
Motor con filtro de aceite	220 E 220 CE	5,9 ltrs.	
Motor con filtro de aceite	300 E 4MATIC	6,5 ltrs.	
Motor con filtro de aceite	280 E 320 E 320 CE	7,5 ltrs.	
Motor con filtro de aceite	400 E 500 E	8 ltrs.	



	Modelo	Cantidad de llenado	Combustibles, lubricantes, etc.
Cambio automático	200 E 220 E 220 CE	Primer llenado: 6,6 l Cambio de aceite: 5,5 l	
Cambio automático	280 E (4-marchas)	Primer llenado: 7,1 l Cambio de aceite: 6 l	Aceite para transmisiones hidráulicas, para el cambio automático Hojas núm. 236.6, 236.7, 236.9
Cambio automático	280 E (5-marchas) 320 E 320 CE 300 E 4MATIC	Primer llenado: 7,3 l Cambio de aceite: 6,2 l	
Cambio automático	400 E 500 E	Primer llenado: 8,6 l Cambio de aceite: 7,7 l	
Sistema de frenos	todos los modelos	aprox. 0,5 ltrs.	Líquido de frenos página 143 Hojas núm. 331.0
Lavaparabrisas	todos los modelos	aprox. 5 ltrs.	Aqua con lavacristales concen- trado MB. Para la proporción de la mezcla, véase la última página. Hojas núm. 371
Lavaparabrisas y limpiafaros	todos los modelos	aprox. 5 ltrs.	

	Modelo	Cantidad de llenado	Combustibles, lubricantes, etc
Sistema de refrigeración	200 E	aprox. 8,5 ltrs.	
	220 E		
	220 CE		
Sistema de refrigeración	280 E	aprox. 9 ltrs.	Líquido refrigerante, véase la página 142 Hojas núm. 310, 325.0
	320 E		
	320 CE		
	300 E 4MATIC		
Sistema de refrigeración	400 E	aprox. 15 ltrs.	
	500 E		
Depósito de combustible de éstos, reserva	200 E	aprox. 70 ltrs. (90 ltrs.) aprox. 9 ltrs. (11,5 ltrs.)	Combustibles, véase las páginas 144 - 146
	220 E		
	220 CE		
	280 E		
	320 E		
	320 CE		
	300 E 4MATIC		
Depósito de combustible de éstos, reserva	400 E	aprox. 90 ltrs. aprox. 11,5 ltrs.	Combustibles, véase las páginas 144 - 146
	500 E		

Aceites de motor

Los aceites de motor han sido comprobados especialmente para determinar si son adecuados para nuestros motores. Empléense por tanto únicamente los aceites de motor autorizados por nosotros. Al respecto le informan todas las estaciones de servicio Mercedes-Benz.

Líquido refrigerante

El líquido refrigerante es una mezcla de agua y anticorrosivo/anticongelante. En el sistema de refrigeración, el anticorrosivo/anticongelante

- protege contra la corrosión
- protege contra el congelamiento
- aumenta el punto de ebullición

De fábrica se llena un líquido refrigerante que garantiza una protección anticongelante y anticorrosiva.

Para proteger contra la corrosión y aumentar el punto de ebullición, también en países de altas temperaturas, el líquido refrigerante debe permanecer todo el año en el sistema. Hay que renovarlo cada 3 años.

Por motivos de protección contra la corrosión, el porcentaje de anticorrosivo/anticongelante no debe disminuir a menos de un 50 % (esto corresponde a una protección contra el congelamiento hasta -37°C).

Si se sobrepasa un 55 % (protección anticongelante hasta unos -45°C), disminuye la evacuación de calor. Por eso, no emplear un porcentaje mayor.

Si se ha perdido líquido refrigerante, agregar agua y un anticorrosivo/anticongelante autorizado por nosotros (hacer determinar la causa de la pérdida).

El agua del líquido refrigerante debe corresponder a ciertas exigencias que son satisfechas, generalmente, por el agua potable.

Si la calidad de ésta no es suficiente, preparar el agua. Al respecto informan todas las estaciones de servicio Mercedes-Benz.

Antes de comenzar la estación fría del año (en países de altas temperaturas, una vez al año), hacer comprobar la concentración de anticorrosivo/anticongelante del líquido refrigerante. Dicha comprobación se efectúa regularmente en cada servicio de mantenimiento Mercedes-Benz.

Para evitar daños en el sistema de refrigeración, emplear únicamente un anticorrosivo/anticongelante autorizado por nosotros. Todas las estaciones de servicio Mercedes-Benz informan al respecto.

Cantidad – anticorrosivo/anticongelante

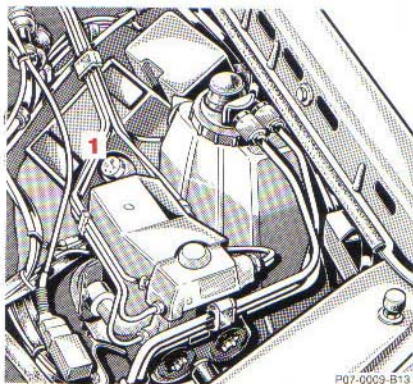
Modelo	Protección contra el congelamiento	
	-37 °C	-45 °C
200 E	4,25 ltrs.	4,75 ltrs.
220 E		
220 CE		
280 E	4,50 ltrs.	5,00 ltrs.
320 E		
320 CE		
300 E 4MATIC		
400 E	6,25 ltrs.	7,00 ltrs.
500 E		

Líquido de freno

En el curso del servicio, el punto de ebullición del líquido de frenos disminuye por absorber continuamente la humedad de la atmósfera. Como consecuencia, al someter los frenos a altos esfuerzos (por ejemplo, en carretera de alta montaña) puede suceder que se formen burbujas de vapor en el sistema de frenos. Ellas influyen en el funcionamiento del sistema.

Debe cambiarse el líquido de frenos cada dos años, preferentemente en primavera.

Emplear únicamente el líquido de frenos autorizado por nosotros. Todas las estaciones de servicio Mercedes-Benz facilitan información al respecto.



P07-0009-B13

- 1** Enchufe de adaptación en el vano motor

Combustibles

200 E con catalizador

Gasolina super sin plomo,
como mínimo 95 ROZ/85 MOZ.

Indicaciones:

Provisionalmente puede usar:
gasolina normal sin plomo,
como mínimo 91 ROZ/82,5 MOZ.

Retirar el enchufe de adaptación
(1) para evitar el peligro de dañar
el motor.

Cuando se vuelva a utilizar
gasolina super, calar el enchufe
de adaptación.

No utilizar otros aditivos es-
peciales porque pueden provocar
un desgaste mayor o daños en el
motor.

200 E sin catalizador

Gasolina normal,
como mínimo 87 ROZ.
Enchufe de adaptación,
núm. de pieza 024 545 06 28

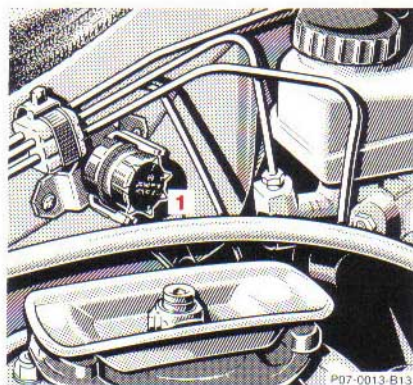
Gasolina normal,
como mínimo 84 ROZ.
Enchufe de adaptación,
núm. de pieza 015 545 68 28

Gasolina normal,
como mínimo 78 ROZ.
Enchufe de adaptación,
núm. de pieza 015 545 70 28

Si no se dispone del enchufe de
adaptación necesario para
84 ROZ o para 78 ROZ, retirar el
enchufe (1) para evitar el peligro
de dañar el motor.

Indicación:

No emplee aditivos especiales
porque pueden provocar un
desgaste mayor o daños en el
motor.



1 Enchufe de adaptación en el vano motor

220 E, 220 CE, 280 E, 320 E, 320 CE

Adaptar la posición del enchufe de adaptación (1), sin falta, al combustible repostado, porque de lo contrario podrá averiarse el motor.

Al efecto, sacar el enchufe de adaptación, girarlo hasta la posición necesaria y volver a meterlo.

Vehículos con catalizador

Gasolinas super sin plomo, como mínimo 95 ROZ/85 MOZ. Enchufe de adaptación en la posición 1.

Indicaciones:

Se puede emplear provisoriamente:

Gasolinas normales sin plomo, como mínimo 91 ROZ/82,5 MOZ. Enchufe de adaptación en la posición 3.

Gasolinas normales sin plomo, como mínimo 89 ROZ. Enchufe de adaptación en la posición 5.

No emplear aditivos especiales, porque pueden aumentar el desgaste o provocar daños en el motor.

Vehículos sin catalizador

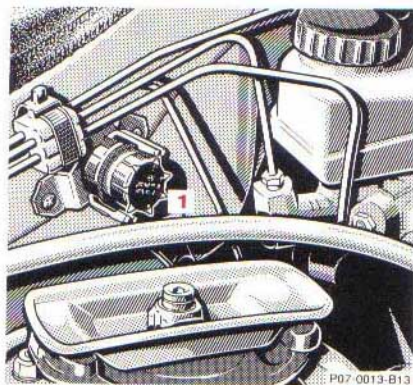
Gasolinas normales, como mínimo 87 ROZ. Enchufe de adaptación en la posición 1.

Gasolinas normales, como mínimo 84 ROZ. Enchufe de adaptación en la posición 3.

Gasolinas normales sin plomo, como mínimo 78 ROZ. Enchufe de adaptación en la posición 5.

Indicación:

No emplear aditivos especiales, porque pueden aumentar el desgaste o provocar daños en el motor.



1 Enchufe de adaptación en el vano motor

300 E 4MATIC

Adaptar la posición del enchufe de adaptación (1), sin falta, al combustible repostado, porque de lo contrario podrá averiarse el motor.

Al efecto, sacar el enchufe de adaptación, girarlo hasta la posición necesaria y volver a meterlo.

Gasolinas super sin plomo, como mínimo 95 ROZ/85 MOZ. Enchufe de adaptación en la posición S.

Se puede emplear provisoriamente:

Gasolinas normales sin plomo, como mínimo 91 ROZ/82,5 MOZ. Enchufe de adaptación en la posición N.

Indicaciones:

Vehículos sin catalizador: También se pueden emplear combustibles con plomo.

No emplear aditivos especiales, porque pueden aumentar el desgaste o provocar daños en el motor.

400 E, 500 E

Gasolinas Super Plus sin plomo, como mínimo 98 ROZ/88 MOZ.

Con estas gasolinas, los valores de potencia y consumo son óptimos.

También pueden emplearse:

Gasolinas super sin plomo, como mínimo 95 ROZ/85 MOZ.

Se puede emplear provisoriamente:

Gasolinas normales sin plomo, como mínimo 91 ROZ/82,5 MOZ.

La potencia puede disminuir y el consumo de combustible puede aumentar.

Indicación:

No emplear aditivos especiales, porque pueden aumentar el desgaste o provocar daños en el motor.



- Aceites de motor 142
- Acondicionador de aire 21
- Adherencia de los neumáticos 13
- Airbag 50
- Ajuste de la columna de la dirección 43
- Ajuste mecánico del asiento delantero 40
- Alzacristales eléctricos 60
- Apoyabrazos (asientos delanteros) 43
- Apoyabrazos (asientos traseros) 44
- Apoyacabezas de seguridad de los asientos delanteros 111
- Apoyacabezas de seguridad para los asientos traseros 44
- Aquaplaning 13
- Arranque y cambio de marcha 64
- Arranque y parada del motor 12
- Automatismo de climatización 24
- Ayuda mediante servo 13
- Ayuda para el arranque 103
- Batería 97
- Bloqueo centralizado 33
- Bloqueo de mando del cambio 66
- Botiquín 90
- Bujías 97
- Cadenas antideslizantes 81
- Caja portaobjetos 59
- Calefacción 18
- Calefacción adicional 29
- Calefacción de los asientos 42
- Cambio automático 66
- Cambio de bombillas 98
- Cambio de una rueda 94
- Cambio mecánico 65
- Cantidades de llenado 139
- Capó del motor 86
- Ceniceros 112
- Cerradura de la dirección 53
- Cerrar a mano el techo corredizo elevable 113
- Cerrar las lunas laterales y el techo corredizo elevable 37
- Cinturones de seguridad 45 - 46
- Cojín del asiento trasero 112
- Combustibles 139, 144
- Compartimiento para objetos, debajo del piso del porta-maletas 91
- Comprobación del telemando por infrarrojos 110
- Conmutador giratorio de luces 54
- Consumo de aceite del motor 72
- Consumo de combustible 73
- Control del nivel de aceite en el cambio automático 89
- Control del nivel de líquido refrigerante 87
- Corte de combustible en marcha por empuje 72
- Cristal trasero calefactable 61
- Cuentarrevoluciones 72

Datos técnicos

200 E 121
220 E 123
220 CE 125
280 E 127
320 E 129
320 CE 131
300 E 4MATIC 133
400 E 135
500 E 137

Desenclavar a mano la tapa del depósito de combustible 113
Diferencial de bloqueo automático (ASD) 78

Encendedor 58

Enfoque de los faros 98
Espejo retrovisor interior 57
Espejo retrovisor interior, con sistema antideslumbrante automático 57

Espejos retrovisores exteriores 57
Esquema de disposición de la correa trapezoidal nervada 116
Extintor de incendios 113

Faros antiniebla 54

Freno de estacionamiento 64
Frenos 14
Fusibles eléctricos 100

Gato 91**Herramientas de a bordo 91****Impresos 151**

Indicador de la temperatura exterior 76
Indicador de presión del aceite del motor 72
Indicador de temperatura de líquido refrigerante 74
Indicador del desgaste de los forros de freno 76
Instalación de alarma antirrobo 38
Instrucciones para la marcha 13
Instrucciones para la marcha por carreteras resbaladizas en invierno 15
Instrumento combinado 10
Interruptor combinado 56
Interruptor en el tablero de instrumentos para servicio con cadenas antideslizantes 79
Irregularidades en el funcionamiento del motor 13

Lámpara de advertencia de la reserva de combustible 73

Lámpara de aviso del nivel de aceite del motor 72

Lámpara de control de carga 71

Lámpara de control de fallo de una bombilla 75

Lámpara de control de los frenos 77

Lámpara de control del nivel de agua del lavaparabrisas y de la instalación limpiafaros 76

Lámpara de control del nivel del líquido refrigerante 74

Lámpara de funcionamiento 11

Lámpara del portamaletas 90

Lámparas de aviso 11

Lámparas interiores 59

Limpieza y conservación del vehículo 106

Líquido de freno 143

Líquido refrigerante 142

Llaves del vehículo 32

Los primeros 1.500 km 6

Lubricantes 139

Luces de la matrícula 100

Luces derechas de estacionamiento 54
Luces izquierdas de estacionamiento 54
Luz antiniebla trasera 54
Luz de control SRS 51
Luz de cruce 54
Luz de población 54

Mantenimiento 6

Neumáticos 13,92
Nivel de aceite del motor 88
Número de identificación de vehículo 120
Número de la carrocería 120
Número de la pintura 120
Número de motor 120

Parasoles 58
Persianilla arrollable trasera 62
Portaesquíes, portaequipajes para el techo (baca) 114
Presión de inflado de los neumáticos 93,96
Protección adicional del maletero 35
Puertas 33

Regulación del alcance de las luces 55
Regulación del resbalamiento al acelerar (ASR) 78
Regulación eléctrica de los asientos delanteros 39
Remolcado del vehículo 104
Renovar las bombillas 99
Renovar las rasquetas limpiaparabrisas 115
Respaldo ortopédico 41
Rueda de repuesto 91
Ruedas de disco 92

Seguro para niños (puertas traseras) 35
Servicio con remolque 82
Servicio de repuestos 118
Servicio en invierno 81
Símbolos de luces de control 11
Sistema de calor residual del motor 28
Sistema de frenos con sistema de antibloqueo (ABS) 77
Sistemas de retención 45

Tablero de instrumentos 8
Tarjetas de datos del vehículo 120
Techo corredizo elevable 62
Telemando por infrarrojos 36
Tempomat 70
Tensores de los cinturones 49
Tracción integral de acoplamiento automático (4MATIC) 80
Triángulo de advertencia 90

Viajes al extranjero 82

Impresos

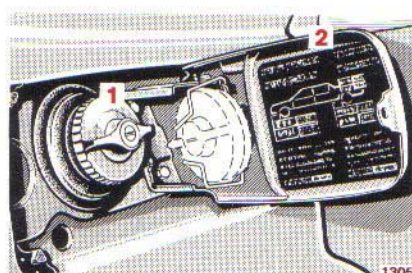
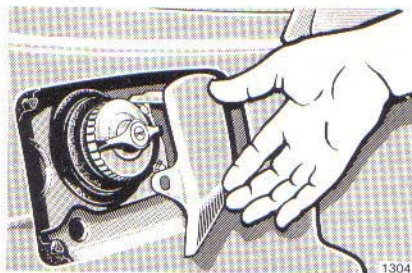
Vd. puede solicitar los siguientes impresos a su estación de servicio Mercedes-Benz:

- Lista de estaciones de servicio Mercedes-Benz

EUROPA

AFRICA, AMERICA, ASIA, AUSTRALIA

- Talonario de mantenimiento de repuesto



1 Combustible:

Antes de repostar, girar el tapón de la boca de llenado hacia la izquierda y retenerlo, para que pueda desvanecerse una posible sobrepresión. Luego quitar el tapón.

2 Presión de inflado de los neumáticos:

Comprobarla por lo menos cada dos semanas. Para indicaciones detalladas, véase la página 96.

3 Lavaparabrisas, instalación limpiaparabrisas:

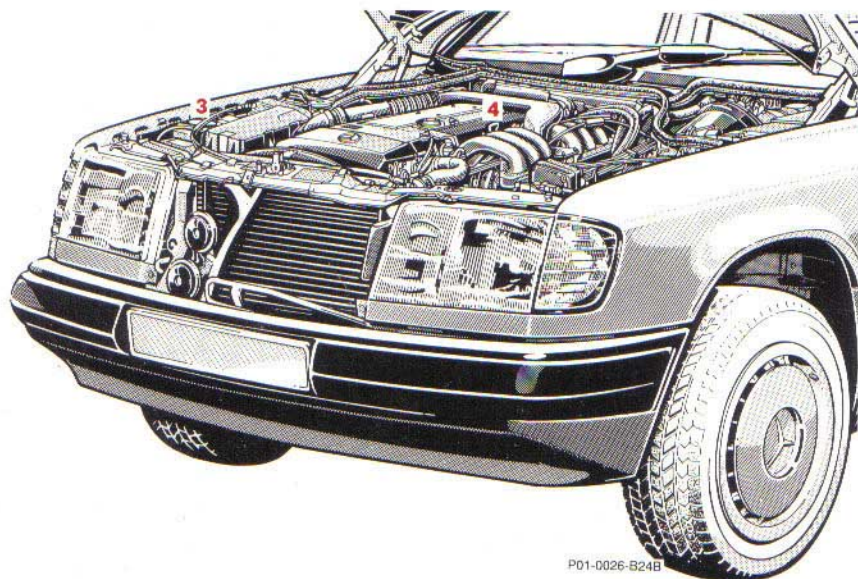
Véase la página 140.

4 Nivel de aceite en el motor:

Véase la página 88.

Iluminación del vehículo:

Comprobar si las luces funcionan y están limpias. Renovar las bombillas, páginas 98, 99 y 100.



P01-0026-B24B

La figura muestra el compartimiento del motor del modelo 320 E.

Lo que debe Vd. saber en la estación gasolinera

● Combustible

Véase la página 144.

Depósito de combustible: aprox. 70 ltrs. (90 ltrs.); de éstos reserva aprox. 9 ltrs. (11,5 ltrs.).

Llenar el depósito de combustible sólo hasta el momento en que la pistola de repostaje corte el paso de combustible. No llenarlo excesivamente.

Boca de llenado de diámetro reducido:

Llenar sólo gasolinas sin plomo en el depósito.

● Aceite de motor

Control del nivel de aceite del motor, véase la página 88.

Cantidad correspondiente a la diferencia entre la referencia inferior y la superior en la varilla indicadora de nivel: 2 ltrs.

Para aceites de motor autorizado, véase la página 139.

● Presión de inflado de los neumáticos

Para la presión de inflado de los neumáticos prescrita, véase la table en la tapa de la boca del depósito de combustible.

● Lavaparabrisas, lavafaros

Capacidad del depósito: aprox. 5 l.

Agregar al contenido del depósito: 50 ml del concentrado MB «S».

Mezcla anticongelante:

1,25 l del concentrado MB «W» y

25 ml del concentrado MB «S».

● Bombillas

Luces de carretera y cruce H 4 (60/55 W), 500 E: bombilla para luz de carretera adicional H 3 (55 W), faros antiniebla H 3 (55 W), luz antiniebla trasera 21 W, luces intermitentes 21 W, luces de freno 21 W, luz de población 4 W, luces piloto 10 W, iluminación de la matrícula 5 W (sofita).

Mercedes-Benz AG
Stuttgart-Untertuerkheim